

Feuille d'Avis du Valais

et de Sion

QUOTIDIEN INDÉPENDANT
DE PUBLICITÉ ET D'INFORMATION

Paraissant le matin dans tout le Valais

ADMINISTRATION: AV. DU MIDI 8, SION - RÉDACTION: IMP. GESSLER S.A., PRÉ FLEURI, SION
TÉLÉPHONE 2 19 05 - 2 91 25 - CHÈQUES POSTAUX 116 1748
RÉGIE DES ANNONCES PUBLICITAS S.A. - SION AVENUE DU MIDI 8 TÉLÉPHONE 2 44 22
et ses agences en Suisse et à l'étranger

ABONNEMENTS:	3 MOIS	6 MOIS	1 AN
SUISSE	FR. 10.-	18.-	34.-
ETRANGER	FR. 15.-	27.-	50.-

LES ABONNEMENTS, PARTENT DE N'IMPORTE QUELLE DATE, SONT PAYABLES A L'AVANCE ET CONTINUENT SAUF REVOCATION ECRITE UN MOIS AVANT L'ÉCHÉANCE

Assurances: incendie, vol, eaux, glaces

Mobilière suisse

Bien conseillés - bien assurés

Agence générale pour le Valais WERNER WYDENKELLER / SION



Rue de Lausanne

Actualités...

Des garanties

Cette semaine, le problème algérien a connu des développements que l'on n'attendait certes pas aussi rapidement. A la demande d'ouverture, faite de façon sous-entendue lundi par le GPRA, le gouvernement français a répondu trois jours après. Avec prudence sans doute, mais avec précision aussi, il a déclaré être prêt à « confirmer son action » dans le domaine, entre autres, des éventuels « contacts pacifiques » avec le GPRA. Et, rompant avec une tradition qui veut que Tunis attende des jours, voire même des semaines avant de réagir aux avances de Paris, M. Yazid a commenté deux heures après le communiqué du Conseil des ministres.

De part et d'autre, il faut souligner d'une part un désir d'accélérer la reprise des contacts officiels (car l'expression-même de « confirmer son action » montre qu'officieusement, le fil a déjà été renoué) et d'autre part le soin d'éviter les termes capables de heurter la susceptibilité de l'adversaire. C'est ainsi qu'à Paris, on ne parle plus de « couteaux au vestiaire », ni « d'institutions ou d'exécutif provisoires », mais de « mesures administratives ». Ainsi, le FLN ne peut plus crier à la « pré-détermination ». Subtilement, comme en marchant sur des œufs que l'on ne veut pas casser, chacun se contente de constater chez l'autre « l'apparence » de bonnes intentions. Mais, ce langage n'est-il pas nouveau de toute façon ? et s'il ne suffit pas à justifier des espoirs insensés, tout au moins apparaît-il comme de bonne augure !

Démentie vingt-quatre heures à peine après sa parution, une interview qu'aurait accordée M. Ferrhat Abbas à un journaliste d'une agence belge apportait des précisions sur les garanties qu'octroyerait le GPRA aux Européens d'Algérie après l'autodétermination qui, selon le FLN (et de nombreux observateurs, il faut le dire) ne peut aboutir qu'à l'indépendance.

Le chef du gouvernement nationaliste distinguait deux sortes d'Européens: ceux qui deviendraient Algériens « à part entière » et qui jouiraient du même statut que les Musulmans et ceux qui resteraient français, tout en habitant l'Algérie. Du statut de ces derniers, affirmait M. Abbas dans cette « fausse » interview, il faudrait débattre avec le gouvernement français. Le fait que l'on ait démenti de Tunis ces paroles est interprété lui aussi comme un bon signe car M. Abbas se montrait intransigeant à propos de la présence de l'armée, par exemple (dont il exagérait d'ailleurs fortement l'importance numérique). Et surtout, l'on prête à Tunis la publication prochaine d'un « plan » sur les garanties à accorder aux Européens, qui serait plus large de vues que ne le laissait entendre M. Abbas au Caire.

Si le FLN exige (et on le comprend) des garanties sur le libre consultation, la France (le général de Gaulle l'a maintes fois rappelé) ne peut se désintéresser du sort des Français d'Algérie. Il y a trop d'intérêts économiques en jeu aussi pour que l'on songe à l'abandon. D'autre part, qui prouve qu'une fois au pouvoir le GPRA puisse strictement faire respecter ses consignes de modération ?

Qui dit qu'il sera obéi ? Ce n'est pas là la moindre des raisons qui pousse le général de Gaulle à exiger la confrontation de « toutes les tendances » !

André Rougemont.

Vers des élections et des votations importantes

Les quatre et cinq mars prochains, le corps électoral valaisan sera appelé à se prononcer sur quatre objets de la plus haute importance.

Les citoyens devront, en effet, voter deux textes fédéraux et procéder à deux élections cantonales.

S'agissant des votations fédérales, il y a lieu de noter que l'ensemble du peuple suisse devra se déterminer sur l'article constitutionnel concernant les oléoducs et l'arrêté fédéral relatif à la perception d'une surtaxe douanière de 7 ct. pour financer, à titre complémentaire, la construction des routes nationales.

Notons à ce sujet que plusieurs partis ont déjà convoqué leur comité directeur afin de prendre position.

Le parti suisse des paysans, bourgeois et artisans se réunira le 18 janvier à Aarau, alors que le comité central du parti conservateur chrétien-social suisse se rendra, le 4 février à Zurich, et le parti radical démocratique suisse, le 18 février à Berne. Il y a de fortes chances pour que ces trois partis donnent à leurs électeurs le mot d'ordre de voter oui, ceci aussi bien pour l'article constitutionnel sur les oléoducs que pour l'arrêté fédéral de la surtaxe sur la benzine.

Quant au parti socialiste, il n'a pas encore pris position, mais cela ne saurait tarder.

Le peuple valaisan ne chômera pas durant ce premier week-end du mois de mars puisqu'il aura encore pour tâche d'élire ses représentants au Grand Conseil et au Conseil d'Etat.

Il est encore trop tôt, pour formuler des pronostics. Aussi notre propos, aujourd'hui, ne consistera-t-il qu'à examiner la situation telle qu'elle se présente à la veille de ces importantes journées.

En ce qui concerne les élections au Grand Conseil valaisan, il faut noter que les différents partis politiques devront déposer leur liste dans les mains du Préfet de chaque district au plus tard le 21me jour avant la consultation populaire, soit pour le lundi 13 février.

Pour l'instant, les forces politiques au Grand Conseil sont les suivantes: le Haut-Valais possède 40 représentants, alors que le Bas en compte 90.

Les 40 députés hauts-valaisans se répartissent en deux groupes: le groupe conservateur chrétien-social qui dispose de 37 sièges et un groupe d'Indépendants fort de trois personnalités à savoir MM. Fux, Matter et de Stockalper. Nous ne faisons ici qu'esquisser le problème sans

entrer, bien sûr, dans les détails, ce qui nous conduirait trop loin et n'aurait d'ailleurs pas sa place dans les colonnes de ce journal.

Les 90 députés de la partie française du canton sont issus de quatre partis politiques: 46 sont des adhérents du parti conservateur chrétien-social, 29 militent au sein du parti radical-démocratique, 9 appartiennent au parti socialiste alors que 6 sont membres du parti social-paysan.

Dès lors, pour l'ensemble du canton, l'on remarque que le parti conservateur chrétien-social dispose d'une très confortable majorité puisqu'il possède 83 sièges sur 130 au Grand Conseil, alors que les radicaux en ont 29, les socialistes 9, les sociaux-paysans 6 et les indépendants 3.

Y aura-t-il de grands changements au soir du 4 mars ? A première vue, tel ne devrait pas être le cas, bien que des surprises soient toujours possibles.

De toute manière, il est encore trop tôt pour se livrer au petit jeu des pronostics. Attendons que les partis se soient prononcés.

Pour les élections du Conseil d'Etat, les partis politiques devront déposer leur liste à la Chancellerie, au plus tard, le mardi avant l'élection, soit le 28 février.

Si les élections au Grand Conseil ont lieu selon le système de la représentation proportionnelle, celles du Conseil d'Etat se jouent au système majoritaire.

S'agissant des candidats prévus aux partis gouvernementaux, il est plus que probable que les cinq conseillers d'Etat, présentement en charge, se représenteront.

Et cela est extrêmement heureux.

En effet, ces cinq magistrats sont en pleine force de l'âge. Ils ont, par ailleurs, œuvré durant cette dernière période à la satisfaction générale. Vraiment, l'on ne saurait que leur reprocher. Sous leur impulsion, le canton du Valais a fait un très grand pas en avant dans la marche du progrès et il serait vraiment regrettable que l'un d'eux quitte le Palais du Gouvernement.

D'ailleurs il ne semble pas que ce soit le moment choisi pour le faire, puisque tous les cinq ont entrepris de grandes tâches qu'ils se doivent de terminer et de mener à bien. Un changement serait dans ces conditions pour le moins inopportuniste.

M. Lampert, le tout premier, a catégoriquement démenti les bruits fantaisistes qui circulaient à son sujet et sa

déclaration a rassuré l'ensemble du canton. En effet, M. Marius Lampert accomplit présentement un travail de réorganisation de notre agriculture, pour ne citer que ce cas, absolument considérable et son départ aurait pu avoir des plus fâcheuses conséquences.

Certaines rumeurs ont circulé également sur une éventuelle démission de M. Gard, le compétent et avisé chef de nos finances cantonales. Là également, il semble que rien ne motive cette retraite. Quoiqu'il en soit, M. Gard, qui a élaboré avec le succès que l'on connaît la nouvelle loi des finances de notre canton, ne peut envisager de quitter le Gouvernement que sous l'empire de circonstances exceptionnelles concernant, par exemple, sa santé ou son âge. Or, le Chef des Finances cantonales paraît plus en verve que jamais, ce qui rend bien improbable sa démission. Certes, un très grand travail attend, ces prochaines années, M. Gard, mais cela ne doit pas l'effrayer outre mesure, pensons-nous.

M. Marcel Gross est plus que jamais indispensable au canton. Son travail, ses idées, et pourquoi ne pas le dire, son audace, ont fait merveille au Département de l'Instruction publique. Grâce à ce magistrat clairvoyant, le Valais aura non seulement comblé son retard, mais encore il ne tardera pas à prendre place parmi les premiers de Suisse. Souhaitons simplement que M. Gross se dévoue encore de nombreuses années à la magnifique tâche qu'il a entreprise.

Pour M. Schnyder, le problème d'une démission ne se pose pas. En effet, cet actif conseiller d'Etat vient de mettre sur pied de nombreux projets de lois. Les deux principaux concernant la loi sur la santé publique et la révision du code de procédure pénal. Il s'agit là de deux objets très importants que M. Schnyder aura à cœur de défendre et qui rendront au canton les plus grands services.

Enfin, M. Ernest von Roten est Conseiller d'Etat depuis peu de temps, pour qu'il puisse envisager de se retirer. D'ailleurs les différents problèmes routiers qui se posent à notre canton ne doivent guère lui laisser le temps de s'attarder sur de telle question.

Telle est la situation présente. Le canton semble d'ailleurs unanime: le Gouvernement a fort bien travaillé durant cette dernière période, il n'y a pas de raison de changer quoi que ce soit.

Ce sera aussi notre conclusion.

P. Antonioli.

GRAIN DE SEL

Une vieille connaissance

Eusèbe s'était couché d'ennui, accablé. — Il ne se passe rien dans le monde, soupirait-il. Voilà qu'ils vont encore faire la paix en Algérie, mettre de l'ordre au Congo, rétablir des relations diplomatiques entre les Etats-Unis et Cuba. Pas le plus petit scandale du côté de nos sérénissimes vedettes et Françoise Sagan roule à 80 à l'heure, ce qui nous enlève toute crainte d'accident. Qu'est-ce que nous allons faire, mais qu'est-ce que nous allons faire, nous autres ? Et l'année est à peine entamée qu'on n'a déjà plus la moindre miette de pain sur la planche.

J'ai oublié de vous dire qu'Eusèbe, mon ami Eusèbe, est condamné, comme moi, à remplir chaque jour de sa prose délicate et substantielle les colonnes d'un journal.

Donc, il se coucha de mauvaise humeur, se demandant à quel immonde il pourrait mettre le feu pour créer un événement.

Cependant qu'il réfléchissait, il s'endormit. C'est la faiblesse d'Eusèbe: il s'endort toujours avant que la belle idée jaillisse, flambante neuve, dans sa tête. Il a beau se pincer, se tirer les poils de la moustache: avant qu'il ait trouvé, il s'est endormi.

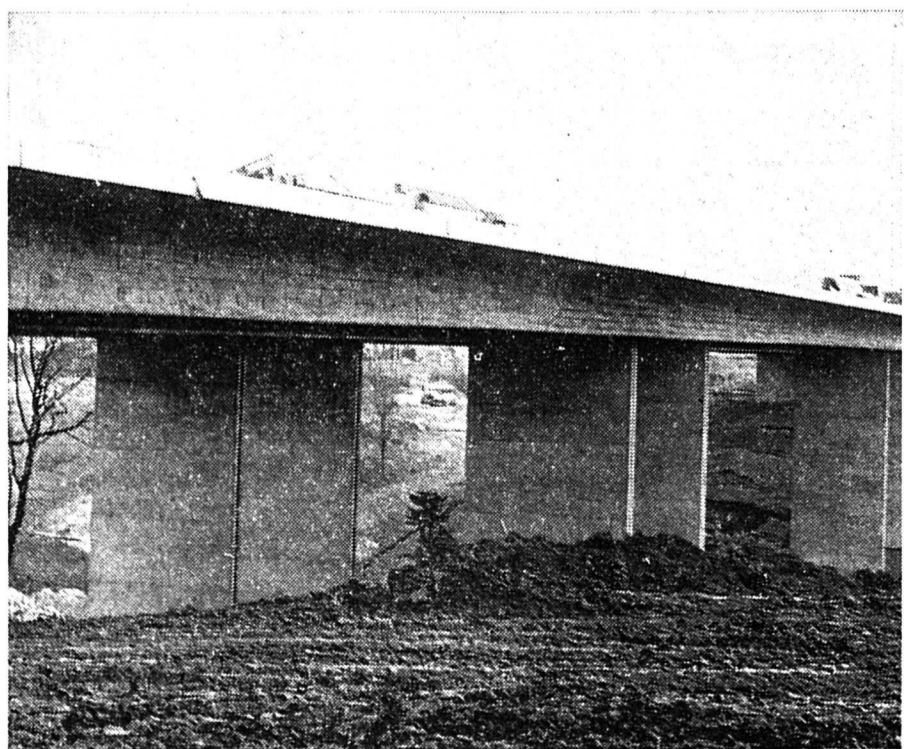
Il dormait depuis un nombre considérable d'heures quand il eut l'impression que, de très loin, montait vers lui une étrange rumeur. Comme une vague de la mer qui s'annonçait par le bruit avant de se révéler à la vue. Dans cet état de demi-sommeil où il se trouvait, Eusèbe imagina que des catastrophes roulaient vers lui du fond des océans, qu'elles lui apportaient la solution qu'il cherchait avant de s'endormir. Mais il n'eut que le temps de battre des paupières: déjà une fureur sombre et brève le soulevait sur son lit, implacable, immense et redoutable. Puis plus rien.

C'était fini.

Un autre qu'Eusèbe se fût demandé ce qui s'était produit. Mais lui, du fond de son souvenir, sentait maintenant refluer vers sa conscience des images nettes et pressantes. Il y a bien des années, un phénomène semblable s'était produit et Eusèbe avait couru sur la Planta. Il ne voulait pas mourir seul, comme une taupe dans son trou. Maintenant, il hésitait. Mais oui, ces tremblements de terre sont nos vieilles connaissances, mais il n'y a rien à faire: on ne sait jamais ce qu'ils ont dans leur sac. Vont-ils vraiment nous écraser ou veulent-ils seulement nous faire une petite surprise au milieu de notre sommeil ? Eusèbe les trouverait amusants s'il ne craignait de les voir un jour — ou une nuit — se prendre au sérieux.

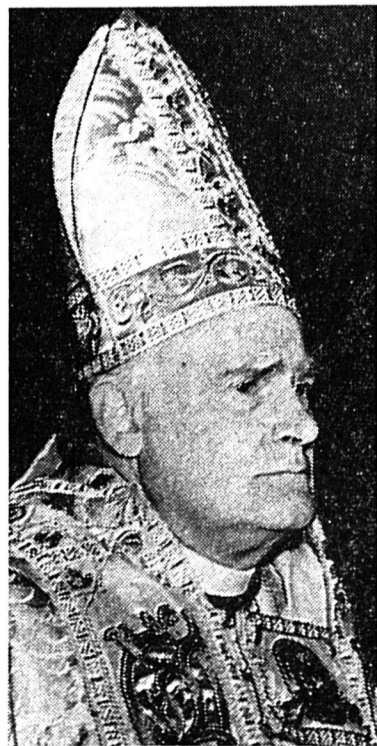
Boyard.

Inauguration d'un pont en pays vaudois



après celui de l'Aubonne, le plus important tronçon de l'autoroute Lausanne-Genève. On vient de terminer, en posant la dernière dalle, le pont de l'Asse, qui est

Nouvel archevêque



Voici le Dr Michael Ramsey, le nouvel archevêque de Canterbury, qui vient d'être nommé par la reine Elisabeth d'Angleterre, comme nous l'avons signalé hier.

Des meubles originaux en bois du pays
Arolle - Mélèze - Châtaignier
Cerisier



Naturellement chez

Reichenbach & Cie S.A. SION

Fabrique St-Georges

Magasin: La Matze, Pratifiori
Tél. 2 12 28

Championnat romand de lutte libre à Riddes

Ce championnat qui verra aux prises les lutteurs des cinq cantons romands suscitera de nombreux commentaires de la part des amis de la lutte. Nous sommes en mesure de donner la liste des champions cantonaux qui se retrouveront à la grande salle de l'Abeille le 28 janvier.

Les Genevois nous enverront: Jelk, Staudenmann, Fehr, Badertscher, Hergig, Brotschi et Cottet, tandis que dans

l'équipe neuchâteloise nous retrouverons: Herzig, Norbert, Künzi, Walter, Saisselin, Künzi Paul, Pauli, Mottier Henri et Widmer.

La liste des champions vaudois, fribourgeois et valaisans sera communiquée la semaine prochaine.

Ajoutons que c'est l'orchestre Jo Perrier de Saxon qui animera le bal clôturant cette manifestation.



Pension - Restaurant DE LA POSTE - BASSE-NENDAZ
 ☎ 4 51 49
 Restauration chaude et froide

LE TELESKI D'OVRONNAZ
 fonctionne tous les SAMEDIS et DIMANCHES
 La semaine sur demande
 Bonne neige ☎ 4 71 44

AUX MAYENS DE SION

Faire un bon repas ou un bon « quatre heures » chez **Debons**
 ☎ 2 19 55

Le Téléski fonctionne tous les samedis et dimanches
 Renseignements ☎ 2 39 44

ZINAL

Hôtels ouverts - Ski-lif fonctionne
 Tél. 5 51 64

VERCORIN

6 min. de Chalais en téléphérique
 2 skilifts
 Prix spéciaux pour ski-clubs
 ☎ 5 01 70 et 5 19 65

Une annonce sous cette rubrique...
PUBLICITAS
 vous la réservera - Tél. 2 44 22

Champéry - Planachaux
 téléphérique et 4 skilifts. Ambiance - neige - soleil. Renseignements (025) 4 41 41

RELAIS GASTRONOMIQUE DE MERBE
 Ire station du téléphérique Crans-Bellalui. Tél. 5 22 92.

RELAIS DES PONTIS
 Les Pontis ☎ (027) 5 13 56
 Sa spécialité:
 Les cous-cous le samedi soir

Restaurant **Pavillon des Sports MONTANA**
 Tél. 5 24 69

RESTAURANT BELLEVUE
 Venthône
 Etablissement complètement rénové. Grande terrasse avec vue splendide. Rendez-vous des gourmets. Tél. (027) 5 11 75. Famille Massercy.

SKIEURS... Fefferlé & Co
 Vous équipe bien!

Hôtel EDELWEISS
 LES HAUDERES
 Sa bonne cuisine - Ses vins réputés
 Raclette au carnotzet
 Téléphone 4 61 07

Au départ et à l'arrivée
 chez CHEVEY
RESTAURANT DE LA PLACE
 Tél. 5 12 77 - Vercorin

TAXIS 30 ct. le km.
Loye Charles
 tél. mag. 2 26 71
 tél. app. 2 39 83
 Taxi gare 2 49 79

MAYENS DE RIDDES
Téleski
 Billet de sport dès la plaine à prix exceptionnel
 Rens.: Tél (027) 4 72 93

GRACHEN
 Nouvelles pistes
 Nouveau téléski

N A X
Tea-Room «Ma Vallée»
 La sympathie de son intérieur boisé
 Balcon sur la vallée du Rhône
 Tél. 2 45 68

HANNIGALP-FURGGEN (2400 m.)
 Route St-Nicolas - GRACHEN
 toujours en très bon état

CAFE CENTRAL
 Transports postaux
C. BRUTTIN, NAX
 Tél. 2 37 45

Auberge-Restaurant des Collons
 Alt. 1800 m.
 Le rendez-vous du sportif
 Tél. 4 82 27

CAFE DES MELEZES
 Chemin-Dessous
 Chemin-Dessous - Tél. (026) 6 07 47
 Fondue Fribourgeoise
 Sur commande jambon frais à la broche

Hôtel MONT-CALME
 HAUTE-NENDAZ
 Restauration chaude et froide
 à des prix modérés
 Tél. 4 52 40

LIDDES
 NOUVEAU TELESKI DU CREUX
 Fonctionne jeudi, samedi, dimanche
 Rens. Tél (026) 6 83 66 - 6 83 81

Sédunois Skieurs du Centre! Le télécabine de **TORTIN** a été construit **POUR VOUS** donner accès à la prestigieuse région de **VERBIER**
 La route NENDAZ - TORTIN sera normalement ouverte en hiver
 Tous renseignements au No 11

Les habitants des communes de Sion, Vétroz, Nendaz, Ardon, Chamason et des districts de Martigny et d'Entremont ont droit à la carte journalière d'indigène à Fr. 12.— (libre parcours sur toutes les installations de Verbier — Carte d'identité et photo obligatoires).

Grâce au téléphérique du **Mt-GELÉ**
 SKIEZ
 A PLUS DE **3000 m.!**

Rapide coup d'œil sur la région valaisanne

Grâce à l'amabilité de M. Pierre Moren, président de l'A.V.H.G., il nous est possible aujourd'hui d'établir la situation précise du championnat suisse 1960-61 pour les séries inférieures de notre importante région valaisanne.

Première ligue

Château-d'Oex - Charrat 0-13
 Château-d'Oex - Champéry 3-17
 Zermatt - Charrat 4-7
 Charrat - Champéry 4-4
 Champéry - Zermatt 4-4
 Charrat - Zermatt 7-3
 Zermatt - Château-d'Oex 10-1
 Château-d'Oex - Zermatt 2-8

Le classement :

1. Charrat	4	7
2. Zermatt	5	5
3. Champéry	3	4
4. Chât.-d'Oex	4	0

Malgré ses deux récentes victoires contre Château-d'Oex Zermatt ne peut plus jouer un rôle en vue pour le titre de champion de ce groupe. Cette place enviée trouvera une première (et peut-être décisive) issue samedi soir à Champéry où le club local reçoit le leader Charrat. En cas de victoire de ceux de la plaine, la suprématie du groupe sera tranchée. Dans le cas contraire, Zermatt peut encore brouiller les cartes, car il doit recevoir Champéry. Château-d'Oex pour sa part enlève la lanterne rouge.

Deuxième ligue

Viège II - Rarogne 5-3
 Viège II - Montana-Crans II 3-3

Saas-Fee - Viège II 10-2
 Saas-Fee - Montana-Crans II 11-4
 Rarogne - Montana-Crans II 11-4
 Montana-Crans II - Saas-Fee 3-5
 Viège II - Saas-Fee 2-7

1. Saas-Fee	4	8
2. Viège II	4	3
3. Rarogne	2	2
4. Montana-C. II	4	1

Ancien pensionnaire attiré de la première ligue, Saas-Fee est quasi certain de s'emparer du titre de champion de groupe. Seul Rarogne peut encore éventuellement inquiéter ceux des Mischabel, mais le team de la banlieue viégeoise doit se rendre dimanche à l'altitude. Montana-Crans II est sur la bonne voie pour les matches de relégation.

Groupe 6 Ab

Martigny II - Monthey 11-2
 Monthey - Salvan 1-5
 Salvan - Martigny II 4-4
 Salvan - Monthey 8-3

Le classement :

1. Salvan	3	5
2. Martigny II	2	3
3. Monthey	3	0

Par suite du retrait confirmé des réserves de Gstaad, trois équipes seulement se disputent la première place qui se liquidera entre Martigny II et Salvan. Le team octodurien, qui reçoit son adversaire est de taille à enlever la palme.

Troisième ligue

Villars II - Sion II 3-2

Sion II - Bramois 7-2
 Sion II - Villars II 3-2
 Nendaz - Villars II 2-7
 Villars II - Bramois 5-5
 Bramois - Nendaz 5-2

Le classement :

1. Bramois	3	4
2. Sion II	3	4
3. Villars II	4	4
4. Nendaz	2	0

La situation est bien confuse dans ce groupe et il ne serait point étonnant à ce que Bramois tire finalement son épingle du jeu. Le derby dominical entre Bramois et Sion II éclairera peut-être le classement.

Groupe 6 Cb

Sierre II - Leukergrund 5-2
 Leukergrund - Chippis 6-3
 Chippis - Leukergrund 4-0
 Chippis - Sierre II 6-6
 Sierre II - Saas-Grund 18-3
 Saas-Grund - Tourtemagne 1-2
 Tourtemagne - Saas-Grund 2-5
 Leukergrund - Saas-Grund 5-3
 Saas-Grund - Sierre II 5-0 forfait

Le classement :

1. Sierre II	4	5
2. Leukergrund	4	4
3. Saas-Grund	5	4
4. Chippis	3	3
5. Tourtemagne	2	2

Les réserves sieroises étaient bien parties pour espérer un retour dans la série supérieure. Le forfait de jeudi soir contre Saas-Grund leur coupe quelque peu l'élan et chacun peut encore prétendre à arracher le titre. wl.

Dimanche matin, le HC Viège jouera à Davos

Pour en revenir aux Haut-Valaisans ils partiront samedi matin déjà pour Davos où ils disputeront dimanche à 11 heures une partie qui pourrait bien décider de leur place au prochain tour. Les poursuivants directs sont bien proches, Berne, Young Sprinters ne feront certainement pas de cadeaux ! Les Viégeois ont-ils des chances de s'imposer aux Grisons ? Berne a bien gagné par 4 à 0 le 2 janvier. Mais, car il y a toujours un mais, le H. C. Davos n'a pas encore digéré sa défaite en terre valaisanne et nos valeureux

représentants ne doivent pas trop se faire d'illusions sur ce qui les attend au pied du Parsenn. La partie sera serrée et les locaux se surpasseront. Ils ont sauvé un point à Ambri dimanche dernier alors que les Tessinois se sentaient sûrs de leur affaire. Pour notre part, nous faisons confiance aux hommes de Bibi Torriani; ils nous ont donné de belles satisfactions ces dernières semaines et l'atmosphère de ligue nationale A leur convient à merveille pour le moment. mm.

Le H.C. Martigny trop fort pour Fleurier ?

Le H. C. Martigny aura la visite dimanche du sympathique H.C. Fleurier, promu en ligue nationale B à la suite du retrait de Grindelwald. Bien que dirigée par l'ex-Lausannois Uiker, lequel est aussi bon joueur qu'entraîneur, les Jurassiens éprouvent certaines difficultés à s'adapter à leur nouvelle catégorie de jeu. Tout en se défendant magnifiquement, ils durent généralement se soumettre à la loi de leurs adversaires plus chevronnés.

Cependant, le H.C. Fleurier devait réussir un coup de maître à Montana, en battant l'équipe locale par 7-4. Cette leçon fut surtout profitable au H. C. Sion qui, sur ses gardes, lutta quelques jours plus tard d'arrache-pied contre le néo-promu pour sauver 2 points extrêmement précieux. Cela lui réussit pour n'avoir pas mésestimé son jeune adversaire.

Martigny se trouvera dans un cas semblable. Un excès de confiance pourrait tourner mal pour lui, car Fleurier est en train de jouer ses dernières cartes. Il va mettre désormais tout son cœur à défendre ses chances, aussi modestes soient-elles. Mais nous avons le sentiment que Martigny ne se laissera pas surprendre. Il a retrouvé, ces

derniers temps, une forme étonnante qui lui a permis d'effectuer un redressement spectaculaire. Le 6-6 obtenu contre Servette marqua un tournant favorable pour les Octoduriens, puisqu'ils soulignèrent ce résultat par deux victoires consécutives. Dt.

REMOUS AUTOUR DE LA NOMINATION DE TORRIANI
 (Si). — L'annonce que Bibi Torriani assumerait le poste de coach de l'équipe nationale de l'Allemagne occidentale, lors du championnat du monde, a provoqué certains remous parmi les clubs bavarois (Fussen, Riessersee et Tölz) qui fournissent à eux seuls presque la totalité des sélectionnés. Ceux-ci estiment que cette place reviendrait de droit aux anciens internationaux Markus Egen et Xaver Unsin. Une décision définitive ne sera d'ailleurs prise que le 24 janvier, à Düsseldorf. Si le Grison devait être confirmé, il toucherait par contrat une somme de 4000 marks (environ 4400 francs).

MODIFICATIONS EN CALENDRIER DE LIGUE A
 (Si). — En raison du match d'entraînement de l'équipe nationale du 31 janvier, la rencontre de championnat de Ligue nationale A Lausanne - Viège, qui devait avoir lieu à cette date, a été repoussée au 7 février. D'autre part, le match Davos - Ambri (5 février) a été avancé de 24 heures.

Le billet du samedi : A l'ombre des stades



Faux et tabou!
 par **Josy Vuilloud**

Tout finit un jour par arriver... Les pontifes de la Fédération internationale d'athlétisme amateur, par exemple, sont bel et bien sur la voie qui les conduira à supprimer sous peu le chronométrage manuel au profit du chronométrage électrique. Or, il y aura bientôt treize ans qu'ils devraient s'être rendu compte des lacunes des procédés actuels, puisque c'est aux Jeux olympiques de 1948, à Londres, que la prise des temps électrique fut utilisée pour la première fois de manière officielle, c'est-à-dire en... doublage !

On en était encore là l'été dernier à Rome, où tous les temps officiels des épreuves d'athlétisme étaient ceux des compteurs ou chronographes dirigés à la main, les appareils électriques ou électroniques n'étant utilisés une fois de plus que comme doublures. Les secrets que détiennent les firmes horlogères suisses spécialisées sont (malheureusement) fort bien gardés. On sait cependant qu'elles possèdent quantités de documents propres à démontrer le ridicule, dans les circonstances actuelles, d'un chronométrage manuel toujours tabou, mais inévitablement fonction d'une foule de facteurs humains, c'est-à-dire variables. Les expériences faites à ce sujet sur l'épreuve-reine qu'est le 100 mètres prouvent, en effet, que même avec des chronomètres bien exercés, le temps de réaction — qui se

manifeste avant tout au coup de pistolet — avantage l'athlète de 12 à 17 centièmes de seconde environ (soit entre 1 et 2 dixièmes !) si l'on compare les temps « officiels » pris à la main et ceux des appareils électriques ou électroniques. Ce n'est déjà pas mal, mais ne serait encore rien si les chronomètres à main étaient sensibles à ce seul temps de réaction. D'autres facteurs humains viennent presque toujours creuser cette différence, à tel point qu'aux Jeux de l'Empire britannique 1958, à Cardiff — c'est un exemple pris au hasard — les temps comparés au 100 yards étaient les suivants :

	officiel	électrique
1. Gardner	94	966
2. Robinson	96	968
3. Agostini	96	979
4. Radford	97	980
5. Omagdeni	97	984
6. Day	98	986

Sans commentaires ! On sait aussi aujourd'hui que le meilleur temps jamais enregistré électriquement sur un 100 mètres a été celui de Hary, l'an dernier, à Zurich. Il était de 10" 25 ! On a beau en soustraire le maximum de 17 centièmes, impossible d'arriver au temps officiel communiqué : 10" 0 ! Lequel temps commence ainsi par s'expliquer, mais a déjà fini de nous impressionner... J. Vd.

Coupe romande de football

Dimanche débutera la Coupe romande de football dont voici le programme :

UGS - Martigny
 Yverdon - Servette
 Vevey - Cantonal
 Sion - La Chaux-de-Fonds, à Leytron.

Il est bien difficile d'établir des pronostics, bien que Servette et Cantonal doivent normalement s'imposer.

Martigny se rendra à Genève et alignera à l'occasion sa nouvelle acquisition, Claret, qui vient du FC Monthey. Martigny jouera d'ailleurs dans la formation suivante: Fischly; Martinet, Ruchet, Giroud I; Kaelin, Giroud II; Pittcloud (Giroud III), Claret (Mauron), Pellaud (Morand), Pasteur et Régamey.

Martigny affrontera UGS sans prétention. Renko estimant avec raison qu'il ne faut pas trop se préoccuper du résultat final, le but principal de cette Coupe étant de remettre les joueurs en bonne condition physique et technique avant la reprise du championnat. Ce sera également dans cet esprit que les Sédunois affronteront La Chaux-de-Fonds à Leytron. Si le terrain et le temps le permettent, cette rencontre sera sans doute très agréable à suivre.

Surprise à Champéry : Alby Pitteloud meilleur temps de la journée, Fleury et Mlle Fellay champions valaisans



Alby Pitteloud, des Agettes, le magnifique et nouveau champion valaisan du slalom géant, en plein effort. (Photos Schmid)

Les championnats valaisans de ski ont pris un excellent départ vendredi à Champéry. La première épreuve, le slalom géant, a donné lieu à de très grandes surprises puisque la plupart des favoris ont été battus.

La course s'est disputée sur un parcours très sélectif long de 1 km. 350, avec 320 m. de dénivellation. Le début de la piste était très coulant, puis le parcours devenait franchement difficile avec de nombreuses bosses qui causèrent la perte de quelques favoris.

Dès le début de ces concours, l'on se rendit compte que les surprises seraient nombreuses car les concurrents prenaient des risques énormes.

En fait, chez les dames, qui étaient

huit au départ, ce qui constitue un succès, l'on assista aussitôt à une lutte très serrée qui tourna bientôt à l'avantage de la sympathique Marie-Paule Fellay, la sœur de Raymond, médaille d'argent à Cortina, qui parvint à distancer la favorite, la Sédunoise Josiane Burlet, d'une petite seconde. Puis nous trouvons la jeune Françoise Guay des Marécottes avec un très bon temps également. Le ski féminin semble définitivement lancé dans notre canton. Tant mieux!

Chez les messieurs juniors, les coureurs des Marécottes sur Salvan se taillèrent la part du lion, puisqu'ils parvinrent à classer trois des leurs parmi les quatre premiers, seul Philip-

pe Miauton de Verbier parvenant à se classer à la 3e place. Le vainqueur de cette catégorie réalisa d'ailleurs un véritable exploit en réalisant le second meilleurs temps absolu de la journée, soit une seconde et deux dixièmes de plus que le grand vainqueur de ces joutes, Alby Pitteloud. Avec Jacques Fleury, nous tenons un espoir de grande valeur, mais il ne faut pas oublier d'associer à son succès ses camarades de club Edmond Décaillet et André Guex. Bonne course également du jeune espoir de Montana-Crans, Gérard Emery.

NOMBREUX FORAITS ET ABANDONS

En catégorie seniors et élites l'on enregistra malheureusement quelques forfaits regrettables. C'est ainsi qu'Ami Giroud, Fredy Brupbacher et Arthur Eyholzer notamment, bien que régulièrement inscrits ne prirent pas le départ ce qui est regrettable.

En plus, certains coureurs prirent de tels risques qu'ils chutèrent et furent dès lors irrémédiablement condamnés à l'abandon. Ce fut le cas pour les favoris Michel Carron, Régis Pitteloud, Jean-Louis Torrent et Maxy Devanthery.

Ces quatre excellents concurrents furent donc battus sur chute, et il ne fait pas de doute qu'ils feront l'impossible pour se réhabiliter aujourd'hui à l'occasion de la course de descente, ou encore dimanche matin au slalom spécial.

UN BEAU VAINQUEUR

Le grand vainqueur de cette belle journée se nomme donc Alby Pitteloud qui réussit une performance de

tout premier ordre en établissant le meilleur temps absolu de la journée. Pitteloud fit d'ailleurs une splendide démonstration de pureté de style et d'efficacité et sa victoire est amplement méritée. Elle récompense un jeune homme sérieux qui peut encore aller très loin.

Derrière Alby Pitteloud, qui fait encore partie des seniors, catégorie dans laquelle il courait d'ailleurs pour la première année, nous avons remarqué les deux spécialistes de Zermatt, Simon Biner et Aloys Perren, membres de notre équipe nationale qui ont été battus sans excuse possible par l'excellent skieur des Agettes.

Très belle victoire par conséquent d'un garçon modeste, qui a su préparer sa course avec une très grande intelligence et qui a fait merveille tout au long du parcours.

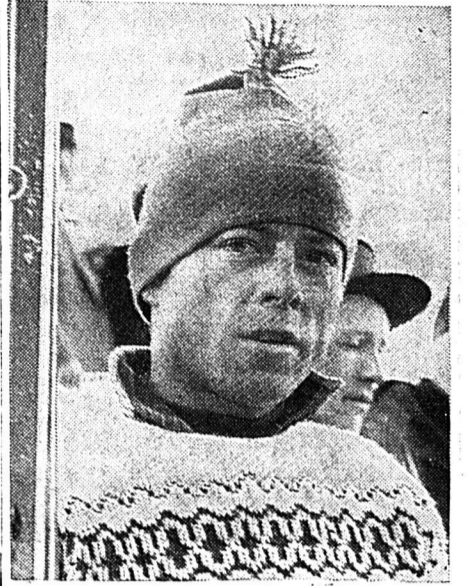
Aujourd'hui les championnats valaisans se poursuivront par l'épreuve de fond, où la lutte promet d'être sensationnelle entre les meilleurs coureurs suisses que sont actuellement Possa, Kronig et Hirschier, puis par la course de descente.

Une journée qui promet de belles émotions sportives.

Résultat du slalom géant (1350 m., 320 m. de dénivellation):

DAMES: 1. Marie-Paule Fellay, Verbier, 1' 39"8; 2. Josiane Burlet, Sion, 1' 40"8; 3. Françoise Guay, Marécottes, 1' 42"2; 4. Agnès Coquoz, Champéry, 1' 45"5; 5. Jeannine Bestenheider, Montana-Crans, 1' 50"5.

MESSIEURS, juniors: 1. Jacques Fleury, Marécottes 1'25"4; 2. Edmond Décaillet, Marécottes, 1' 31"6; 3. Philippe Miauton, Verbier, 1' 32"4; 4. An-



Simon Biner, de Zermatt, 3e meilleur temps de la journée et premier des élites.

dré Guex, Marécottes, 1' 35"2; 5. Gérard Emery, Montana-Crans, 1' 38"5;

Seniors II: Roger Solioz, Val d'Illeiez, 1' 33"9; 2. Jean Chevrier, Evolène, 1' 40"8; 3. Fernand Jordan, Daviaz, 1' 52"9.

Seniors I: 1. Alby Pitteloud, Les Agettes, 1' 24"2; 2. Hermann Julier, Verbier, 1' 30"; 3. Michel Michellod, Verbier, 1' 30"3; 4. Raoul Grichting, Loeche, 1' 31"4; 5. Michel Mathey, Salvan, 1' 32"4; 6. Michel Darbellay, Verbier, 1' 33"9.

Elite: 1. Simon Biner, Zermatt, 1' 25"6; 2. Aloys Perren, Zermatt, 1' 27"6.



Les deux triomphateurs des juniors: Jacques Fleury et Edmond Décaillet, des Marécottes-sur-Salvan.



La gracieuse Marie-Paule Fellay, meilleur temps des dames.

L'ordre des départs pour la descente du Hahnenkamm

Voici l'ordre des départs pour le premier groupe de quinze des concurrents de la descente messieurs, tel qu'il a été donné par tirage au sort à Kitzbuehel:

1. Pepi Stiegler (Aut.); 2. Adrien Duvalard (Fr.); 3. Bruno Alberti (It.); 4. Fritz Wagnerberger (Al.); 5. Willy Bogner (Al.); 6. Hies Leitner (Aut.); 7. Carlo Senoner (It.); 8. Ludwig Leitner, (Al.); 9. Charles Bozon (Fr.); 10. Jakob Ardueser (S.); 11. Willy Forrer (S.); 12. Karl Schranz (Aut.); 13. Guy Périllat (Fr.); 14. Egon Zimmermann (Aut.); 15. Roger Staub (S).

Sierre - Viège à rejouer

Finalement après de longues discussions, le titre de champion du groupe Haut-Valaisan du Championnat suisse des juniors n'a pas été attribué au HC Viège. Cette dernière équipe devra rencontrer sur patinoire neutre dans un match de barrage avec prolongations éventuelles le HC Sierre juniors. Le vainqueur de ce match ira en finales romandes qui se disputeront à Sierre les 4 et 5 février.

DISPOSITIONS A RETENIR

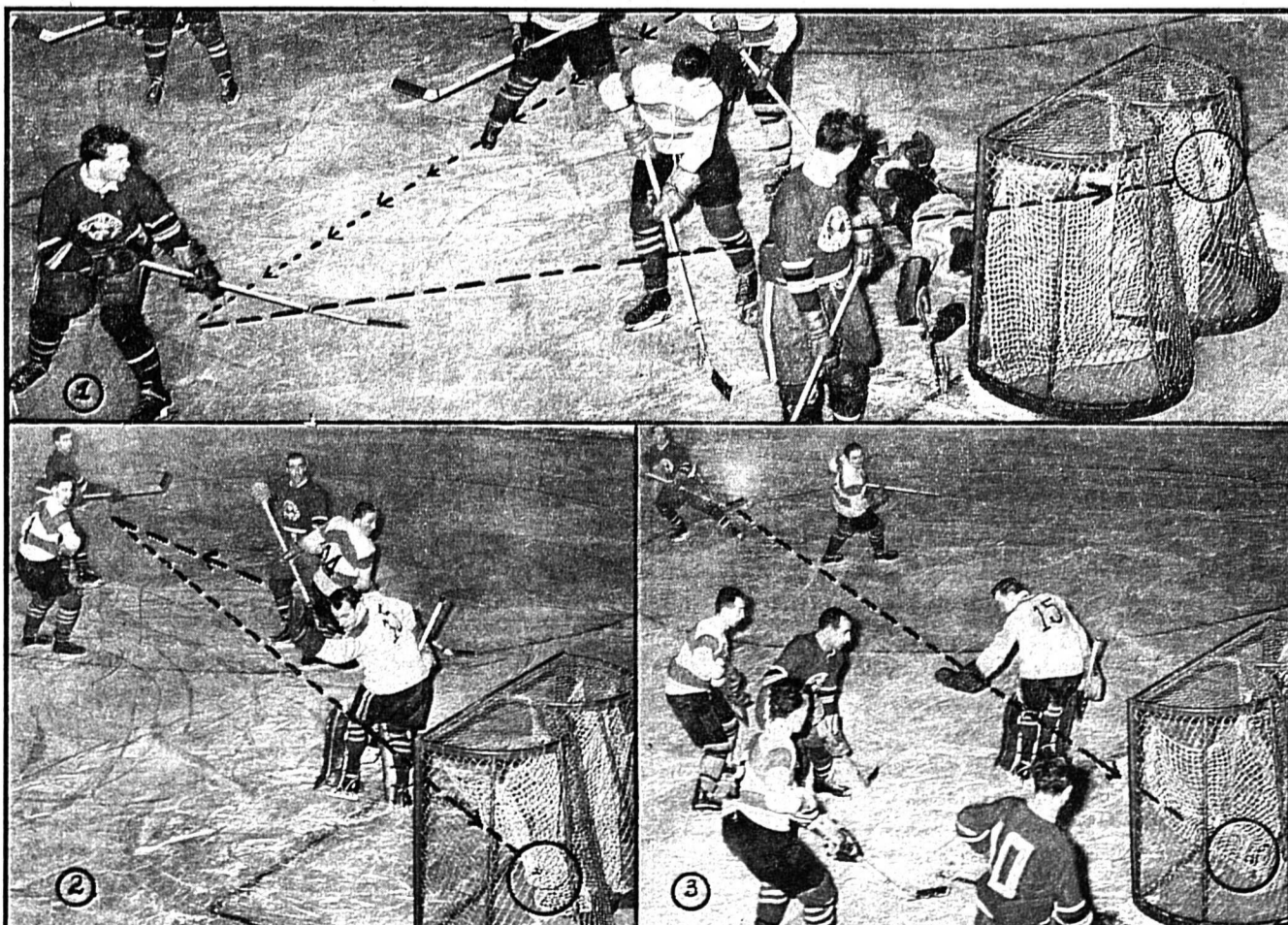
(Si). — En cas d'égalité à la fin du championnat, les dispositions suivantes seront appliquées:

Deux clubs à égalité de points au premier rang: match de barrage sur une patinoire neutre avec prolongation éventuelle. Date: mercredi 22 février.

Deux clubs à égalité de points au dernier rang: match de barrage sur une patinoire neutre le 21 février.

Les deux matches de promotion-relégation auront lieu le 22 et le 26 février.

Sierre - Diavoli Milan 2-10



Trois photos de buts qui illustrent successivement le jeu soit individuel, soit collectif ou de précision du Diavoli. 1) Withal patinant parallèlement aux buts adverses couche Nicolé au sol et à ce moment lui expédie le puck dans ses filets (1er but); 2) Crotti, sur une intelligente passe en retrait de Mandala loge le puck dans les filets sierrois (2e but); 3) Fece, d'un tir précis de 15 m. bat à nouveau le gardien sierrois (9e but). Photos Schmid.

Patinoire de Sierre en excellent état. Temps froid, 1500 spectateurs. Arbitres: MM. Exhenry et Andréoli, bons.

HC Sierre: Nicolet; Girard, Giacchino; Zurbruggen, Benelli; Thélér, Zafferey, Brégy; Zwissig, Denny, Bonvin; Roten.

DIAVOLI MILAN: Bolla; Fece, Guccione; Agazzi, Crotti, Mandala; Ceseroni, Withal, Rabamser.

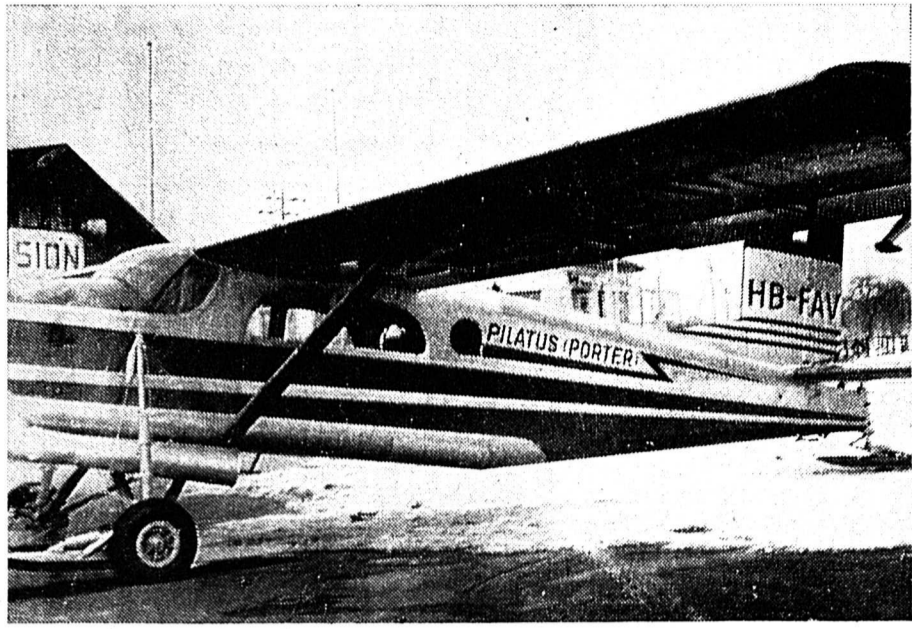
BUTS: 1er tiers-temps: 7e min. Withal et 12e min. Crotti; 2e tiers-temps: 10e min. Mandala, 11e min. Ceseroni, deux fois; 12e min. Rabamser et Mandala; 3e tiers-temps: 3e min. Crotti; 5e min. Zurbruggen sur passe de Denny; 10e min. Fece; 13e min. Withal et 20e min. Brégy sur ca-fouillage.

Pénalisations: Fece et Mandala.

Magnifique démonstration de la sympathique équipe italienne des Diavoli qui avait bien voulu accepter d'avancer d'un jour sa visite à Villars. Renforcée par le seul Girard, les Sierrois ne pouvaient en fait guère espérer mieux contre les virtuoses transalpins, pourtant ils tinrent la dragée haute à leurs adversaires pendant le premier tiers mais par contre au cours du deuxième, les canons à gros calibres se mirent à fonctionner en plein rendement et en moins de deux minutes, cinq buts furent affichés à l'actif des visiteurs.

Contents de ce résultat, ces derniers ne poussèrent plus outre mesure l'attaque se contentant de faire une brillante démonstration de leurs qualités bien connues.

Le nouveau Pilatus Porter HB FAV est arrivé



SION. — L'aérodrome de Sion a fait l'acquisition d'un nouvel appareil «Porter», destiné au sauvetage en haute montagne. Vu les grands services rendus par le premier appareil qui, rappelons-le, a une contenance de 6 personnes en plus du pilote, l'aérodrome se trouve ainsi équipé de deux avions de première nécessité qui permettront à nos pilotes d'intervenir efficacement en cas de danger. Aujourd'hui, il ne fait pas de doute que l'aviation de haute montagne rend de signalés services dans des domaines fort divers.

Clôture du tir de Finges 1960

SIERRE (Ae). — L'assemblée de clôture du tir de Finges 1960 s'est déroulée hier soir au café des Alpes. Les délégations des comités de Loèche et de Sierre y participaient, conduites respectivement par MM. Victor Matter et Victor Berclaz. Présidée d'excellente façon par M. André Métrailler, l'assemblée, se déroula dans une ambiance fort amicale et dans un climat de compréhension mutuelle. Selon un ordre bien établi, les discussions furent très fructueuses et permirent de faire d'utiles constatations.

Mosaïque achevée

SION (FAV). — La mosaïque de la chapelle de l'Ecole normale des filles est maintenant achevée. Due à la collaboration des artistes Paul Monnier et Bernard Viglino, elle se présente dans un cadre tout à fait bien choisi, entourée des vitraux de Paul Monnier qui permettent aux tons et demi-tons de mieux ressortir sur l'ensemble de l'ouvrage. Les Rdes sœurs de l'Ecole normale ont eu la main heureuse en choisissant le sujet des trois mystères religieux. L'hiver est la saison idéale pour apprécier à sa juste valeur le travail des artistes. En effet, les tons de neige qui se laissent percevoir au dehors produisent des sensations étonnantes sur l'ensemble de la mosaïque.

Voiture contre une maison

NATERS (FAV) — Une voiture conduite par une automobiliste valaisanne circulait sur la route de la Furka en direction de Brigue lorsqu'elle sortit de la route à la suite d'un dérapage et vint s'emboutir contre une nouvelle maison appartenant à M. Uli Ruppen. Par chance, personne ne fut blessé. En revanche, la voiture et la maison ont subi des dommages importants.

Beau concert à Viège

VIÈGE (FAV). — Le dimanche 29 janvier, l'orchestre de Viège donnera un concert de musique de chambre dans la grande salle de l'Hôtel de Ville. A cette occasion, un trio fort connu complètera le programme d'excellente façon.

L'administration communale de Fully

FULLY (Az) — Le Conseil communal de Fully a réparti comme suit les postes administratifs pour la période 1961-63:

Présidence de commissions:

- Administration générale, police, culte, militaire: M. Henri Roduit, président.
- Travaux publics: MM. Adrien Bender, vice-président, et Louis Tornay, conseiller.
- Bourgeoisie: M. Armand Malbois, conseiller.
- Services industriels, finances, impôts: M. Henri Dorsaz, conseiller.
- Constructions: M. Noël Verolet, conseiller.
- Salubrité publique: M. Noël Verolet.
- Assistance, bienfaisance: M. André Ducrey, conseiller.
- Sports, forêts, agriculture: M. Adrien Bender, vice-président.
- Recherches économiques, tourisme: M. Robert Tamarcaz.

Orientation professionnelle, apprentissage, office social: M. Amédée Arlettaz

Taxation et expertise: M. Louis Tornay.

Chambre pupillaire: M. Ulysse Roduit.

Conseil de paroisse et commission scolaire: M. le Révérend Curé.

Tribunal de police: le Conseil communal.

Employés communaux: MM. Abel Dorsaz, secrétaire communal; Cyrille Roduit, receveur communal; Georges Roduit, secrétaire substitut; Aristide Malbois, teneur du cadastre.

Employés des services industriels: MM. Georges Roduit, secrétaire-caissier; Louis Tornay, surveillant général réseau eau et égouts; Aloys Gay, appareilleur officiel.

Géomètre officiel: M. Georges Gailard, Riddes.

Politique internationale

La grande manœuvre de diversion de Nasser

Deux événements en rapport avec l'activité politique du président Nasser ont attiré récemment l'attention de l'opinion publique mondiale: La saisie des hôtels et des fabriques appartenant au trust électrique belge Empain et de plusieurs autres entreprises et la visite du dictateur égyptien à Khartoum. L'intervention du président Nasser au détriment des entreprises belges n'a pas surpris. Elle n'a pas entraîné non plus des pertes sensibles. Depuis des années les autorités égyptiennes soulevaient toutes sortes de difficultés pour décourager les Belges. Des agents égyptiens avaient réussi à s'infiltrer parmi le personnel, tandis que les transferts de capitaux du Caire à Bruxelles et vice-versa étaient fortement handicapés. La confiance a disparu complètement dès l'instant où les Egyptiens se sont intéressés au problème du Congo en cherchant à accroître leur influence à Stanleyville et dans les autres provinces congolaises pour gêner les Belges. On savait que le gouvernement égyptien ne tarderait pas à nationaliser les biens belges en Egypte.

Lorsque le deuxième décret de nationalisation fut annoncé au Caire le samedi 3 novembre dernier, la population égyptienne ne cacha pas sa joie. Des manifestations de rue eurent lieu, durant lesquelles le peuple égyptien dansa, chanta et loua son président. On sait qu'il ne faut pas beaucoup pour que les masses populaires se mettent en mouvement en Egypte. Une manœuvre de diversion est toujours la bienvenue. On oublie par là d'autres soucis de tout ordre, économique, financier et politique. Elle est d'autant plus nécessaire que ces derniers temps, le président Nasser n'a rien entrepris de concret. Tel a été le cas lors de la récente visite de Nasser au Soudan. On sait d'ailleurs que tous les partis politiques soudanais ont protesté vivement le 30 novembre contre les méthodes dictatoriales du président des ministres Abboud.

comptaient que la visite de Nasser au Soudan aurait permis de clarifier les rapports entre ce pays et la République Arabe Unie, en premier lieu en ce qui concerne l'exploitation des eaux du Nil, les indemnités pour les régions soudanaises qui seront submergées durant la construction du barrage d'Assouan. En outre, on parlait de nouveau d'une union éventuelle du Soudan à l'Egypte. Aucun de ces problèmes qui pèsent lourdement sur les relations entre les deux pays n'a été réglé. Par contre, on a discuté en long et en large de la guerre d'Algérie, de la situation du Congo, du problème palestinien, etc. Force est de constater que malgré l'accord intervenu le 8 novembre 1959 au sujet de l'exploitation des eaux du Nil et une certaine amélioration des rapports entre les deux pays, l'entente est loin de régner entre le Caire et Khartoum. Les deux pays comptent parmi les nations sous-développées et doivent

faire face continuellement à de grandes difficultés économiques. L'Egypte doit résoudre en particulier le problème du surpeuplement. Sa population a dépassé 26 millions d'âmes. On évoque aussi le manque aigu de médecin et de personnel sanitaire, la misère des populations paysannes, la sous-alimentation chronique de la population, le nombre élevé d'analphabètes, la réforme agraire qui ne progresse pas, les projets d'expansion industrielle qui n'existent que sur le papier, et le manque chronique de capitaux indispensables au ravitaillement du pays.

La visite d'Etat de Nasser à Khartoum a été une véritable désillusion pour les milieux politiques du Caire capables de juger sainement la situation.

Les slogans politiques et les grands discours ne trompent plus que la population qui attend des miracles de son président. Enfin, au Caire, on poursuit un autre but: accroître la confusion au Congo par une propagande agressive en langue Swahili, par des agents provocateurs, les diplomates égyptiens ayant reçu l'ordre d'intervenir directement dans les affaires intérieures congolaises pour montrer que « l'homme fort » se trouve au Caire.

Mais l'expulsion de l'ambassadeur de la RAU et les autres mesures prises par le président Kasavubu contre le personnel égyptien à Léopoldville n'ont eu d'autre conséquence que la saisie des biens belges en Egypte. On ne peut évidemment faire des miracles politiques même lorsque quelques milliers de nationalistes envahissent les rues pour chanter les louanges du chef d'Etat.

Programme du gala de patinage à Sion

DIMANCHE 22 JANVIER DES 14 h. 45

« ICE COCKTAIL »



1re partie :

Un charmant accueil
Rhapsodie bleue
Patinage libre
La Chasse
La danse en rose
Le quart d'heure de fantaisie
Sur le sentier de la guerre
Pas de deux

Joan, Julie et John
Red et Jean Humphries
Gordon Holloway
John Lewery et Julie
Jean Humphries
The Gerards
Joan et Julie
Red et Jean Humphries

2e partie :

Les belles hôtesse
L'heure de la danse
Intermède macabre
Dans le gratte-ciel
Roi du rythme
Le clochard
Numéro comique
Finale

Joan et Julie
Gordon et Jean
John et Julie Lewery
Red et Jean Humphries
Gordon Holloway
John Lewery
The Gerards
Tout le groupe

Au vu de ce programme riche et varié, dimanche après-midi, une seule adresse: Patinoire artificielle de Sion, dès 14 h. 45.

Quincaillier

Maison lausannoise offre place stable et bien rétribuée à personne capable. Occupation: calculation de la marchandise.

Faire offre sous chiffre PR 80122 L à Publicitas Lausanne.

Ouverture Samedi 21 Janvier

BAR MARTIGNY Pl. Centrale

CHERICICO

ex-Pofinière

TEA

HENRY RABAGLIA
Bienvenue à tous et Merci

CHEZ JOSY

Restaurant Tourbillon
fermé tous les lundis

Josiane MARIN
Sion

A vendre

20.000 pinces à linge en bois. Au plus offrant.

Tél. (021) 6 83 77.

Importante entreprise de Sion engagerait

EMPLOYE DE BUREAU

entrée immédiate ou à convenir, Caisse de retraite, travail varié.

Faire offres écrites avec curriculum vitae, photo, prétentions sous chiffre P 1817 S à Publicitas Sion.

Nous engageons tout de suite

Ouvriers

bon gain.

Tél. (027) 2 23 55.

On cherche pour garage de la place de Sion

magasinier-manoeuvre

Travail à l'année.

Ecrire sous chiffre P 1811 S à Publicitas Sion.

jeune fille

pour aider au ménage
Entrée de suite.

S'adr. P. Bartholdi,
Boulangerie, Pratifiori,
Sion, tél. 2 26 60.

Abonnez-vous
à la
Feuille d'Avis
du Valais

Imprimerie Gessler S.A., Sion

Cartes de loto

livrées dans tout le canton

IMPRIMERIE GESSLER & CIE - SION

A vendre

1 frigo

« Linde » neuf, payé Fr. 590.—, cont. 110 l. cédé Fr. 480.—.

Tél. 2 32 79 (matin seulement).

A LOUER dès le 3 février

1 chambre

meublée, chauffée, salle de bains privée, hall

Tél. 2 32 79 (le matin seulement).

Mécanicien

et charpentier

sont demandés par entreprise de construction de route et de travaux publics à Sion. Faire offre avec curriculum vitae et prétentions de salaire sous chiffre P 1818 S. Publicitas, Sion.

A VENDRE sur terre de Fully au lieu dit « Grand Bletley » belle

parcelle

de 5615 m2 plantée en vigne et jardin fruitier.

S'adresser à F. Bertholier, Agence Immobilière, Saxon.

Je cherche à acheter d'occasion et en très bon état

pompe à moteur

à sulfater la vigne, ainsi qu'une

remorque de vélo

Ecrire sous chiffre P 1819 S à Publicitas, Sion.

MEMENTO TOURISTIQUE

Chronique financière

SIERRE

SERVICES RELIGIEUX POUR LE DIMANCHE 22 JANVIER
Eglise paroissiale — Messes à 5 h., 6 h. 15, 7 h. 15, 8 h. 15, 9 h. 15, 10 h. 15, grand-messe.
Ancienne église — Messes à 8 h. 15 et 9 h. 15 pour les paroissiens de langue allemande.
Chapelle de Muraz — Tous les dimanches, grand-messe à 9 h.
Eglise évangélique réformée — Evang.-ref Kirche : 9.30 Uhr Gottesdienst.
SERVICES RELIGIEUX A MONTANA-CRANS
Eglise paroissiale — Messes à 6 h. 15, 8 h. 30, 10 h. Messe chantée paroissiale, 11 h. 30, 20 h. 30, 18 h. Chapellet et bénédiction.
Chapelle de Crans — Messes à 6 h., 9 h. 15, 11 h. 15 et 18 h., messe et sermon par le RP Carré, O.P., prédicateur du Carême à Notre-Dame de Paris.
Chapelle protestante — Um 9.10 Uhr, Gottesdienst, 10 h. Culte.

CINEMAS

Bourg (tél. 5 01 18) — « Crésus », avec Fernandel. En cinémascope. Admis dès 16 ans.
Casino (tél. 5 14 60) — « Cinq femmes marquées ». L'extraordinaire histoire de « Yavanska et les autres ».

SOCIETES

Chanson du Rhône — Samedi soir, concert à Crans. Départ prévu à 20 h. 30 devant l'Hôtel Arnold.
Société de chant Edelweiss - Muraz — Mardi, à 20 h., répétition générale au local.
La Maîtrise — Samedi, répétition générale à 19 h.
Gérondine — Lundi : clarinettes solo, 1res et 2es clarinettes, flûtes, Mardi, cuivres, Sainte-Cécile — Dimanche 22, messe.

DANCING

Locanda — Attractions diverses tous les soirs. Ouvert jusqu'à 2 heures.

PHARMACIE DE SERVICE

Pharmacie LATHION, tél. 5 10 74.

SION

OFFICES RELIGIEUX CATHOLIQUES DIMANCHE 22 JANVIER
PAROISSE DE LA CATHEDRALE
Troisième dimanche après l'Épiphanie
Dès 6 h., confessions : 6 h., messe : 7 h., messe, communion des dames ; 8 h., messe des écoles ; 9 h., hl. Messe (sermon allemand) ; 10 h., office paroissial ; 11 h. 30, messe ; 17 h., église des Capucins, réunion du Tiers-Ordre ; 18 h. 30, vêpres ; 20 h., messe.
Ouest, hall d'entrée de l'école des garçons : dès 6 h. 30, confessions ; 7 h., messe ; 9 h., messe.
Châteauneuf-Village : messe à 7 h. 30 et 9 h. 30.
Eglise du Collège : messe pour les Italiens à 10 h.
PAROISSE DU SACRE-COEUR
6 h. 30, messe basse ; 7 h. 15, messe basse ; 8 h. 15, messe pour les enfants des écoles ; 9 h. 30, office paroissial, messe chantée ; 11 h., messe, sermon, communion ; 19 h., messe, sermon, communion ; 20 h., chapellet et bénédiction du Saint Sacrement. En semaine, messes à 6 h. 30, 7 h., 8 h.
EGLISE REFORMEE EVANGELIQUE
Dimanche 22, culte à 9 h. 45.
Dimanche 22, conférence de M. le pasteur Robert Hasler : le Conseil œcuménique des Eglises.

CINEMAS

Arlequin (tél. 2 32 42) — « La Française et l'amour ».
Lux (tél. 2 15 45) — « Le passage du Rhin ».

Capitole (tél. 2 20 45) — « L'implacable poursuite ».

SOCIETES

Chœur mixte de la cathédrale — Dimanche 22 janvier, le Chœur ne chante pas.
Chœur mixte du Sacré-Cœur — Dimanche 22, le Chœur chante la messe à 9 h. 30. Répétition du plain-chant à 9 h.
Chanson valaisanne — Samedi, concert à l'hôtel de la Planta, de 20 h. 30 à 21 h. 30 précises.
Petits ailes — Samedi 21, à 14 h., reprise des rondes.
CSFA — Dimanche 22 janvier, course à ski au Bec de Nendaz. Inscriptions tél. 2 93 31.
TCS — La soirée annuelle aura lieu samedi 21, dès 19 h. 15.

PATINOIRE

Samedi 21 janvier : de 13 h. à 14 h. : entraînement Club de Patinage (juniors) ; Sion (juniors), A Genève, à 20 h. 45 ; Serde 18 h. 30 à 20 h. 15 : entraînement HC vette I - Sion I (championnat suisse).
Dimanche 22 : à 14 h. 45 : gala de patinage artistique. A Bramois, à 14 h. 30 : Bramois I - Sion II (championnat suisse). A Champéry : Champéry jun. - Sion jun. B.
Lundi 23 : de 16 h. à 20 h. 15 : entraînement Club de patinage artistique.
Mardi 24 : de 16 h. à 20 h. 15 : entraînement HC Sion I.
Mercredi 25 : de 13 h. à 14 h. : entraînement HC Sion (écoliers) ; de 18 h. 30 à 20 h. 15 : entraînement HC Sion (écoliers sélection). A 20 h. 30 : Sion II - Nendaz I (championnat suisse).
Jeudi 26 : de 13 h. à 14 h. : entraînement HC Sion (écoliers) ; de 18 h. 30 à 20 h. 15 : entraînement HC Sion I.
Vendredi 27 : de 18 h. à 20 h. 15 : entraînement HC Sion I.
Samedi 28 : de 13 h. à 14 h. : entraînement Club de patinage artistique. A 20 h. 30 : Sion I - Gottéron I (championnat suisse). Le comité.

CONCERT

Samedi, concert de la Chanson valaisanne à l'hôtel de la Planta, de 20 h. 30 à 21 h. 30 précises.

UNIVERSITE POPULAIRE

Lundi 21 : Psychologie par M. Dupont, à 19 h. 15, au Casino. Problèmes actuels, par M. Nagy, à 20 h. 15, au Casino.

LOTO

Club alpin — Dimanche 22, dès 11 h. 30, à l'hôtel du Cerf. Reprise à 16 h. 30.

S.O.S.

Personne hospitalisée, sans fortune, et ne pouvant reprendre son activité avant plusieurs mois, aurait besoin d'aide pour régler de nombreuses factures.

Les dons peuvent être adressés à la Conférence de St-Vincent de Paul, Hommes, Sion (cpte ch. II c 4101).

DANCING

La Matze — Ouvert jusqu'à 1 heure.

EXPOSITION

Carrefour des Arts — Exposition von Ballmoor. Vernissage : samedi, à 17 h.

PHARMACIE DE SERVICE

Pharmacie de QUAY, tél. 2 10 16.

ARDON

Cinéma — « Vacances à Ischia », avec Vittorio de Sica, Myriam Bru, Nadia Grey, Paolo Stoppa. Admis dès 18 ans. En couleurs et cinémascope.

RIDDES

Cinéma Abeille — « Le fauve est lâche », avec Lino Ventura. Admis dès 18 ans.

La section des samaritains informe qu'elle organise un cours de soins aux blessés d'une durée de quarante heures à raison de deux cours par semaine. Prix du cours et manuel : env. 11.— Inscription à la pharmacie Coquiz à Riddes (tél. 4 72 75) jusqu'au samedi 21 janvier.

Section des Samaritains.

SAXON

Cinéma Rex — « Le miroir à deux faces », avec Bourvil et Michèle Morgan.

FULLY

Cinéma Michel — « Le grand chef », avec Fernandel.

MARTIGNY

OFFICES RELIGIEUX CATHOLIQUES
Eglise paroissiale : à 6 h. 30, 7 h. 45, 9 h., spécialement pour les enfants. Grand-messe à 10 h. 15. Messe du soir à 19 h. 45.
Collège Sainte-Marie : messe à 7 h.
Martigny-Bourg : à 7 h. 45, 9 h. Messe du soir à 19 h. 45.
Charrat : à 8 h., 9 h. Grand-messe à 10 h. Ravoire : à 10 h.
Martigny-Croix : à 8 h. 30.
La Fontaine : à 8 h.

CINEMAS

Etoile (tél. 6 11 54) — « Les vieux de la vieille », avec Jean Gabin, Pierre Fresnay et Noël-Noël. Dimanche, à 17 h. : « Le trésor secret de Tarzan », avec Johnny Weissmuller.
Corso (tél. 6 16 22) — « Anna » avec Silvana Manganò et Raf Vallone. Admis dès 18 ans.

SOCIETES

CSFA — Dimanche 22, sortie à ski à Haute-Nendaz. Inscription jusqu'à samedi à midi au plus tard chez Mlle Odile Saudan.

PATINOIRE

Samedi 21 : patinage de 10 h. à 12 h., de 13 h. 30 à 16 h., de 20 h. 15 à 22 h.
Dimanche 22 : match Martigny-Fleurier à 14 h. 30.

DANCING

Zanzi-Bar — Ouvert tous les soirs sauf le lundi.

EXPOSITION

Petite Galerie. — Exposition permanente des œuvres de Chavaz, Christiane Zufferey, von Bellmoos, etc...

PHARMACIE DE SERVICE

Pharmacie LAUBER, tél. 6 10 05.

ST-MAURICE

Nouvelle salle — L'horaire pour l'occupation de la nouvelle salle de gymnastique par les sociétés locales a été établi de la manière suivante :
Lundi soir : de 20 h. 30 à 22 h. : gym-

dames.
Mardi soir : de 18 h. 30 à 20 h. 30 : pupilles SFG ; de 20 h. 30 à 22 h. 30 : actifs SFG.

Mercredi soir : de 18 h. 30 à 20 h. 30 : pupilles gym-dames ; de 20 h. 30 à 22 h. : gym-dames.

Jeudi soir : de 18 h. 30 à 20 h. 30 : Football-Club ; de 20 h. 30 à 22 h. : gym-hommes.

Vendredi soir : de 18 h. 30 à 20 h. 30 : pupilles SFG ; de 20 h. 30 à 22 h. 30 : actifs SFG.

MONTHEY

CINEMAS
Monthéolo (tél. 4 22 60) — « Crésus », avec Fernandel. Admis dès 16 ans. Dimanche, à 17 h. : « Les femmes sont marrantes », avec Micheline Presle, Yves Robert, Sophia Daumier, Pierre Daudan, Jacques Dinam.
Plaza (tél. 4 22 90) — « Coulez le Bismark », un épisode inoubliable de la dernière guerre. En cinémascope.

SOCIETES

CSFA — Dimanche 22 : Foilleuse - Vald'Iliez. Départ gare AOMC à 9 h. 30.

Harmonie municipale — Répétition partielle des bois.

Lyre Montheyenne — Lundi 23 et mercredi 25, à 20 h. 30, répétition générale en vue du prochain concert annuel fixé au 4 février.

PREVISIONS VALABLES JUSQU'A SAMEDI SOIR

Nord des Alpes, Valais, nord et centre des Grisons : en général, ciel très nuageux ou couvert. Faibles précipitations régionales. En plaine, pluie et neige. Températures comprises entre zéro et 5 degrés demain après-midi. En montagne, température en baisse. Vent faible du sud-ouest à ouest.
Sud des Alpes et Engadine : ciel variable, temps partiellement ensoleillé. Nuit froide. Pendant la journée, température voisine de 2 degrés au-dessus de zéro en plaine.

AVIS CONCERNANT L'ETAT DES ROUTES

Au-dessus de 800 m., les routes sont en partie encore recouvertes d'une couche de neige verglacée. En plaine, des précipitations peuvent encore se produire par températures légèrement au-dessus de zéro degré. Comme le sol est encore gelé, ces précipitations peuvent former une pellicule de glace sur les routes.

Théâtre de Sion

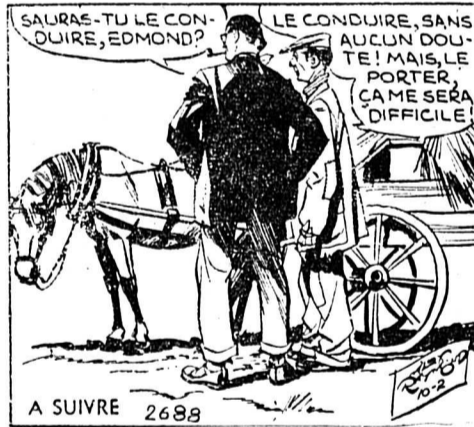
Le public apprendra certainement avec plaisir que le Théâtre des Faux-Nez, de Lausanne, donnera dans le canton des tournées du Centre dramatique romand, le mercredi 25 janvier, à 20 h. 30, « Douze hommes en colère », de Réginald Rose.

Cette pièce, considérée comme un chef-d'œuvre du théâtre moderne, a obtenu, partout un éclatant succès.

SPECTACLES - MANIFESTATIONS - OFFICE RELIGIEUX



Copyright by COSMOPRESS, Genève



PIERRE BENOIT DE L'ACADEMIE FRANCAISE

Axelle

ROMAN

37 Je ne cherche qu'à montrer la profondeur de l'abîme qui se creusait entre eux et moi. Lorsque je survenais, les conversations cessaient. On se mettait à parler bas. Tout entier au rêve dans lequel je vivais, je ne prenais pas garde à cette défiance grandissante. Je m'obstinais à ne pas vouloir y prêter attention, et je rendais chaque jour plus difficile la tâche des défenseurs qui me restaient encore.

Mopti, le Sénégalais, avait maintenant sa paillasse à côté de la mienne. J'entendais sa respiration sifflante de pauvre animal dont les jours sont comptés. Une des quatre fenêtres de la chambre s'ouvrait derrière moi. Tout l'hiver, ces fenêtres avaient donné lieu à d'interminables disputes, les uns les maintenant fermées à cause du froid, les autres protestant avec indignation contre le manque d'air. Depuis quelques jours, l'approche de l'été permettait de les laisser ouvertes. Quand tout le monde était endormi, je me levais avec précaution. Je m'accoudeais à l'appui raboteux, repoussais sans bruit le

tour. Les heures se succédaient, jalonnées par les appels rauques et le piétinement de la patrouille de relève. Je distinguais les ombres massives des sentinelles, et, parfois, pareil à un éclair de chaleur, le bref scintillement d'une baïonnette. Le clapotis des flots martelait sourdement la plage. Enfer glaciale pendant l'hiver, voici que ce désert était en passe de se transformer en Sahara. Une brise étouffante chassait dans le ciel acajou des nuages aux teintes ferrugineuses. Quelle suffocation ! Quelle angoisse ! Maintenant, ce n'était plus aux quelques kilomètres qui me séparaient d'Axelle que je songeais, mais à tout le reste ; au passé de cette fille de junkers, à qui ses souffrances d'enfant avaient dû inspirer la terreur de tout ce qui risquait d'attenter à la loi de sa caste ; au présent, qui dressait l'une contre l'autre, dans une guerre inexpiable, deux nations qui se détestaient, la sienne et la mienne ; à l'avenir, plus chargé de haine encore. Et soudain, en dépit de toute logique, un rayon d'espoir insensé se mettait à illuminer ces ténèbres. Tous les raisonnements auxquels je venais de me livrer, je les refaisais maintenant en sens inverse. Je reprenais courage devant le chemin parcouru, devant les gains réalisés en moins de trois mois. Il y avait seulement quelques semaines, Mlle de Mirrbach ne daignait même pas s'apercevoir de mon existence. A présent, il ne se passait pas de journée que nous n'échangions quelques mots. Elle ne cherchait plus à m'éviter. Et hier, dans ce pavillon où, pour la première fois, je lui avais adressé la parole sans autre résultat que de m'attirer la plus méprisante des réponses, oui, hier, que s'était-il passé ? Voulaient m'indiquer l'endroit

de la muraille où elle désirait que fût branchée une prise de courant, elle était montée sur un escabeau, puis sur une table. Pour redescendre, elle avait eu besoin de mon aide. Elle m'avait tendu la main. Par l'intermédiaire de cette main, j'avais senti, une seconde, s'appuyer à mon bras tout le corps d'Axelle. C'était un fait, cela aussi ! Aurais-je jamais pu me douter d'une telle joie, lorsque, du fond des douves boueuses, je la voyais apparaître, lointaine et froide, sur la terrasse du château ? Qui m'aurait dit qu'un jour, et dans un temps si rapproché, ma main serrerait sa main, la main d'Axelle ? Ce nom, je ne pouvais m'arrêter de le redire. Chaque fois, il me semblait qu'un timbre d'or prolongeait délicieusement, à l'infini, ses vibrations dans tout mon être. Quand j'étais près d'elle, je ne pensais qu'à fuir, pour mieux pouvoir penser à elle. Quand je ne la voyais plus, je ne songeais qu'à l'instant qui me mettrait de nouveau en sa présence. Mes nuits se passaient à combiner les choses que je me jurais que je lui dirais. J'essayais de deviner ses réponses. Je décidais de la façon dont à bon tour j'y répliquerais. Mais à quoi bon m'égarer dans l'énumération de ces folies, alors qu'une seule les résume toutes ! Je l'aimais.

Ce matin-là, en pénétrant dans l'office, j'interpellai avec autorité la vieille Dominica.
— Qu'y a-t-il, monsieur Dumaine ? Elle avait fini, elle aussi, par me parler, et elle m'appelait « Monsieur ». Tout le monde au château m'appelait Monsieur, à part le général, bien entendu.
— Regardez-moi cela. Des poches de ma capote, je retirai une demi-douzaine de petits paquets

Après la hausse exceptionnelle de Baltimore & Ohio au cours de la séance précédente, ce titre constitue un point d'attraction du marché de Wall Street de jeudi. Cependant, les transactions sont reprises avec du retard et suspendues peu après. Une commission inter-états enquêta actuellement sur les récents échanges très étoffés en ce titre. Rien de bien particulier à signaler de ce marché très animé (4 740 000 de titres échangés contre 4 390 000) si ce n'est la bonne tenue des valeurs électroniques comme IBM et Zenith Radio, ainsi que de quelques valeurs pétrolières. Les cuivres, par contre, fléchissent et l'on clôture sur une note irrégulière.

En Suisse, la journée de vendredi est encore très animée et, dans le compartiment des actions suisses, la majorité des cours continuent de s'améliorer. Dans chaque catégorie, une ou deux valeurs se distinguent spécialement. Ce sont Holderbank port. à 1 386 (+ 45), Holderbank nom. à 1 350 (+ 100) pour les trusts, SBS à 2 980 (+ 40), Crédit Suisse à 3 105 (+ 30) pour les banques ; UBS valant 3 845 (+ 5) et BPS 1 892 (+ 2), tandis que Brown, Boveri 3 960 (+ 85) et Nestlé port. 3 100 (+ 75) emmènent les industrielles. On note aussi une très bonne tenue du compartiment des assurances, les avances se chiffrent à 105 (6 250) pour Zurich-Ass., 25 (2 150) pour Schweiz Allg., 15 (3 125) pour Réassurances et 5 (1 280) pour Winterthur. Parmi les chimiques, Sandoz s'adjuge Fr. 200 à 15 800, Ciba Fr. 250 à 12 250, le bon Roche Fr. 100 à 37 000, Geigy nom. vaut 27 000 (inchangé), Zyma, par contre perd Fr. 110 à 2 250. Les Câbleries de Cossonay atteignent à Lausanne 6 000 (+ 25), Chaux et Ciments 2 800 (+ 10) et Innovation 875 (+ 13).

Tenue irrégulière des certificats étrangers ; Philips avance à 1 302 (+ 7), tandis que Baltimore, faute de cours à New York termine à 167.50 (- 16). Les autres certificats américains reflètent l'ambiance de New York, DuPont s'inscrit à 865 (- 8), Dow Chemie à 308 (- 4), Kennecott à 336 (- 5), American Tel. & Tel. à 467 (+ 3). Péchiney cote 330 (+ 3), les allemandes fluctuent peu dans les deux sens.

Les bourses italiennes sont fermes, Paris irrégulier et l'Allemagne bien soutenue.

COURS DES CHANGES

Paris	87.70	88
Londres	12.07	12.11
New York	4.30 1/4	4.31
Francfort a/m	103.05	103.35
Canada	4.32 1/2	4.34 1/2
Italie	— 6925	— 6945
Belgique	8.62 1/2	8.66
Hollande	114.—	114.35
Portugal	15.03	15.09
Suède	83.15	83.40
Norvège	60.20	60.40
Danemark	62.35	62.55
Espagne	7.12	7.27

BILLETS

Francs français NF	85.50	88.50
Livre sterling	11.90	12.20
Dollars USA	4.28	4.32
Francs belges	8.30	8.60
Florins hollandais	112.25	115.25
Lires italiennes	— 67 1/2	— 70 1/2
Marks allemands	101.50	104.50
Schillings autrich.	16.30	16.80
Pesetas espagnoles	6.90	7.30
Pesos argentins	4.60	5.60
Dinars yougoslaves	— 40	— 60

Cours transmis par l'Union de Banques Suisses.

que j'alignai sur la table : du sucre, du chocolat, du café, du thé.

Elle hésitait un peu devant toutes ces merveilles.
— C'est que je ne sais pas si je dois...

— Prenez toujours, Dominica. Je ne vous donne que ce que j'ai en trop, je vous l'assure.

Je mentais, inutile de le dire. Et je n'insiste pas sur l'habileté qu'il me fallait, à chaque arrivage de colis, pour prélever sur le contenu des miens la part que j'escamotais ainsi au profit des habitants de Reichendorf.

Dominica hochha la tête avec admiration.

— La France continue à être si riche que cela ?

— Très riche, vous le voyez bien, Dominica.

— Tant mieux, puisqu'on dit que nos armées vont être à Paris la semaine prochaine. En attendant, je vous remercie, monsieur Dumaine.
Pourvu qu'ici on ne s'aperçoive de rien. Avec le général, ce n'est pas très difficile. Mais Mademoiselle est moins commode à tromper. L'autre jour, elle s'est arrêtée devant un morceau de sucre que je n'avais pas eu le temps d'écraser comme les autres. « Où avez-vous pris ce sucre, Dominica ? » J'ai été obligée d'inventer une histoire de boîte retrouvée au fond d'un placard. Dame, c'est qu'un penning près, elle connaît les ressources du château. Encore une fois merci, monsieur Dumaine.

D'un geste d'avare, elle rafla les paquets, puis, les ayant fait disparaître, elle reprit son tricot au coin de la cheminée. Jamais elle ne s'était montrée aussi loquace.

(à suivre)

PATINOIRE DE SION
Dimanche 22 Janvier
à 14 h. 45

Grandes variétés sur glace

avec la participation de 6 vedettes d'HOLIDAY ON ICE (G.-B.)
 16 attractions comiques et artistiques — Grande Première de Gala en Suisse
 Prix d'entrée : Adultes Fr. 2.50 — Enfants Fr. 1.—

Sous les auspices
de la
Feuille d'Avis
du Valais

CASINO ETOILE MARTIGNY
 Samedi 21 janvier dès 20 h. 30
BAL
 Orchestre « The Blue-Boys »
 avec Alexis Botkine, guitariste et les champions suisses du « rock n' roll »
 Consommations sans majoration

AUX MAYENS DE SION
 chez Debons
 Après de belles descentes, venez déguster notre spécialité
Les Cannelonis maison

BANQUE Troillet & Cie s. a.
MARTIGNY
 Exécution rapide de tous prêts et affaires financières
 Agences à Bagnes et Orsières
 Correspondants étrangers

Mayens de Chamoson CONCOURS de ski annuel
DIMANCHE 22 JANVIER
 Descente — Slalom
 Départ des courses dès 10 heures
 Le ski-lift fonctionne toute la journée — Service de cars — Restauration
 Organisation Ski-Club Ardévaz

Soirée des Hérensards
 Samedi 28 janvier
 Hôtel de la Planta, SION
 19 h. 30 Apéritif
 20 h. Dîner
 21 h. 45 Bal, Soirée récréative
 (Orchestre José Michel)

WILLIAMINE
 FINE EAU DE VIE DE POIRE
 MORAND MARTIGNY

SION - RADIO-TELEVISION - RADIO-TELEV

SAMEDI 21 JANVIER SOTTENS
 7.00 Radio-Lausanne vous dit bonjour ; 7.15 Informations ; 7.20 Premiers propos ; concert matinal ; 7.45 L'anglais chez vous ; 8.00 Route libre ; 8.05 Bulletin d'enneigement des stations romandes ; 8.45 Le miroir du monde (première matinale) ; 10.45 Le miroir du monde, le point du jour ; 11.00 Emission d'ensemble ; 12.00 Le quart d'heure de l'accordéon ; 12.20 Ces goals sont pour demain ; 12.30 Harmonies et fanfares romandes ; 12.45 Informations ; 12.55 « Colonel-Docteur » ; 13.05 Demain dimanche ; 14.00 La Terre est ronde ; 15.00 L'orchestre de Beromunster ; 16.00 L'auditeur propose ; 16.50 Moments musicaux ; 17.05 Swing-sérénade ; 17.30 L'heure des petits amis de Radio-Lausanne ; 18.15 Cloches du pays ; 18.20 Le micro dans la vie ; 18.50 Concours internationaux de ski ; 19.00 Ce jour en Suisse ; 19.15 Informations ; 19.25 Le miroir du monde ; 19.50 Le quart d'heure vaudois ; 20.05 Discanalyse ; 20.50 Tels qu'ils se sont vus ; 21.35 Triumph-Variétés ; 22.30 Informations ; 22.35 Entrons dans la danse ; 23.15 Fin.

BEROMUNSTER
 12.00 L'art et l'artiste ; 12.10 Musique récréative ; 12.20 Nos compliments ; 12.30 Informations ; 12.40 Danses d'Amérique latine ; 13.00 D'une plume critique ; 13.15 Violon ; 13.40 Actualités ; 14.10 Mandoline ; 14.25 Concert populaire ; 15.00 Infirmières en service militaire ; 15.15 Suppé ; 16.10 Dix ans en Amyssinie ; 17.20 Coup d'œil sur des revues musicales ; 17.30 Jazz-Bulletin ; 18.00 L'homme et le travail ; 18.20 Mélodies de films ; 18.45 Piste et stade ; 19.00 Actualités ; 19.20 Communiqués ; 19.30 Echo du temps ; 20.00 Magazine de fin de semaine ; 22.15 Informations ; 22.20 Concert ; 23.15 Fin.

TELEVISION
 9.55 Courses internationales du Hanenkamm 1961 ; 11.00 Fin ; 12.55 Courses internationales du Hanenkamm 1961 ; 14.00 Fin ; 17.00 Images pour tous ; 17.25 Le magazine féminin ; 18.00 Fin ; 20.00 Téléjournal ; 20.15 Paris-Musique ; 20.30 Le plus heureux des hommes ; 22.00 Courses internationales du Hanenkamm 1961 ; 22.30 Dernières informations ; 22.35 C'est demain dimanche ; 22.40 Téléjournal ; 22.55 Fin.

DIMANCHE 22 JANVIER SOTTENS
 7.10 Radio-Lausanne vous dit bonjour ; 7.15 Informations ; 7.20 Premiers propos ; concert matinal ; 8.00 Les belles cantates de Bach ; 8.25 Grandes œuvres, grands interprètes ; 8.45 Grand-messe ; 10.00 Culte protestant ; 11.05 L'art choral ; 11.30 Le disque préféré de l'auditeur ; 12.15 L'émission paysanne ; 12.30 Le disque préféré de l'auditeur ; 12.45 Informations ; 12.55 Le disque préféré de l'auditeur ; 13.45 Proverbes et dictons ; 14.00 Dimanche en liberté ; 15.00 Reportage sportif ; 17.10 L'heure musicale ; 17.45 Culte oecuménique solennel ; 18.50 Les championnats régionaux de ski ; 19.00 Les résultats sportifs ; 19.15 Informations ; 19.25 Escapes ; 19.50 Villa ça m'suffit ; 20.10 Un souvenir... une chanson ; 20.25 Contes à rêver debout ; 20.50 Lse Frères Jacques à Lausanne ; 21.45 La ferme du caillou à Waterloo ; 22.30 Informations ; 22.35 L'émission catholique ; 22.45 Le passage du poète ; 23.12 Radio-Lausanne vous dit bonsoir ; 23.15 Fin.

BEROMUNSTER
 7.45 Proverbe du jour ; 7.50 Informations ; 8.00 Concert matinal ; 8.45 Prédication catholique-romaine ; 9.15 Musique religieuse ; 9.45 Prédication protestante ; 10.15 Concert symphonique de Mozart ; 11.20 Causerie ; 12.00 Trio en ré majeur, Haydn ; 12.20 Nos compliments ; 12.30 Informations ; 12.40 Concert dominical ; 13.30 Emission pour la campagne ; 14.15 Concert populaire ; 15.00 Pièce pour les grands et les petits ; 15.30 Sports, musique, reportages ; 17.30 Concert ; 19.00 Les sports du dimanche ; 19.25 Communiqués ; 19.30 Informations ; 19.40 Concert récréatif ; 20.30 Ecrivains suisses ; 22.00 Mendelssohn ; 22.15 Informations ; 22.20 Roy Anthony et son orchestre ; 23.15 Fin.

TELEVISION
 10.00 Courses internationales du Hanenkamm ; 11.30 Fin ; 13.00 Courses internationales du Hanenkamm ; 14.30 Fin ; 16.55 Disneyland ; 17.45 Culte oecuménique solennel ; 18.45 Résultats sportifs ; 18.55 Fin ; 19.30 Téléjournal ; 20.00 Mantovani Show ; 20.25 Un prince et un roi d'Asie ; 21.10 Courses internationales du Hanenkamm ; 21.45 Présence catholique ; 21.55 Dernières informations ; 22.00 Fin.

Avec la Société de développement de Bouveret

Cette dernière a tenu son assemblée générale annuelle lundi dernier, sous la présidence de M. Alfred Richon. Fort bien fréquentée, ce qui est un signe indéniable de l'intérêt porté au développement de Bouveret par sa population, cette assemblée permit à son président de présenter un rapport fort complet sur l'activité passée et future du groupement.

Parmi les principaux objectifs à atteindre en 1961, rappelons que le comité en charge entend :

- augmenter le matériel propre à renseigner davantage les hôtes, établir une meilleure signalisation sur l'itinéraire Bouveret - Lac Tanay, améliorer l'itinéraire Bouveret - Villeneuve par les Grangettes, établir une liste des prix de pension des hôtels, favoriser la circulation au bord du lac, mettre au point une documentation pour la clientèle sans oublier les souhaits de bienvenue et autres renseignements pratiques.

Les herbes du port devront être fauchées une nouvelle fois cette année et une passerelle, courant le long de la jetée, sera construite pour faciliter le débarquement et l'embarquement des vedettes de passagers.

Enfin, un problème urgent est celui de revoir la question de la publicité, entre autres, l'impression de nouveaux prospectus.

Un atout majeur pour le tourisme des bords du lac est sans contredit le bateau-dansant qui chaque semaine de l'été promène ses très nombreux passagers d'une rive à l'autre du Haut-Lac. Ce bateau spécial est fort bien fréquenté par la clientèle valaisanne qui ne manque jamais de s'arrêter à Bouveret avant l'embarquement, soit pour y consommer, soit pour y manger.

La route Bouveret - Noville est aussi un point majeur parmi les buts poursuivis par la Société de développement et ses dirigeants entendent mettre tout en œuvre pour la réalisation prochaine de cette voie de communication à laquelle est lié le sort touristique du Bouveret.

Enfin, l'embarquement sur rive vaudoise des membres du TCS, section valaisanne, participant à une promenade sur le lac en 1960, fit émettre le

vœu que la prochaine sortie du TCS verra le départ à Bouveret comme cela fut déjà le cas l'année précédente.

Notons que le comité qui aura pour tâche de mener à bien les destinées de la société est composé comme suit : président, M. Alfred Richon ; secrétaire, M. Charly Trisconi ; caissier, Mlle Solange Roch ; membres : MM. John Ferrin et Maurice Grept.

Protocole et comptes ayant été acceptés sans opposition avec remerciements, un hommage fut encore rendu à M. Alexandre Roch, directeur des travaux communaux, pour tout ce qu'il a fait jusqu'ici dans le domaine de l'embellissement de la localité.

Une dernière question dans les divers préta à longue palabre et à la nomination d'une commission de trois membres, celle du déplacement du stand de tir de Bouveret dont l'emplacement actuel gêne considérablement le développement de la station.

En terminant cette laborieuse et fructueuse assemblée, le président Richon remercia encore M. Henri Baruchet, président de la Municipalité de Port-Valais, de l'appui donné en toute circonstance à son comité et pour l'excellente collaboration qui ne cesse de régner entre autorités communales et société de développement.

W. An.

Sportifs valaisans !
 Tous à Genève pour **VILLARS - VIEGE**
 Venez encourager Viège avec ses internationaux jeudi 26 janvier aux **VERNETS**
 A cette occasion, train spécial : Aigle dép. 18.22 - Montreux dép. 18.37 - Vevey dép. 18.48 - Lausanne dép. 19.08 - Genève arr. 19.51
 Retour : Genève dép. aux environs de minuit.
 Prix dès Aigle Fr. 10.20
 Inscrivez-vous aux tél. (025) 3 27 22, 3 27 25 ou 3 22 02 jusqu'au 24 janvier à midi.

Diablement bon!



DIABLERETS
 l'apéritif aux plantes des alpes

AYER
Première Coupe Anniviarde
 Samedi 21 et dimanche 22 janvier, la patinoire de « Lirettaz » sera le théâtre d'un grand tournoi organisé par le H.C. Ayer.
 A cette occasion, un challenge, gracieusement offert par la Maison Wicki-Bugnaz, appareillage, à Sierre, sera mis en compétition.

Pour permettre de suivre au complet l'évolution de ce tournoi, une cantine a été prévue sur place par les organisateurs et à chaque pose, chacun pourra se reconforter dans la grande salle chauffée, à proximité immédiate de la patinoire.

Les matches se joueront selon le programme suivant :

Samedi 21 janvier à 20 h. : Vissoie-Ayer juniors.

Dimanche 22 à 10 h. 30 : Ayer-Grimentz ; 13 h. 30, Finale pour les 3e et 4e places ; 15 h., finale pour les 1re et 2me places ; 16 h. 30 remise de la Coupe.

Belles journées en perspective que nous souhaitons pleines de succès.

Plants sélectionnés de fraisiers

La valeur des plantations effectuées avec des plants sélectionnés est constatée.

La multiplication s'en poursuit. Le printemps prochain, nous serons en mesure d'assurer la fourniture d'un nombre assez élevé de ces plants sélectionnés.

Les inscriptions sont reçues dès maintenant par le groupement soussigné. Les commandes seront honorées d'après l'ordre chronologique des inscriptions. Le prix restera celui des années antérieures soit Fr. 7.- le cent, plus l'emballage, tandis que les frais de port seront supportés par le

Groupement des multiplicateurs de plants sélectionnés
 Châteaufort

SAVEZ-VOUS QUE...

— Loèche-les-Bains, la station thermale bien connue, a inauguré dernièrement les nouveaux locaux de son bureau de renseignements. Plusieurs personnalités importantes ont pris part à cette manifestation.

— Avec quelques contributions des CFF, des PTT, de l'OPAV, des musées cantonnals etc., l'Union valaisanne du Tourisme a préparé une exposition valaisanne qui s'est ouverte le 18 janvier dans les grands magasins «Les Nouvelles Galeries» à Bordeaux. C'est au Consul général de Suisse à Bordeaux, Monsieur Berthod, que l'on doit cette initiative. Elle permettra aux Français de mieux connaître une région de Suisse pleine de contrastes et de charme.

MARTIGNY
CAFE DES MESSAGERIES
 Samedi 21 janvier dès 20 h. 30
 Dimanche 22 dès 16 h.
LOTO DES CHASSEURS
 Cerfs, chevreuils, chamois, fromages, jambons, dindes, oies, faisans, etc.

Classe 1911, Dame
Sion
 Les membres sont convoquées en assemblée le mardi 24 janvier à 21 h. à la Bergère.
 Présence indispensable

BATIMENTS + GENIE CIVIL
A. H. DUBUIS USSEX
 SION

Dimanche 22 Janvier
HOTEL DU CERF SION



GRAND LOTO DU CLUB ALPIN

Dès 11 heures : Loto-Apéritif — Reprise à 16 h. 30
Des lots sensationnels — Invitation cordiale

Chaque deux tours :
UN FROMAGE

A travers le pays valaisan

† Mme Marie-Louise Ritz

NIEDERWALD (Tr) — Notre village vient de faire d'émouvantes funérailles à Mme Marie-Louise Ritz, la veuve du roi de l'hôtellerie, qui, bien qu'étant morte à Paris, avait manifesté l'intention d'être enterrée dans le village natal de son mari. Pour satisfaire aux dernières volontés de la morte, on exhuma dans la ville Lumière les restes de son époux et de son fils morts en 1918 pour les transporter en même temps qu'elle à Niederwald. C'est la raison pour laquelle les nombreuses personnes présentes à l'enterrement ont pu constater que le convoi funèbre était composé de deux cercueils.

Concours de ski

BRIGUE (Tr) — Pour la quatrième fois, le ski-club de notre ville organise, demain dimanche, son slalom géant en souvenir de son regretté membre, M. Félix Schmidhalter. En effet, il y a déjà plus de quatre ans que ce grand sportif nous a quittés, mais son souvenir reste toujours vivant pour ceux qui l'ont bien connu. C'est pourquoi, nous pensons que nombreux seront les skieurs qui se présenteront au départ de ce slalom tracé par l'ancien champion Imseng.

A la recherche de l'agresseur de Loèche

LOECHE-VILLE (FAV). — Contrairement à certains bruits qui ont couru ces jours derniers, l'agresseur de Loèche, qui on s'en souvient, s'était jeté sur la personne de Mme Paula Zen-Ruffinen, n'a pas encore été arrêté. La police est parvenue à l'identifier, mais le lâche agresseur court toujours. De toute façon, il est certain que ce triste personnage aura à répondre de ses actes tôt ou tard devant la justice.

MARTIGNY ET LA REGION

Avec les dames gymnastes de Martigny-Ville

MARTIGNY (FAV) — La Gym dames « Octoduria » vient de tenir son assemblée générale sous la présidence de Mme Georgette Déléze. Réunion sympathique entre toutes, à laquelle ne se fit faute d'assister M. Charles Perret, président de la section locale de gymnastique, et qui permit à ces dames de se remémorer les bons moments passés en 1960.

La participation à la Fête cantonale à Sion et à la sortie à ski (cantonale également) organisée à Verbier, reste pour toutes un lumineux souvenir.

Après avoir entendu les différents rapports, empreints de cordialité et d'amitié, l'assemblée renouvela son comité comme suit : présidente, Mme Geor-

Vers une grande exposition

MARTIGNY (FAV) — L'exposition itinérante de l'Unesco, placée chez nous sous le haut patronage de l'Etat du Valais, sera bientôt dans nos murs. En effet, nous apprenons que la grande salle de l'hôtel de ville de Martigny accueillera du 1er au 12 mars prochain.

Cette exposition réunit une cinquantaine de tableaux signés par les maîtres de l'impressionnisme, tels Monnet, Renoir, Manet, Braque, etc.

Pendant deux semaines, les fervents de l'art pictural que compte le Grand Martigny et la région (l'exposition fera halte également à Sierre et à Sion), ne manqueront pas de venir nombreux admirer une aussi rare collection d'œuvres célèbres.

Ceux qui s'en vont

MARTIGNY (FAV) — Ce matin a été enseveli, à Genève, M. Jean Lonfat, décédé à l'âge de 57 ans. Le défunt était bien connu à Martigny où il fut, en son temps, président de la section régionale des boulangers. Il était le frère de M. Antoine Lonfat, maître boulangier-pâtisseries à l'avenue de la Gare.

La population de Trient a conduit à sa dernière demeure M. Vital Gay-Crosier, forestier, décédé à Bâle dans sa 63e année.

Nous présentons aux familles des défunts nos sincères condoléances.

Assemblée primaire

SAXON (AB). — Ce soir samedi, à 20 h., au Collège, les citoyens de Saxon seront appelés à se prononcer sur un emprunt de Fr. 450 000.— pour le financement de l'Ecole ménagère. Les modalités concernant la réalisation de cette œuvre d'une urgente nécessité ayant été l'objet des derniers temps de « questions » à l'administration communale, on prévoit une assemblée très fréquentée.

SION : TOUR DE VILLE ET ENVIRONS

Nouveaux ski-lifts

NAX (FAV). — Dimanche sera inauguré à Nax un skilift qui permettra à cette sympathique nouvelle station d'hiver, qui possède d'excellentes conditions d'enneigement, de se développer considérablement.

D'autre part, dans quinze jours environ, on procédera à la mise en service d'un ski-lift construit en deux parties, situé à Kippel dans le Löt-schentel.

Jambe cassée

MONTANA (FAV) — Nous apprenons que M. A. Müller, buraliste postal à Chippis, s'est fracturé une jambe au cours d'une chute à ski dans la région de Montana. Le malchanceux skieur a dû être hospitalisé à Sierre.

Nouveau bâtiment au Gornergrat

ZERMATT (FAV) — Comme le trafic s'intensifie sans cesse sur la ligne de chemin de fer du Gornergrat, le bâtiment actuel de la station n'est plus suffisant. C'est pourquoi divers projets ont été déposés devant l'autorité compétente qui examinera s'il y a lieu de modifier les installations actuelles ou d'envisager de nouvelles constructions. Il semble que tôt ou tard on s'acheminera vers cette dernière solution.

Avec la SFG St-Maurice

SAINT-MAURICE (PE). — La nouvelle salle de gymnastique est maintenant terminée et nul doute que les gymnastes viendront nombreux en apprécier les installations.

La reprise des répétitions est fixée au mardi 24 janvier crt. à 20 h. 30. Invitation cordiale aux jeunes et moins jeunes qui ressentent le besoin de faire un peu de culture physique.

La date de la reprise des répétitions pour les pupilles et les gyms-hommes sera communiquée ultérieurement.

Le Comité de la SFG.

Projet de décret et message

SION (FAV). — Le Conseil d'Etat a publié un projet de décret accompagné d'un message destiné au Grand Conseil concernant la répartition entre les districts des 130 sièges de députés au Grand Conseil, pour la période législative 1961-1965. Voici quelle serait cette répartition :

Districts	a)	b)
Conches	4 477	4
Rarogne oriental	2 413	2
Brigue	11 670	10
Viège	14 039	12
Rarogne occ.	5 768	5
Loèche	8 627	7
Sierre	21 885	18
Hérens	8 658	7
Sion	16 607	14
Conthey	11 652	10
Martigny	18 255	15
Entremont	8 410	7
St-Maurice	7 744	7
Monthey	13 974	12
	154 179	130

a) Population suisse de résidence.
b) Députés par districts.

† Mme Henriette Haeflinger-Gaspoz

EVOLÉNE (Hp) — Jeudi, la population d'Evolène assista nombreuse à l'ensevelissement de Mme Haeflinger-Gaspoz, décédée à l'hôpital de Sion. La défunte âgée de 52 ans, était très estimée de tous ceux qui la connaissaient. Laborieuse, profonde chrétienne, Mme Haeflinger-Gaspoz fut un exemple de courage, surtout durant la longue et pénible maladie qui devait l'emporter.

A toute la famille, nous présentons nos bien sincères condoléances.

Société valaisanne d'éducation

MARTIGNY (FAV) — Une importante réunion pédagogique se tiendra demain dimanche 22 janvier au collège Ste-Marie, à Martigny, sous la présidence de M. Marcel Revaz. Il s'agit de la réunion des délégués de la Société valaisanne d'éducation. L'ordre du jour sera le suivant : 9 h., messe ; 10 h., « Vers de nouvelles structures scolaires » ; 11 h. 30, dîner ; 14 h. 30, « Loisirs, famille, école », conférence de M. Pierre Zumbach, tuteur général de Genève. Invitation cordiale aux membres des communautés scolaires pour la conférence de l'après-midi.

Accident de ski

CHAMPERY (FAV) — Alors qu'il skiait dans la région de Planachaux, le jeune Rappaz, fils du président de la commune de Massongex, s'est fracturé une jambe au cours d'une chute. Immédiatement secouru, le jeune homme a été conduit à la clinique St-Amé, à St-Maurice.

Un cycliste happé par une voiture

COLLOMBEY (FAV) — Une voiture conduite par M. Edgar de Torrenté, domicilié à Collombey, a happé sur la route cantonale, un cycliste M. C. Eisinger. Ce dernier a été conduit à l'hôpital du district, souffrant d'une forte commotion cérébrale et de nombreuses contusions.

Départs regrettés

ARDON — En ce début de législature, le nouveau Conseil communal a tenu sa première séance sous la présidence de M. Pierre Delaloye, et a procédé à la répartition des dicastères et à la nomination des employés. En souhaitant bonne chance à nos représentants dans l'exercice de leurs délicates et souvent ingrates fonctions, nous voudrions profiter de l'occasion pour remercier nos trois magistrats qui ont renoncé à un nouveau mandat, pour entrer dans une vie plus paisible et plus tranquille.

MM. Paul Brocard, vice-président, chargé de la commission des taxes ; Ignace Delaloye (service des eaux et police), Henri Gaillard (travaux publics) se retirent de l'administration pour rentrer dans le rang de simples citoyens, après avoir œuvré avec beaucoup de dévouement et de désintéressement pour la chose publique. Ils ont droit à la reconnaissance de leurs concitoyens pour la façon distinguée et avisée avec laquelle ils ont assumé la direction et la responsabilité de leur dicastère respectif. Leur compétence et leur sens avisé des affaires ont sans aucun doute contribué à résoudre bien des problèmes qui se sont posés à l'attention de notre administration durant ces dernières années. Nous leur souhaitons bonne et paisible retraite.

Carnaval 1961

ORSIERES (FAV). — Le Carnaval 1961 organisé par la fanfare « Edelweiss » à Orsières aura lieu comme de coutume. Le comité d'organisation est déjà constitué et de nombreuses attractions sont d'ores et déjà prévues au programme. Le célèbre orchestre Jack Tomaso sera également de la partie et chacun aura la possibilité de s'amuser franchement et sagement au Carnaval de l'Edelweiss.

Décès dans le canton

Trient : M. Vital Gay-Crosier est décédé à Bâle après une longue maladie courageusement supportée.

Sion : Mlle Anita Kraig est décédée à l'hôpital de Sion dans sa 64e année.

Monthey : Léon Rey-Mermet est décédé à l'hôpital de Monthey après une longue maladie courageusement supportée, dans sa 45e année.

Nous présentons aux familles dans la douleur, nos sincères condoléances.

†

Madame Veuve Berthy Schild-Vomsattel et ses enfants, à Sierre ;
Madame Veuve Lina Berclaz-Vomsattel, à Sierre ;
Madame et Monsieur Jules Emery-Vomsattel et leurs enfants, à Vaas ;
Monsieur et Madame Jérôme Naoux-Vomsattel et leurs enfants, à Noës ;
Monsieur et Madame Hans Vomsattel-Berclaz et leurs enfants, à Darnonaz s.-Randogne ;
Monsieur Paul Vomsattel, à Genève ;
ont la douleur de faire part du décès de

MONSIEUR

Edelbert VOMSATTEL

leur cher père, beau-père et oncle, survenu à Sierre dans sa 77e année, le 20 janvier 1961.

L'ensevelissement aura lieu le lundi 23 janvier 1961.

Départ du domicile mortuaire : Glarey à 9 h. 30.

†

LA SOCIETE DE CHANT « LA CECILIA » de Grône,

a le pénible devoir de faire part du décès de

MONSIEUR

Jean HUGO

membre actif et parrain de son drapeau

L'ensevelissement aura lieu à Grône le 22 janvier 1961 à 10 h. 30.

†

Madame Florentin Bornet, à Aproz, Monsieur et Madame Constantin Bornet-Wigl et leurs enfants René et Henri à Aproz,

Monsieur et Madame Alexis Bornet-Fournier à Aproz ;

Madame François Bornet-Truan, ses enfants et petits-enfants à l'Abbaye ;
Madame Marcelin Bornet-Bornet, ses enfants et petits-enfants à Fey ;
Monsieur Joseph Bornet à Fey ;

Monsieur et Madame Théophile Bornet-Fournier, leurs enfants et petits-enfants à Fey ;

Monsieur et Madame Clovis Bornet-Crettenand et leurs enfants à Fey ;

Madame et Monsieur Charlot-Frosard-Bornet et leurs enfants à Ardon ;

Monsieur et Madame Vincent Bornet-Bornet et leurs enfants à Brignon ;

Madame Marie Mariéthod-Fournier, ses enfants et petits-enfants à Fey ;

Madame Clémentine Fournier-Mariéthod, ses enfants et petits-enfants à Haute-Nendaz ;

Madame et Monsieur Marcelin Bodier-Fournier, leurs enfants et petits-enfants, à Fey ;

ainsi que les familles parentes et alliées Bornet, Fournier, Praz, Mariéthod, Michelet,

ont la douleur de vous faire part du décès de

MONSIEUR

Florentin BORNET

leur époux, père, grand-père, beau-père, frère, beau-frère, oncle et parent,

décédé à l'âge de 61 ans, le 19 janvier 1961, et muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Aproz le dimanche 22 janvier 1961 à 11 h.

†

LE CERCLE DE CULTURE PHYSIQUE DES DAMES DE SION

a le pénible devoir de faire part du décès de

MADAMOISELLE

Anna KRAIG

membre d'honneur et ancienne présidente

Les membres sont priés d'assister à l'ensevelissement.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de famille.

†

Monsieur André Roh et ses enfants Marie-Thérèse, Lucienne, Maxime et Pierre, à Aven ;

Monsieur et Madame Célestin Roh à Erde ;

Monsieur et Madame Samuel Roh et leurs enfants à Erde et Sion ;

Madame et Monsieur Eugène Sauthier-Roh et leurs enfants à Vétroz ;

Monsieur et Madame Alexis Roh et leurs enfants à Erde et Premploz ;

Monsieur et Madame Gustave Roh et leurs enfants à Erde ;

Madame et Monsieur Armand Jacquemet-Roh et leurs enfants, à Premploz ;

Madame et Monsieur Placide Daven-Roh et leurs enfants à Aven ;

Monsieur et Madame Alphonse Roh et leurs enfants à Ardon ;

Madame et Monsieur Maurice Evéquo-Roh et leurs enfants à Erde ;

Monsieur Isidore Beytrison-Roh et ses enfants à Mase ;

Madame et Monsieur Jean Roh et leurs enfants à Aven ;

Madame et Monsieur Innocent Roh à Aven ;

Madame et Monsieur Alphonse Sauthier et leurs enfants, à Aven ;

ainsi que les familles parentes et alliées, Roh, Evéquo, Udry, Sauthier, ont la profonde douleur de vous faire part du décès de

MADAME

Mathilde ROH-ROH

leur très chère épouse, maman, sœur, belle-sœur, tante et cousine,

que Dieu a rappelée à Lui après une longue maladie chrétiennement supportée, le 20 janvier 1961, à l'âge de 39 ans.

L'ensevelissement aura lieu à Erde le dimanche 22 janvier 1961, à 9 h. 30.

Selon désir de la défunte, le deuil ne sera pas porté. Ni fleurs, ni couronnes.

Cet avis tient lieu de faire-part.

†

Monsieur Roland Magne, son protégé ;

Madame et Monsieur Jules Métal-Hugo, leurs enfants et petits-enfants à Grône, Sion et Réchy ;

Monsieur et Madame Pierre Hugo-Pernolet, leurs enfants et petits-enfants à Grône, Sierre et Sion ;

Madame Veuve Ernestine Hugo-Zuffery, ses enfants et petits-enfants à Grône, Sierre, Martigny, Fribourg et au Brésil ;

Madame Veuve Cécile Hugo-Pernolet et ses enfants à Grône ;

Mademoiselle Marie Théodoloz, à Genève ;

Monsieur et Madame Henri Hugo-Allegro et leurs enfants à Grône ;

Madame et Monsieur Jean Amoo-Hugo et leurs enfants à Grône ;

Madame et Monsieur Camille Panatier-Hugo et leurs enfants à Grône ;

Madame et Monsieur Henri Ebner et leurs enfants à Bramois ;

Madame et Monsieur Albert Rey et leurs enfants à Bramois ;

Monsieur et Madame Jean-Pierre Vuissoz, leurs enfants et petits-enfants à Grône, Sierre et Genève.

Les familles parentes et alliées, Théodoloz et Vuisstiner, ont la douleur de vous faire part de la perte cruelle qu'ils éprouvent en la personne de

MONSIEUR

Jean HUGO

tailleur à Grône

Tertiaire de Saint-François

décédé à Sierre le 20 janvier 1961 muni des Sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Grône, le dimanche 22 janvier à 10 h. 30.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Selon le désir du défunt, il ne sera accepté ni fleurs, ni couronnes.

P. P. L.

Après avoir tracé les grandes lignes de sa politique

M. John Kennedy a prêté serment

(AFP) — Le président des Etats-Unis, M. John Kennedy, a, quelques instants après avoir prêté serment à la Constitution américaine, engagé son administration à défendre la liberté dans le monde tout en lançant un appel au monde communiste pour rechercher les moyens d'établir une paix durable qui permettra d'élever le niveau de vie de tous les peuples.

« Que chaque nation, qu'elle nous veuille du bien ou du mal, sache que nous paierons n'importe quel prix, nous ferons n'importe quel sacrifice, nous supporterons n'importe quelle épreuve, nous appuierons n'importe quel ami et nous nous opposerons à n'importe quel adversaire pour assurer la survivance et la victoire de la liberté », a-t-il affirmé.

Le nouveau président, s'adressant aux puissances communistes, ces pays, a-t-il dit, « qui pourraient devenir nos adversaires », a déclaré : « Nous vous présentons une requête : que les deux camps reprennent la recherche de la paix avant que les sombres forces de la destruction libérées par la science n'entraînent l'humanité à sa perte volontairement préparée ou accidentelle ».

Le nouveau président a alors affirmé que les pays du monde libre ne doivent par leur faiblesse devenir une proie tentante pour les communistes et ajoute : « C'est seulement lorsque personne ne doutera de la puissance de nos armes que nous aurons la certitude qu'elles ne seront jamais employées ».

S'adressant aux alliés des Etats-Unis, le président a affirmé : « Unis, il n'y a rien que nous ne puissions faire dans un ensemble de nouvelles entreprises coopératives. Désunis, nous ne pouvons rien entreprendre car nous n'oserions pas faire face à un défi puissant si nous étions divisés et déchirés ».

M. Kennedy, s'adressant aux nouveaux pays d'Afrique et d'Asie, a déclaré qu'une forme de colonialisme ne doit pas être remplacée par une « tyrannie bien plus féroce ». Il a souligné que son pays ne s'attendait pas à un soutien permanent de ces nations, mais « nous espérons toujours les trouver dans la défense de leur propre liberté ».

M. Kennedy s'est engagé à lutter contre la pauvreté, promettant l'appui de son administration « pour aider les hommes libres et les gouvernements libres à briser les chaînes de la misère ».

Enfin, s'adressant aux pays de l'hémisphère occidental, le président a affirmé : « Que nos voisins sachent que nous nous unissons à eux pour lutter contre l'agression partout en Amérique. Que chacun sache que cet hémisphère veut rester maître chez lui ».

Le président élu John Kennedy est arrivé à la Maison Blanche à 11 h. 05 locales (16 h. 05 GMT) en compagnie de son épouse.

Le futur président et sa suite sont immédiatement entrés dans la vaste demeure présidentielle américaine pour y saluer M. et Mme Eisenhower qui, eux, après de nombreuses années de vie publique, vont passer dans quelques heures au rang de citoyens privés.

Le président sortant a consacré ses dernières heures à la Maison Blanche à dicter du courrier dans le célèbre bureau ovale qui, dès demain, sera occupé par M. John Kennedy. Il a signé les derniers documents de sa carrière présidentielle.

Le président Eisenhower et le président élu Kennedy ont quitté la Maison Blanche pour le Capitole à 11 h. 30 locales (16 h. 30 GMT).

Le président Eisenhower et le président élu Kennedy sont arrivés au Capitole pour la cérémonie d'investiture à 11 h. 40 locales.

Hier vendredi, à 12 h. 51 locales, John Fitzgerald Kennedy a prononcé d'une voix lente et ferme les 42 mots qui ont fait de lui le successeur de Washington, de Lincoln, de Roosevelt et d'Eisenhower, le 35e président des Etats-Unis d'Amérique et un leader du monde libre.

La cérémonie de l'investiture s'est déroulée devant la longue façade blanche du Capitole, en plein air. Une foule im-

mense avait attendu ce moment historique dans la neige et figée dans le re-



cueillement. Quelques flocons tourbillonnaient encore dans un vent glacial, mais le soleil brillait sur la « nouvelle frontière ».

M. Kennedy a prêté serment selon la formule prévue à l'article 2 de la Constitution, en répétant les mots que pro-

Eisenhower à Gettysburg

(AFP) — Après huit années passées à la Maison Blanche, le président Eisenhower est devenu vendredi M. Dwight D. Eisenhower immédiatement après la prise du pouvoir par son successeur, le président élu Kennedy.

Après avoir assisté aux cérémonies de passation des pouvoirs M. Eisenhower a été l'invité d'un déjeuner offert en son honneur.

Le déjeuner d'adieu a duré 2 heures. Puis, M. Eisenhower accompagné de son épouse, est monté dans une voiture pour se rendre à sa ferme de Gettysburg — à 112 km. de Washington — qui désormais sera son domicile.

La voiture de M. Eisenhower était conduite par un membre du service secret mais elle n'était ni précédée, ni suivie comme pendant les huit dernières années d'agents de ce service qui étaient chargés d'assurer sa sécurité.

nonçait avant lui le président de la Cour suprême, M. Earl Warren. Les yeux du monde étaient fixés sur cet homme si jeune, arrivé au fait de son ambition et sur les épaules duquel une responsabilité écrasante venait de s'abattre.

Le bras droit levé, la main gauche sur une énorme bible, John Kennedy apparaissait grand et très droit, la figu-

re halée, la carrure athlétique.

« Moi, John Fitzgerald Kennedy, je jure solennellement que je remplirai avec fidélité les fonctions de président des Etats-Unis et que, dans l'extrême mesure de mes moyens, je maintiendrai, protégerai et défendrai la Constitution des Etats-Unis. Que Dieu m'y aide ».

Dès qu'il a prêté serment, M. Kennedy a serré la main de son vice-président M. Lyndon Johnson, puis de son rival malheureux M. Richard Nixon. Enfin, il s'est tourné vers son prédécesseur, M. Eisenhower, engoncé dans un manteau et un foulard blanc, et les deux hommes ont fait l'objet d'une immense et unique ovation.

M. Khrouchtchev pose des jalons

(AFP) — « Malgré les menaces des impérialistes nous pouvons maintenant développer notre économie de la façon qui nous est indispensable, c'est-à-dire, en vue de satisfaire davantage les besoins croissants de notre population », a notamment déclaré M. Nikita Khrouchtchev dans le discours sur les problèmes économiques qu'il a prononcé le 17 janvier au Plénum du comité central du parti communiste de l'URSS et dont l'Agence Tass a diffusé aujourd'hui de larges extraits.

Au cours de cette intervention de près de trois heures et demi, le chef du gouvernement soviétique s'est tout d'abord félicité de ce que l'URSS possède actuellement « une industrie de première classe et une défense puissante ». Les impérialistes connaissent bien notre force, a-t-il dit, ils savent bien que nous pouvons secouer les amateurs d'aventures bellicistes de telle façon qu'ils ne pourront pas courir assez vite pour nous échapper ».

C'est sans rien changer aux prévisions du plan septennal concernant le développement de l'industrie, a précisé ensuite M. Khrouchtchev, qu'il est nécessaire d'affecter tous les crédits supplémentaires résultant du dépassement du plan au financement de l'agriculture et de l'industrie des produits manufacturés de consommation courante.

« L'essentiel », a poursuivi M. Khrouchtchev, est d'assurer un développement régulier et uniforme de toutes les branches de l'économie, afin de ne créer aucune disproportion. Si nous autres, les dirigeants, permettons que les proportions normales soient enfreintes, nous tromperions la confiance du peuple. Notre but principal est, en ef-

fet, l'édification du communisme et pour progresser sûrement dans cette voie nous devons assurer un développement harmonieux de notre économie ».

Le chef du gouvernement soviétique a abordé ensuite les problèmes de l'agriculture qui, a-t-il souligné, a connu un essor sans précédent au cours des sept dernières années. « Mais, a ajouté M. Khrouchtchev, l'agriculture ne se développe pas aussi rapidement que l'industrie. Elle ne parvient pas à suivre le rythme du développement industriel, ni celui des besoins de la population. Pourtant la production agricole doit devancer ces besoins ».

Notant que cette augmentation de la production agricole doit devancer ces

production agricole doit se faire compte tenu des revenus croissant de la population et des données démographiques qu'il était indispensable de prévoir. M. Khrouchtchev a indiqué que de 1953 à 1959 la consommation par tête d'habitant était passée de 38 à 54 kilogrammes par an pour la viande, de 4,7 à 6,4 pour le beurre, de 88 à 154 kilogrammes pour les produits laitiers. « On ne saurait édifier le communisme, a ajouté le chef du gouvernement soviétique, sans une agriculture capable d'assurer l'abondance ».

M. Khrouchtchev s'est prononcé ensuite en faveur de « l'irrigation de millions d'hectares de terre » en tant que moyen de créer les conditions nécessaires pour que l'agriculture ne soit pas dépendante des « caprices de la nature » et qu'elle puisse chaque année garantir à la population les produits qui lui sont indispensables.

Après une terrible catastrophe aérienne, émouvant récit d'un miraculeux rescapé

(AFP) — Un des rescapés de la catastrophe aérienne au cours de laquelle un DC 8 mexicain s'est écrasé en flammes, hier soir, à New York, quelques minutes après le décollage, M. Terry Sechrist a fait le récit du drame. Il a notamment souligné que, dès le départ, l'appareil n'arrivait pas à prendre l'air de façon normale, bien que les moteurs aient tourné à plein régime.

« Nous étions à une vingtaine de mètres du sol, a-t-il dit, quand je jetai un coup d'œil par le hublot. Je n'en crus pas mes yeux : nous redescendions vers la piste. L'avion sursauta et fit deux bonds successifs pour finalement rouler à toute allure sans pouvoir s'arrêter malgré les efforts du pilote

qui essayait de freiner. Une vision épouvantable apparut alors aux yeux des passagers : un mur de trois mètres de haut couvert de neige se dressait devant l'avion. La collision était inévitable. Ce fut l'arrêt brutal. Tous les passagers furent projetés en avant tandis que paquets et sacs de voyage volaient à travers la cabine. Des flammes jaillirent d'une aile de l'avion. Les passagers se ruèrent alors vers la porte et les sorties de secours pour se frayer un passage à travers les flammes. Je les suivis ».

M. Sechrist a ajouté : « Ceux qui sortaient de cet enfer, ne pensaient qu'à s'enfuir en courant pour échapper aux flammes ».

La reine Elisabeth en route pour l'Inde

(Reuter) — La reine Elisabeth et le prince Philip ont pris, vendredi, à Londres, l'avion pour effectuer leur voyage de six semaines en Inde, au Pakistan. La reine-mère Elisabeth, la princesse Margaret et son époux, M. Antony Armstrong-Jones, le premier ministre MacMillan, d'autres ministres du gouvernement et des diplomates représentant les quatre pays qui recevront la visite royale, sont venus saluer à l'aéroport la reine et son époux.

Plusieurs tués dans une embuscade en Algérie

(Reuter) — Quatre jeunes filles, dont trois musulmanes, un aumônier militaire et deux soldats musulmans servant dans l'armée française, furent massacrés jeudi dans une embuscade près de Médéa, à 65 km. environ au sud d'Alger, annonçait-on vendredi de source militaire officielle à Alger.

Toutes les personnes tuées, à l'exception de l'aumônier, faisaient partie d'une équipe médicale qui, après avoir

porté des secours, rentrait d'une ville sise plus au sud, qui avait beaucoup souffert des récentes inondations. Quant à l'aumônier, il avait visité la région.

Soudain, leur camion fut cerné par une bande de rebelles. Les jeunes filles et les soldats furent massacrés à coups de mitrailleuse. Quant à l'aumônier, on le retrouva avec un poignard planté dans la gorge.

Village anéanti

(AFP) — Le petit village de Villa Caciue, près de Tandil, a été anéanti, vendredi, par des éboulements et des inondations provoqués par des pluies torrentielles. Une vingtaine de personnes sont portées disparues. On présume qu'elles ont été emportées par les eaux. Cinq corps ont été retrouvés.

Ce sont plus de trente centimètres de pluies tombées en quelques heures qui ont provoqué l'éboulement. Celui-ci, transformé en torrent de boue liquide à rasé le village, emportant cinquante maisons.

LES VINGT-QUATRE HEURES EN SUISSE

Atteint en plein ventre

BODIO (Ag.) — Jeudi soir, M. Franco Pollani, ouvrier de 22 ans, de Léontica, dans le fief Blenico, célibataire, était occupé à extraire du sable sur la rive du torrent Cramosina, lorsqu'il fut atteint par la pelle d'une excavatrice et mortellement blessé. Il rendit le dernier soupir à l'hôpital de Faedo, quelques heures après l'accident.

Mort d'un critique d'art

ZURICH (ag.) — Rentrant chez lui, après avoir visité un atelier dans l'Oberland zurichois, M. Max Eichenberger, le critique d'art bien connu de la « TAT », a succombé à une défaillance cardiaque.

Le défunt naquit en 1902 à Beinwil, dans la famille d'un industriel des tabacs. Il étudia à l'Ecole cantonale d'Aarau. Très tôt, il exerça la profession de journaliste, d'abord dans le domaine de la politique suisse, mais il se sentait toujours plus attiré par l'histoire de l'art et les domaines.

Restaurant en flammes

ZURICH (ag.) — Vendredi matin, vers 2 h. 30, le piquet de premier secours des pompiers fut alerté : un incendie avait éclaté dans la salle à manger du premier étage du restaurant sans alcool « Side-Hus », à la Seidengasse, de Zurich. Le local a été entièrement détruit par les flammes. Les dégâts ont de l'ordre de 30 000 francs. On ignore la cause de ce sinistre.

Visite du ministre de l'air de Grande-Bretagne

BERNE (Ag.) — Peter Thornycroft, ministre de l'air de Grande-Bretagne, viendra en Suisse le 22 janvier. Il discutera avec M. Max Petitpierre, chef du Département politique, et M. Willy Spuehler, chef du Département des postes et des chemins de fer, la question de l'utilisation de la fusée britannique Blue Streak pour la recherche spatiale à des fins pacifiques.

Grosse tempête de neige sur les Etats-Unis

(AFP) — La tempête de neige qui s'est abattue jeudi soir et pendant toute la nuit de jeudi à vendredi sur la côte des Etats-Unis a déjà fait trente trois morts, crises cardiaques ou accidents d'automobiles.

A New-York où la neige dépasse trente centimètres l'activité de la ville est très ralentie malgré les efforts de 10 000 employés de la voirie qui débattaient les artères principales.

Plusieurs lignes d'autobus reliant la ville à la grande banlieue ont suspendu leur service. Les enterrements ont été remis, les cimetières étant inacces-

sibles. Les chemins de fer, sauf les deux réseaux en grève depuis deux jours, ont subi des retards importants, mais ont néanmoins continué de fonctionner normalement.

Le trafic aérien qui avait été suspendu peu après l'accident survenu au DC-8 de la Compagnie aéronaves de Mexico, jeudi soir, a repris vendredi vers midi quand la neige a cessé.

Le paquebot Queen Elizabeth, de la Cunard Line, a appareillé vendredi matin, à l'heure prévue, pour Cherbourg et Southampton.

Feuille *dimanche* d'Avis

Un grand aventurier | Blaise Cendrars

De tous les écrivains suisses d'expression française, de tous ceux, du moins, qui sont vivants, Blaise Cendrars est le plus illustre, le plus lu, le plus original.

A la vérité, il n'aime guère que l'on rappelle ses origines helvétiques et les Français le tiennent fermement pour l'un des leurs. C'est au service de la France qu'il a perdu son bras droit ; c'est à Paris qu'il fait carrière depuis la première guer-



Le 27 octobre 1949, dans son village d'origine de Sigriswil (Oberland bernois), Cendrars épouse l'actrice provençale Raymonne. Les témoins : le professeur Georges Sauser-Hall, Pierre Sauser, fils du précédent et neveu de Cendrars, l'ambassadeur de France à Berne, Hoppenot.

(Collection Raymonne)
re mondiale ; rien, pourtant, pas même ses déclarations, n'y peuvent rien : Frédéric-Louis Sauser est né à La Chaux-de-Fonds, de Georges-Frédéric Sauser et de Marie-Louise née Dorner, le 1er septembre 1887, à 19 heures 45...

Il était utile que Jean Buhler nous le rappelât d'entrée de cause dans le petit livre vif, alerte, bien documenté qu'il consacre à l'auteur de « L'Homme Foudroyé », dans la collection des « Célébrités suisses » que M. Paul Thierrin édite à Bienne, à l'enseigne des « Editions du Panorama ».

Ce Blaise Cendrars est d'abord un homme « extraordinaire ». Il faut donner au mot son sens originel. Rien en lui qui res-



En 1907, à Berne, Blaise s'est inscrit à la faculté de médecine de l'Université. Il dévore les livres rares par centaines et, dans un restaurant populaire, rencontre un dévot dont il utilisera le portrait pour composer les traits de Moravagine.

(Collection Raymonne)

semble de près ou de loin à un personnage du commun. Au XVIIe siècle, il eût été condottiere. A la fin du XIXe, il eût découvert quelque mine d'or en Californie. Au XXe, il a tout fait, tout entrepris, cette espèce de Rimbaud du Harrare ; il s'est livré à toutes les expériences ; il a frôlé tous les précipices ; il a été mêlé à toutes les beuveries et autres distractions de bohèmes ; connu toutes les tentations ; goûté à tous les dépaysements et autres évasions du réel, pour laisser quand même derrière lui une œuvre considérable, fantasque, une avalanche de livres d'une poésie fabuleuse, d'une originalité étrange, d'une audace souvent magnifique et c'est tout vivant qu'il est entré déjà dans la légende en même temps que dans l'histoire des lettres et des arts.

Pour le suivre de La Chaux-de-Fonds à Paris, à travers mille escales et tout autant de navigations, il fallait bien un autre arpenteur de la planète et c'est plaisir de prendre le pas de Jean Buhler à travers la Sibérie et l'Amérique, sur tous les océans, partout où une tête brûlée peut chercher la fraîcheur. Ici, il n'y a pas de rupture entre l'œuvre et la vie. La vie, c'est cette palpitation immense qui remplit une œuvre et l'œuvre est faite de cette prodigieuse expérience qui se renouvelle



« Dans le train d'Amiens, où j'ai attrapé le 12 mai 1940, une fameuse sciatique, la première. Je suis couché sur le stock d'or de la Banque de France (280 millions), m'a dit le convoyeur du fourgon. B. C. »

(Photo Pierre Ichac. Collection Raymonne)

sans cesse, d'aventure en aventure. Il n'y a pas, non plus, de problème de forme. Cendrars, c'est la liberté. Il écrit comme il pense, tantôt dans la pulsation des trains, épousant le rythme des locomotives, tantôt sur le pont des navires, et sa prose trouve alors le calme de la mer. Inclassable, révolutionnaire, sans souci de rien ni de personne, magicien de l'image, étonnamment accordé à tous les souffles, à toutes les fureurs comme à toutes les promesses.

Il est inutile d'expliquer Cendrars : il faut le lire.

Rien ne rend peut-être mieux compte du caractère protéiforme de cette œuvre qu'un alinéa du livre que voici : « Un caractère très révolutionnaire de la poésie de Cendrars et qui l'est encore aujourd'hui en 1960, comme il l'était avant la guerre de 14, c'est d'entrer dans les anthologies en salopette avec double-mètre pliant en bois jaune dans la poche fessière, compas, rapporteur, boussole, sextant, appareil de photo et camera avec tout un jeu de filtres et de micro ou télé-objectifs, et de nous donner de la vérité ou du réel des mesures en mètres, centimètres, francs, dollars, comparatifs et superlatifs... »

C'est bien cela, Cendrars, le poète de la vie d'aujourd'hui, des avions, des transatlantiques, des trains, du télégraphe, des pylônes, et de tous les climats, et de toutes les eaux de la création, de tous les riva-

ges et de toutes les aventures. « Bourlinguer », c'est le titre de l'un de ses plus beaux livres : c'est aussi le programme de sa vie.

Il va si vite qu'il n'a plus le temps de mettre des points et des virgules entre les mots. Il est si riche de tous les dons, qu'il les jette à pleines poignées, dans le désordre apparent d'une forêt tropicale. Il s'immerge dans des visions si étranges qu'il se garde bien de coordonner le sens de ses découvertes. Il roule, maître souverain des rythmes insolites, des rencontres miraculeuses. Un génie qui saurait tout sans avoir rien appris.

Une œuvre qui n'a ni maître, ni source, ni loi.

« J'ai déchiffré tous les textes confus des roues et j'ai rassemblé les éléments épars d'une violente beauté

Que je possède
Et qui me force. »

Vie de hasards, œuvre née de ces combinaisons de hasards : Cendrars nous propose les chances d'une fabuleuse évasion, celle-là même qui fut la seule règle de son existence. Sa réussite littéraire, c'est d'avoir sans cesse épousé son temps, d'avoir été cette caméra sans cesse braquée

sur toutes les réalités d'un monde dont le film nous rend assez bien la cadence forcée. Buhler nous affirme que le cinéma a déçu Cendrars. Ce ne peut être qu'un malentendu car ils sont faits pour réussir ensemble, pour porter ensemble vers l'avenir les images multiples et fabuleuses de notre présent.

Rien, ni la science, ni la technique, ni le lyrisme du jazz, ni les fureurs de la guerre ne sont étrangères à ce « voyant ». En l'an 2000, Blaise Cendrars fera figure de classique du XXe siècle.

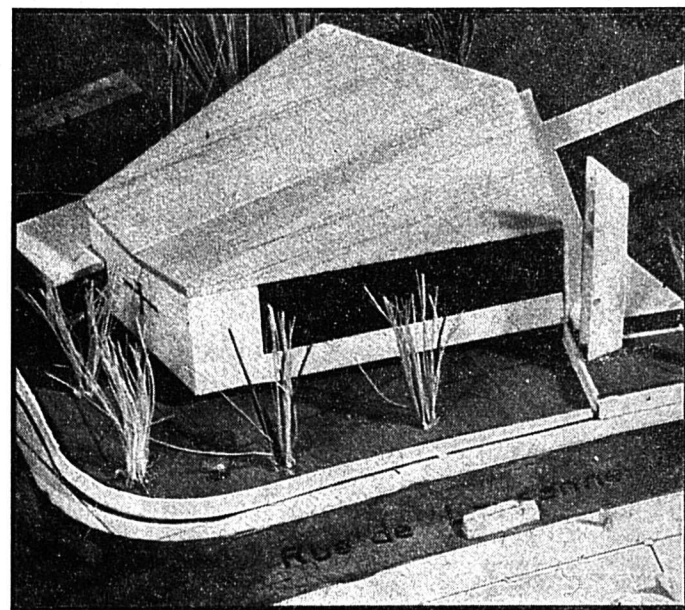
Maurice ZERMATTEN.



En 1905, à Saint-Petersbourg, Cendrars s'appelle encore Frédéric Sauser. Il a participé à la fondation du premier club de foot-ball de Russie.

(Photo Vesenberg. Collection Raymonne)

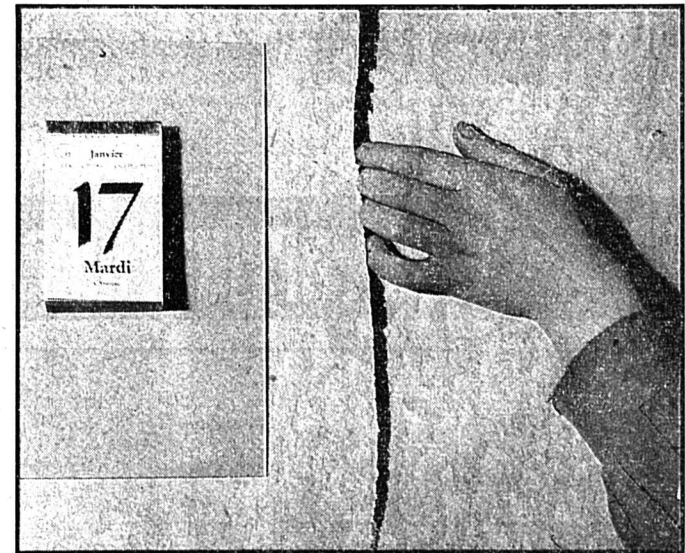
La semaine en images



Une heureuse nouvelle pour les fidèles de la jeune paroisse de l'Ouest à Sion : la présentation des concours d'idées du nouveau centre paroissial et scolaire dont nous vous présentons la maquette de l'église (les projets ne sont pas définitifs).



Dimanche à Haute-Nendaz, le titre de champion des patrouilles à ski de la Br. Mont. 10 a été attribué à la patrouille de la Cp. fus. Mont. II-2 que nous voyons en plein effort examinée par le Col. Maytain (à d.)



Aux premières heures du mardi 17 crt, une secousse tellurique a été ressentie dans tout le Valais. Pas de dégâts importants à part quelques fissures de galandages, telle celle-ci vue dans un local de Sion.



Deux grandes personnalités des arts séjournent actuellement à Crans-Montana. Il s'agit de l'écrivain Joseph Kessel que nous voyons en compagnie de la célèbre actrice Michèle Morgan.

Photos Schmid.

Les sciences naturelles

Curieux oiseaux



Parmi les oiseaux les plus curieux du monde, il faut ranger les « oiseaux à graisse » qui vivent au nord-est de l'Amérique du Sud, au Venezuela, en Colombie et sur plusieurs îles au large du continent. Ces oiseaux passent la plus grande partie de leur existence dans des nids creusés sous la terre et qui se trouvent parfois à plusieurs kilomètres de l'embouchure du couloir à la lumière du jour. Pendant longtemps, on s'est demandé comment ils se dirigeaient dans l'obscurité totale de leur nid et lors de leurs vols nocturnes à l'air libre. Des expériences récentes ont confirmé que, tout comme les chauves-souris, ces curieux (et fort utiles) oiseaux étaient servis par une sorte de radar. Ils émettent des sons qui se réfléchissent sur les obstacles. L'écho est enregistré par leur oreille et ils sont de la sorte avertis de la présence d'une surface dure. Le cri de l'oiseau à graisse n'est pas, comme celui de la chauve-souris, imperceptible à l'oreille humaine. Sa longueur d'ondes se situe aux environs de 7.000 par seconde, ce qui est audible pour les hommes. Lors de leurs randonnées nocturnes,

les oiseaux à graisse visitent les palmiers dont l'huile les intéresse spécialement. Ils en ramènent les fruits à leurs petits. Ils sont capables de se rendre à plusieurs centaines de km. au loin pour arriver à un palmier qui porte justement des fruits mûrs à point. Chargés de cette récolte riche en graisse, ils retournent auprès de leurs oisillons. Ceux-ci restent longtemps dans le nid auprès de leurs parents. Ils finissent par devenir de véritables boules de graisse. Les indigènes exploitent ce phénomène. Ils capturent les jeunes dans le nid et passent tout simplement une mèche à travers le corps de l'animal mort. Ils allument ensuite et la chair de l'oiseau est si imprégnée d'huile que la « chandelle » brûle toute une nuit sans interruption. Actuellement, le Venezuela a interdit la capture des célèbres oiseaux, ce qui ne veut pas dire que le pays doive de ce fait être plongé dans la nuit complète, car, sous les arbres géants de la forêt tropicale, on trouve une liane dont le style de la fleur est tellement riche en cire que l'on peut, sans autre forme de procès, l'utiliser comme flambeau.

Le Yukka et son amant

Voici le moment de rappeler vos souvenirs d'école et de vous souvenir de ce que votre institutrice, peut-être rougissante, vous a raconté au sujet de la fécondation des fleurs et comment le vent ou certains insectes apportaient au pistil des fleurs le pollen dont étaient chargées les étamines d'autres fleurs, ce qui permettait la formation du fruit. Je vais vous raconter une histoire du même genre.

Au Mexique pousse une plante appelée yukka. Les hommes qui la découvrirent dans la nature la trouvèrent belle et curieuse. Certaines espèces furent introduites dans les jardins d'agrément tandis que d'autres étaient utilisées plus prosaïquement pour faire de la corde.

Mais bientôt, on s'aperçut que les plantes déménagées dans les jardins d'hiver ne donnaient pas de fruits. On examina la question de plus près et l'on remarqua que, dans la nature, la fleur était fécondée par une petite mite, qui pondait ses œufs entre les étamines chargées de pollen. On sait que certaines espèces d'animaux ne peuvent pas vivre l'une sans l'autre mais c'est la première fois que l'on voit une espèce animale et une espèce végétale tellement dépendantes l'une de l'autre que l'absence de l'une entraîne l'impossibilité de reproduction de l'autre. On connaît cependant le cas similaire du figuier. Mis en pot et cultivé par les hommes, le figuier « domestique » ne donne pas de fruits. Il ne peut, en effet, se reproduire et donner des figues



mûres que par l'intermédiaire de certains insectes qui ne fréquentent pas les plantes sauvages. Les figuiers sauvages donnent des fleurs mâles et des fleurs femelles. Dans ce cas, ce sont les fleurs mâles qui ont de l'importance. Si l'on regarde superficiellement une fleur de yukka, on ne distinguera pas la présence éventuelle d'une mite. Les ailes de l'insecte, en effet, imitent avec une telle perfection les étamines de la fleur qu'elles passent inaperçues. Bizarre, tout de même que deux créatures si différentes se soient si bien acclimatées l'une à l'autre.

LE MEUNIER

On le voyait rarement pendant la semaine, mais le dimanche, bien avant la messe, il occupait toujours la même place, près de l'église. Quelques hommes l'entouraient :
— Tu as fait mes pains ?
— Oui.
Il y avait des hommes autour du

du bon des bonnes choses simples et humaines. Ils mangeaient leur pain, confié tout d'abord à la terre pour de longs mois de purification. Le pain noir, dur sous la dent, avec son petit goût indéfinissable sur la langue, comme un relent de la terre du champ et de la sueur des hommes.

Nos variétés

meunier, mais, dans un cercle plus grand que celui des hommes, il y avait cette odeur très douce, de farine, de pain qui cuit dans le jour, de pain cuit dans les corbeilles, de l'écouvillon au long manche lisse.

(Ah! le doux et pur souvenir qui se mêle aux années d'enfance, fait de cette merveilleuse odeur du moulin où nous descendions pour chercher nos pains ! Ah ! ce parfum émané de chaque pierre, noble, indéfinissable, fait de tous les efforts paysans — les peines de toute une année laborieuse qui tiennent dans ce parfum.)

Donc le meunier était là, le dimanche. On le sentait avant de le voir, à cause de cette odeur qui l'accompagnait, à laquelle il était si magnifiquement uni. Pendant la semaine, il n'avait pas une minute à perdre. Comment satisfaire tous ceux qui attendent en prenant du repos ? Dépêche-toi, meunier, pétris la pâte, plonge l'écouvillon dans la gueule noire du four, prépare le pain. Des pains, des pains, oh ! que de pains, dorés, déformés par la braise, bien cuits, tentants. Et il fallait tous ces pains pour nourrir ces petits villages montagnards, pour que la misère n'entre pas dans les demeures paysannes. Dépêche-toi, meunier. Tu vois, on vient, sur le sentier qui mène ici. C'est pour du pain, c'est pour que la vie continue.

Combien en as-tu vu, au long des années, de ces paysannes venant du village parmi les prunelliers. A leur démarche hésitante, tu devinais tout de suite la peine de leur cœur, une peine muette que toi seul connaîtras en quelques mots : C'est pour les petits. On n'a plus de pain. On rendra...
Toi, meunier, tu n'en demandais pas davantage. Cette douleur de mère, à quoi bon l'aviver par des questions inutiles ? Tu comprenais.

Et la paysanne s'en retournait, un pain, deux pains, plusieurs pains roulés dans son tablier, un peu d'espoir revenu dans le cœur.

... C'était une vieille construction près de la rivière. Le chant des eaux a toujours accompagné le labeur incessant du four, des bras pétrisseurs de pâte, des grosses pierres du moulin. Une grande construction qui, déjà à l'époque, commençait de finir et qui portait dans tous les interstices de son bois la bonne odeur du bon pain — des espoirs et des peines, du travail et de la vie.

Et ils mangeaient leur pain ceux des petits villages, grâce à cet homme qui le dimanche avant la messe apportait jusqu'ici le merveilleux parfum des choses de la terre. C'était si bon, pas du même bon que les friandises, mais

Il faudrait retourner à ce pain. Ce serait un progrès immense vers le retour à la simplicité et au dépouillement. Car c'est un pain gagné avec beaucoup d'amour.

Merci, meunier, dont on a tout oublié, qui n'est plus que terre derrière la petite église, qui est peut-être devenu cet épi égaré qui se balance sur la tombe, merci, meunier, de nous avoir donné la merveilleuse joie du pain.

Jean Follonier.

Le travail de la femme

En France, par exemple, d'après le recensement de 1954, 44% des femmes en âge de travailler (15 à 65 ans) exercent une activité professionnelle. Le pourcentage est de 85% pour les hommes. La proportion des femmes exerçant une activité professionnelle est sensiblement égale à la ville et à la campagne, mais diffère beaucoup selon les régions, c'est-à-dire en fait, selon les possibilités d'emploi. Plus de 60% à Troyes ; moins de 30% à Toulon.

L'activité professionnelle des femmes selon leur âge, varie plus que celle des hommes ; le taux des femmes exerçant une profession est le plus grand entre 15 et 25 ans avec un maximum à 19 ans. Elle décroît avec le mariage, reprend après 35 ans. Le pourcentage des femmes qui travaillent est sensiblement plus élevé pour les célibataires ou les femmes sans enfants, ou ayant un enfant. 25% seulement des femmes ayant deux enfants ou plus, conservent un emploi. Seules, les femmes ayant une formation supérieure et un métier d'avenir, mères de plus de deux enfants, persistent dans leurs activités professionnelles.



La proportion des ouvrières a diminué sensiblement (60 contre aujourd'hui 37% des femmes salariées) depuis le début du siècle.

On note un sensible accroissement des fonctionnaires, surtout de rang subalterne, de femmes exerçant une profession libérale (537 femmes médecins en 1906 contre plus de 3000 aujourd'hui). 30 femmes avocats contre 700.

Dans les industries, la proportion des femmes par rapport aux hommes va jusqu'à 44%, dans la catégorie des manœuvres ordinaires, mais diminue rapidement pour les fonctions plus élevées et n'est que le 2% parmi les ingénieurs.

L'intéressante étude dont nous extrayons ces renseignements signale encore qu'en dépit de la loi de 1945, qui pose en principe l'égalité de salaire à travail égal, un abattement moyen de 7 à 8% est pratiqué pour les salaires féminins.

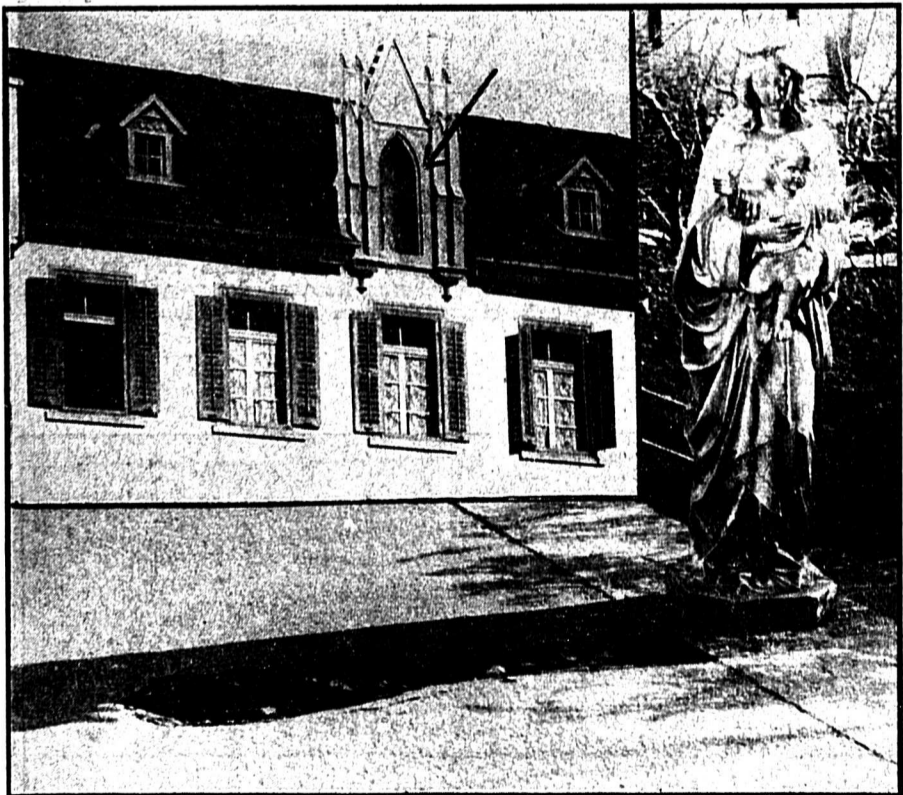
L'auteur constate qu'à une semaine de travail qui atteint souvent, dans les industries, 45, 48 et même 50 heures, vient de superposer la journée de travail à la maison, ce qui ne va pas sans altération sur la santé comme sur le comportement au travail.

Le travail à temps partiel, qui constituerait bien souvent une bonne solution sociale n'est pas favorisé par la législation, ni par les entreprises, sauf travaux saisonniers.

Le travail à domicile, en raison de ses bas salaires, apparaît souvent comme une mauvaise solution, car il oblige en fin de compte, certaines femmes à travailler plus, et plus longtemps qu'à l'atelier même.

A. S.

C'est arrivé hier



Le tremblement de terre ressenti dans tout le Valais mardi matin (et aggravé par une farce d'imbécile) n'a pas été sans nous rappeler (l'intensité en moins), celui qui ébranla gravement le Valais le 25 janvier 1946. A cette occasion, plusieurs immeubles avaient été gravement endommagés.

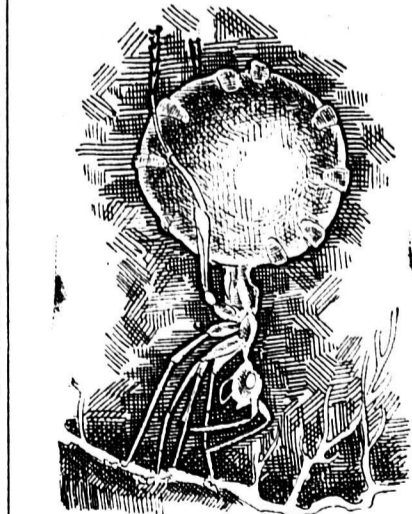
Un fait avait profondément frappé l'opinion publique. Nous vous le présentons ci-dessus en photo. Au Grand Séminaire de Sion, une statue en bronze doré de la Vierge avec l'Enfant se trouvait dans une niche (marquée d'une flèche) qui était située à l'époque au sommet de l'immeuble (notre médaillon). Sous l'effet de la secousse tellurique, cette statue fut précipitée d'une hauteur de 15 mètres sur un passage en macadam tracé dans le jardin du Séminaire. La statue, dont le socle était à un centimètre de la bordure en granit, laissa un profond sillon dans le macadam, épousant toutes ses formes. Lorsqu'elle fut relevée, on constata que presque miraculeusement elle ne portait absolument aucune marque de sa chute.

(Photos Schmid).

LA GUERRE MONDIALE

« Observe les fourmis et renseigne-toi », dit un vieux proverbe. En effet, elles n'ont pas de choses intéressantes à nous apprendre, elles ont trouvé une solution excellente à de nombreux problèmes épineux. Elles forment un véritable monde, car on compte parmi ces petites créatures d'innombrables espèces qui ont chacune leurs spécialités.

Il n'est pas rare qu'une espèce de fourmis déclare la guerre à une espèce voisine. Cela peut arriver simplement en cas de carence de victuailles, mais certaines espèces sont tellement fûtées qu'elles volent les œufs, les larves et les cocons de l'ennemi et les élèvent dans leur propre fourmillière pour en faire des esclaves. Certaines fourmis



guerrières peuvent projeter un liquide corrosif ou empoisonné contre l'ennemi et l'on connaît une espèce qui utilise, lorsqu'elle a affaire à des fourmis plus fortes qu'elle, un produit capable de plonger l'adversaire dans un profond sommeil.

Actuellement, la fourmi d'Argentine a tendance à se répandre sur la terre entière. Il se déroule là, dans ce monde en miniature, une guerre mondiale qui verra peut-être la victoire totale des fourmis argentines sur les autres espèces, petit à petit éliminées. Entre parenthèses, notons que les termites aussi se développent et se répandent à une cadence effrayante. Comme ils ne sont pas du tout apparentés aux fourmis, il s'agit là d'une tout autre histoire.

ARTS ET LETTRES

Le Valais

par Lucien LATHION

avec un contemporain de Rabelais

Parmi les vieux auteurs qui ont décrit le Valais, on ne doit pas omettre le bon chanoine Guillaume Paradin, qui vécut de 1510 à 1590. Il était doyen du Chapitre de Beaujeu, quelque part en Saône-et-Loire, et il fut amené à parler de notre canton dans un ouvrage rare et curieux intitulé : « Chronique de Savoie », qui parut, somptueusement relié, en 1552, à Lyon, avec privilège du roi, comme c'était l'usage.

On doit à ce chanoine de nombreux ouvrages en latin et en français. Sa chronique est en français, dans cette bonne et savoureuse langue du milieu du XVIIe siècle, car l'aimable polygraphe fut un peu contemporain de ces gentils esprits qui ont noms Clément Marot, Marguerite de Navarre ou Rabelais.

Notre auteur, bien sûr, ne se peut comparer à ces gloires d'un siècle érudite qui vit, comme on disait, « renaître et fleurir les bonnes lettres ». Mais son mérite n'est pas mince et il y a quelque agrément à le suivre pas à pas dans sa pérégrination valaisanne. Nous nous en tiendrons à ses notations pittoresques, écartant ses considérations historiques souvent inexacts. Pour la commodité du lecteur, nous modernisons quelquefois son texte.

Il entreprend donc de nous narrer « certaines singularités et choses mémorables qui sont es Alpes et pais des Valésiens... ces choses étant fort exquises et dignes d'être connues ». D'abord, le pays est montagneux et tout entier environné « de très hautes et prodigieuses montagnes et rochers ». Et, si l'on veut traverser ce pays et gagner les cols, il faut s'astreindre à grimper ces hauts rochers « par grands circuits, méandres et vironnements, non sans grand danger de sa personne », surtout en hiver, car en cette saison, « l'intempérance hyémale et indisposition de l'air » rendent impossible la traversée de ce pays extraordinaire, excepté à l'endroit « où le Rhosne sort hors de Valois, qui est l'endroit de Saint-Maurice en Chablais... »

Ces montagnes, « hautes d'une lieue d'Allemagne » sont perpétuellement couvertes de glaces ou neiges « qui jamais ne se résolvent, ni ne fondent, tant y sont les froidures extrêmes ». Si hautes qu'on n'ose même pas regarder ces sommets « sans frayeur et épouvantement ». Mais, « à leur pied et base on trouve heureusement terre fertile et pays bon, campagnes fécondes à merveille de toutes choses requises pour l'usage de la vie de l'homme, osant assurer qu'il n'est possible au monde de voir contrée semblable à celle-ci... pourvue de tant de biens... comme sont les combes et pais des Valésiens... »

A Saint-Maurice, le château est occupé par le gouverneur haut-valaisan, et quand ce magistrat a fermé le passage, tout le pays devient inaccessible.

Les gens de Saint-Maurice « ont bon vignoble et abondant ». Mais le blé leur manque, car il n'y a pas place pour les cultures à cause de l'étroitesse de la vallée et du « précipice des montagnes ». Au surplus la région est foudroyée par le « vent d'austre », fort désagréable. Mais à mesure que l'on pénètre dans la vallée, la plaine s'élargit et les « habitants des lieux ont plus grande facilité de semer et recueillir les bleds ».

Octodure, « ou Marthenac, fort célébrée par les histoires antiques... » On y trouve « belle plaine et terres labourables... produisant foin, froment, vin, pommes et autres fruits ». L'auteur loue « la fertilité et aménité de cette terre ».

Sion « assez somptueuse en bâtiments et édifices », au pied de deux rocs menaçants. Sur l'un, Tourbillon, plus élevé, protégé par des précipices « impossibles à forcer par puissance humaine ». Ce roc porte le château épiscopal, lieu de défense et « logis plaisant et délectable ». Toute la région est d'une grande fertilité. Écoutez-le :

« Il est malaisé au-delà de toute expression de croire à la fertilité du pourpris qui est autour de la ville de Sion, car en tout le pays de Valois, il n'est point de meilleur vin, ny pain; là aussi sont lieux plaisants et jardins, prairies avec force arbres de plusieurs sortes... et abondance de mouches à miel... » On faisait en effet commerce de miel et de cire. Quant aux laitages et fromages, la quantité va de pair avec la qualité « et la bonté d'eux est chose rare et remarquable ». Les gens de Sion cultivent aussi le safran. Mais leurs vins surpassent ceux des autres régions. « Au surplus, je ne veux oublier que, en tout le pays de Valois, ne croist point de meilleur

vin que celui de Sion, lequel on tient estre de telle qualité qu'il n'en croist point de semblable en toute l'Allemagne, en bonté, délicatesse et friandise ».

Fort bien ! et le bon chanoine pourrait conclure comme Rabelais qui appréciait les crus de sa chère ville de Chinon : Petite ville, grand renom. Les vins blancs de Sion se gardaient facilement vingt ans, à l'en croire, et le rouge était si épais « qu'on peut écrire, comme d'encre ». Des parchets à Sierre « où il y a une planure circulaire fort délectable », à Luche ou Loèche-Ville où l'irrigation des vignes est

VATICAN II :

Espoir ou illusion

Depuis que le Pape Jean XXIII a annoncé la réunion prochaine d'un Concile oecuménique, un grand espoir s'est emparé du monde chrétien. Cette nouvelle a provoqué de l'enthousiasme dans certains milieux, partout elle a suscité de l'intérêt et de la curiosité.

On se demande quels seront les sujets traités par le Concile et surtout on s'interroge sur son résultat définitif. Certains « illuminés » nous décrivent déjà toutes les transformations que subira l'Eglise catholique et ils prédisent avec assurance les décisions des Pères du Concile. A les entendre on se demande s'il est bien nécessaire de remuer tant d'évêques et de théologiens, puisque ces prophètes extra-lucides ont tout déterminé d'avance...

Quelques optimistes s'imaginent que toutes les difficultés seront applanies. A leurs yeux l'unité des chrétiens sera réglée par des conférences autour d'une table ronde. D'autres attendent quelque décision éclatante qui déclencherait l'embrasement général. Ce serait sans doute une aubaine pour Paris-Match, mais la réalité risque d'être tout autre. Méfions-nous de l'illusion dangereuse qui consistera à compter sur des événements sensationnels et des retournements spectaculaires.

Dans l'Eglise primitive l'Esprit Saint passait en laissant sa signature : c'est ainsi que les apôtres reçurent le don des langues. Mais la situation de l'Eglise primitive était absolument

Carnet religieux

unique et elle a connu des interventions extraordinaires du Saint-Esprit. Maintenant l'Eglise est constituée et l'Esprit divin agit sans tapage.

Est-ce une raison pour rester sceptique ou défaitiste ? Au contraire. Dans l'histoire de l'Eglise, chaque Concile oecuménique a produit un rajeunissement religieux et une plus grande adaptation aux réalités de l'époque. Le deuxième Concile du Vatican va s'ouvrir dans une atmosphère très favorable. La plupart des Conciles antérieurs étaient réunis contre quelqu'un. Le prochain a pour but non de condamner, mais de renouveler. L'on ne cherchera pas à faire un procès historique ou à voir qui avait raison et qui avait tort. Comme le disait le Pape lui-même.

Cette disposition de l'Eglise catholique a créé un courant de confiance chez nos frères chrétiens. Le Frère Roger Schütz, prêtre de la communauté protestante de Taizé, écrit à ce propos : « La simple annonce du Concile a libéré des forces et promu un dynamisme créateur jusque chez les protestants... Il est certain que dès maintenant beaucoup de protestants qui n'attendaient pas grand chose, se mettent à espérer... »

Fasse le ciel que cet espoir ne nous endorme pas, mais qu'il réveille notre charité et notre pitié.



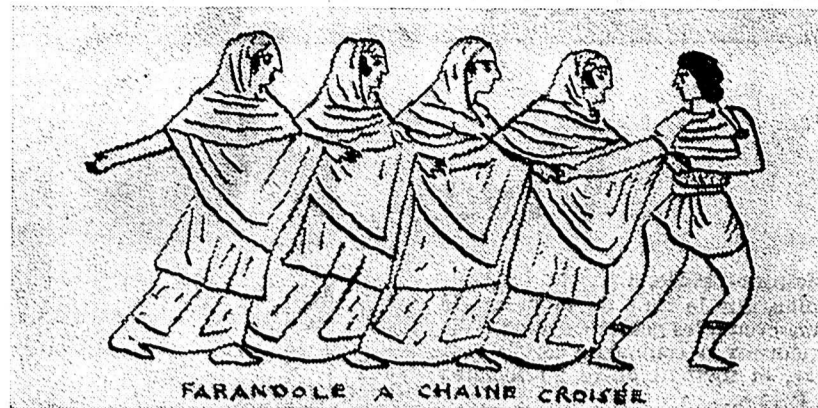
soignée. Plus haut, il faut déchanter. A Brigue, le vin n'est pas des plus frais, et à Moril (Mörel) il n'est plus « qu'aigre et verd ».

Dans son périple, il a franchi aussi le vieux pont sur le Viège entre Stalden et Saas. En montant par cette vallée, « l'on trouve un pont de pierre qui joint deux montagnes, et entre le pont et la rivière passant dessous, la profondeur est si merveilleuse que, jectant une pierre, l'on peut entièrement réciter l'oraison dominicale avant que la pierre tombe dedans la rivière ».

Il y aurait encore long à glaner dans cet ouvrage, sur les « bêtes étranges des Alpes », sur les vertus des eaux de Loèche. Comme il se doit, le chanoine de Beaujeu est pour François Ier, contre les Suisses de Marignan. « Le roi de France les combattit deux jours durant sans intermission de combat jour et nuit, tellement que, après horrible chappis de part et d'autre, les Suisses furent vaincus... et de cette bataille s'échappa le Cardinal de Syon qui avait diverti (détourné) les Suisses de faire paix avec le bon roi et fut cause de la mort de tant de gens de bien... »

L. L.

Introduction à l'œuvre d'Eschyle



Monde du Théâtre

Nous avons vu, jusqu'ici comment la tragédie athénienne a pris naissance au milieu des cérémonies religieuses.

De Thespis et quelques autres, dont Pratinas de Phlonte, nous arrivons à Eschyle, qui, en introduisant un second acteur, crée l'authentique dialogue dramatique. Ce fils d'Euphorion est né dans le deme d'Eleusis, en 525. A l'âge de 26 ans, ce combattant de Marathon et de Salamine parut pour la première fois au concours contre Pratinas.

Il appartient à la génération héroïque. Ce n'est qu'à l'âge de 40 ans qu'il remporta sa première victoire. Il fut battu par Sophocle, puis remporta la couronne treize fois, avec l'Orestie. Il mourut à l'âge de 69 ans, à Géla en Sicile, où il avait fui, présentant la victoire du parti démocratique qui eut lieu et porta Périclès au pouvoir.

Selon les chroniqueurs de l'histoire, il aurait écrit soixante tragédies et cinq drames satiriques. Mais son œuvre nous est connue par sept tragédies : les Suppliants, les Sept Chefs devant Thèbes, les Perses, Prométhée, et les trois pièces qui composent l'Orestie : Agamemnon, les Choéphores et les Euménides. L'Orestie est certainement avec l'Illiade et l'Odyssée l'œuvre poétique la plus sûre et la plus haute que nous ait transmise l'antiquité grecque, note Moussinac.

A Eschyle revient la gloire d'avoir donné dans la tragédie le premier plan non plus au spectacle, au chant, à la musique, à la danse, mais à la parole, forme sensible de la pensée. Penseur religieux, visionnaire, il apparaissait comme un fossile aux démagogues. Que de légendes autour de son nom, du romanesque et de l'in vraisemblable.

Nous verrons, prochainement, l'œuvre de ce poète envers lequel les Athéniens furent parfois terriblement ingrats.

f.-g. g.

Au Blue Note

En Europe, les enregistrements du célèbre pianiste noir Bud Powell sont très rares. Ce musicien, considéré unanimement outre-Atlantique comme un « cas » de la musique de jazz, a toujours piqué notre curiosité. C'est pourquoi, de passage à Paris, nous nous sommes rendus au Blue Note, 27, rue d'Artois, avec l'espoir de pouvoir réaliser une interview de Bud Powell qui s'y produisait en compagnie du grand batteur Kenny Clarke. Outre ces deux musiciens, nous avons particulièrement remarqué le bassiste Pierre Michelot, le saxophoniste suédois Lennart Jansson, le batteur Jean Guérin et le pianiste Jack Lautier, dont la mère, originaire de Davos, habite toujours la pittoresque station grisonnaise. Deux chanteuses firent également excellente impression : la Britannique Grace Mitchell et surtout la Suédoise Trudy Peters.

Le Jazz et Nous



Une mine ravagée : Bud Powell

A peine sommes-nous entrés au Blue Note que Jacques Ourinowski, gérant de l'établissement, nous met en garde : « Bud Powell ? Si vous parvenez à lui faire exprimer deux phrases de suite, vous aurez réalisé un exploit ! » Et il nous explique que le grand Bud a fait un séjour de deux ans dans un asile d'aliénés. Pourquoi ? Le souvenir de ses folles années passées en compagnie de Charlie Parker, Sonny Stitt, Fats Navarro, dans une atmosphère de délire, de musique et de drogue, l'a profondément marqué.

Bud Powell n'est pas gai. Qu'importe ? Avec un interprète dévoué, nous nous asseyons à sa table après les présentations d'usage puis, afin de créer le contact, nous lui posons quelques questions banales. Non sans difficultés nous apprenons de lui qu'il joue au Blue Note depuis deux mois environ en compagnie de Pierre Michelot et de Kenny Clarke. Il se trouve en France depuis deux ans et Paris semble lui convenir. Cependant notre interlocuteur, loin de se détendre au fil des minutes, ne répond plus que très brièvement aux questions que nous lui posons. Il semble complètement ravagé. C'est un de ses mauvais soirs, paraît-il.

- Que pensez-vous, Bud, de l'évolution du jazz à partir de 1940 ?
- C'est très bien !
- A votre avis, est-il vrai que l'époque que nous vivons coïncide avec la naissance d'une nouvelle forme de jazz ?
- Je n'en sais rien !
- Pensez-vous rester en Europe par la suite ?
- Oui !
- Le batteur suisse Daniel Humair,

qui joue actuellement à Paris, peut-il être considéré comme un grand musicien de jazz ?

— Oui !

— Allez-vous jouer encore longtemps avec Kenny Clarke et Michelot ?

— Non !

Nous avions presque l'intention d'enchaîner en lui demandant s'il allait continuer à se payer notre tête, lorsque Ben Benjamin, directeur du Blue Note, nous fit un signe désabusé signifiant qu'il n'y avait plus rien de bon à attendre. Il nous conseilla de rendre visite à Kurt Mohr, un critique de jazz qui connaît fort bien Bud Powell. Nous verrons la semaine prochaine quelle est son opinion sur ce tout grand pianiste qui, hélas, n'a plus les pieds sur terre. Ainsi nous est apparu Bud Powell, celui qui, il y a deux ans, obtint le titre de meilleur pianiste de jazz au monde.

(à suivre)

J.-Yves Dumont.

Notes sur Jean-Baptiste Lulli

Jean-Baptiste Lulli, relégué aux cuisines sur l'ordre de Mademoiselle de Montpensier, continuait à composer des chansons, à jouer du violon et de la guitare. Un jour le Comte de Nogent l'entendit. Il fut surpris de trouver chez le jeune marmiton de véritables qualités d'artiste. Le comte en parla à Mlle de Montpensier, qui lui fit donner des leçons de violon. Très rapidement Lulli se fit remarquer par sa facilité et son talent. A tel point qu'après avoir été mis à la porte par Mlle de Montpensier, qui ne lui pardonna pas d'avoir écrit une chanson comique sur son compte, il fut engagé dans la bande des grands Violons du Roi.



Lecerf de la Viéville, qui connut Lulli et l'admirait, fait l'éloge du violoniste en ces termes : « Il jouait divinement. Depuis Orphée, Amphion, et ces Messieurs-là, on n'a pas tiré d'un violon les sons qu'en tirait Lulli... » Mais il pendit son violon au croc, plusieurs années avant d'être seigneur de l'Opéra... Mille gens lui en demandaient par grâce quelque petit air ; il en refusait... Monsieur le Maréchal de Grammont fut le seul qui trouva le moyen de l'en faire jouer, de temps en temps. Il avait un laquais nommé La Lande, qui devint un des meilleurs violonistes de l'Europe. A la fin d'un repas, il pria Lulli de l'entendre et de lui donner seulement quelques avis. La Lande venait, jouait, et faisait sans doute de son mieux. Cependant Lulli ne manquait pas de s'apercevoir qu'il jouait mal quelque note. Il lui prenait le violon des mains ; et, quand une fois il le tenait, c'était pour trois heures : il s'échauffait, et ne le quittait qu'à regret... En 1652 Louis XIV

lui confia le poste d'inspecteur général des Violons du Roi et l'autorisa à former un nouvel ensemble dénommé les Petits Violons, qui, préparés par Lulli acquirent une grande réputation dans toute la France. Des pièces que le Maître composa à leur intention, Ouvertures, Symphonies... ont été conservées.

Pourtant Lulli voyait plus loin encore. Un écrit datant de 1695 dit ceci : « Ayant reconnu le violon au-dessous de son génie, il y renonça pour s'adonner au clavecin et à la composition de musique sous la discipline de Métru, Roberday et Gigault, organiste de St-Nicolas-des-Champs... Raisons qui prouvent manifestement que les compositeurs de musique ou les musiciens qui se servent des clavecins, luths et autres instruments d'harmonie pour s'exprimer, n'ont jamais été et ne peuvent être de la communauté des anciens jongleurs et ménestriers de Paris ».

Lulli allait donc consacrer, désormais, sa vie à la composition. Parmi ses premières œuvres écrites pour la scène nous trouvons : Le ballet d'Académie créé en 1658, le ballet des Arts en 1663, le ballet de l'Amour déguisé en 1664. Ce sont autant de chefs-d'œuvre qui permirent à la France jusqu'alors en état d'infériorité musicale, de prendre place au rang des autres pays.

Jean Quinodoz.

Coulisses du Cinéma

Vive

LAMOUREUX



A Maisons-Laffite, dans la banlieue parisienne, sur le mur de la propriété des Lamoureux, les gosses écrivent « Vive Lamoureux ! » comme on écrit « Vive le roi ! », et mettent entre guillemets : « Chic type »...

C'est assurément un des plus beaux titres de gloire dont puisse s'enorgueillir un artiste.

Robert Lamoureux personnifie si parfaitement le Français moyen (il est d'ailleurs la seule vedette en France à n'avoir pas eu de proposition de l'Amérique, car sa fantaisie est trop typiquement française), que l'opinion publique l'appelle « Monsieur-Tout-le-Monde ». Disons un Monsieur-Tout-le-Monde devenu roi, élu par le peuple.

Le premier contact avec le public avait été ce que Lamoureux n'espérait pas : le public avait trouvé son amuseur. Enfin, il n'avait plus en face de lui un monsieur faisant son numéro, mais un miroir le reflétant drôlement : en Robert Lamoureux, 40 millions de Français se reconnaissent... et se reconnaissent encore. Ce qui fait qu'il amuse aussi bien aux Champs-Élysées qu'au Palais de la Mutualité.

— Il n'y a qu'une sorte de public que je ne sens pas, dit-il. Dans les galas, les snobs qui ne paient pas.

Quoique son succès fut foudroyant, Lamoureux a toujours gardé sa tête sur les épaules. Il estime sa réussite accidentelle :

— Je ne savais pas tricher, alors j'ai été tel que je me voyais, moi, avec papa, maman...

Sa carrière a commencé en 48, après deux ans d'Afrique du Nord, à Colomb-Béchar. Il s'est retrouvé à Paris, ayant de quoi divertir les invités d'un repas de noces, mais juste de quoi se mettre sous la dent. Il chante aussi un peu, comme tout le monde. Un soir, il se présente au Central de la Chanson où le public écoute des amateurs ; il y arrive sans penser à autre chose qu'à passer le temps, il n'a aucune ambition de devenir quelqu'un... mais tout de même, « on ne sait jamais »... Il annonce une chanson, éprouve un trac insurmontable, bafouille, arrange « sa » chanson (car elle est de lui), et histoire de faire passer le tout, il bredouille un boniment. Ça y est ! Robert Lamoureux, garçon à l'allure dégingandée, a frappé en plein sentiment un public pourtant difficile.

Jacques Canetti lui propose alors les « Trois-Baudets », le petit théâtre de la rue Cousteau où tant de vedettes ont pris leur départ. Lamoureux les suit... et les rattrape à un rythme vertigineux. En moins d'un an, il est tête d'affiche, on titre sur lui ; il tourne d'abord « Le Roi des camelots », puis « Virgile » et « Patte de velours », etc., et comme c'est un grand garçon à l'âme tendre, à côté de ses histoires désopilantes, il décrit des tas de poèmes qu'il va chercher au fond de son cœur et qu'il vient régulièrement dire sur le plateau de ses débuts :

Quand je reviens « aux Trois-Baudets » Après deux ou trois mois d'absence, Ça m'fait un peu comm' si j'rev'nais Sur les lieux mêm' de mon enfance.

J'avais un p'tit complet marron Qu'on r'passait avant qu'j'entre en scène Je sortais toujours à r'culons, Et en saluant à peine, à peine !...

Aujourd'hui, Robert Lamoureux est... Lamoureux. Il a créé un personnage comme Grock et Chaplin ont créé le leur.

Mais depuis quelque temps, cet homme comblé est un être mécontent tenaillé par une ambition précise : il rêve d'être le Sacha Guitry de notre époque, le comédien-auteur à succès. Il a senti le besoin d'enchaîner ses monologues

dans des œuvres plus consistantes.

Sa première comédie, montée au Théâtre des Variétés, fut « De A jusqu'à Z », où, sur une histoire d'escroquerie amusante, il broda de charmants mots d'auteur. Puis ce fut « La Brune que voilà » où, aidé de Pierre Destailles, Odette Laure, Françoise Brion, il obtint un véritable triomphe. Enfin « Un Rossignol chantait » (que Lamoureux lui-même va présenter en tournée suisse ces prochaines semaines) qui consacre sa réputation d'auteur dramatique.

Toutes ces pièces ont évidemment un style commun : du Lamoureux sur mesure, mais c'est tant mieux, car est-il

encore besoin d'énumérer ses qualités : son sourire dévastateur, sa voix qui s'éraïlle pour mieux séduire, sa sveltesse, sa verve et, pour tout dire en un seul mot : sa présence ?

Et naturellement, dans chacune de ces comédies boulevardières enlevées à vive allure, Robert Lamoureux, qui n'a jamais tout à fait renié l'art du monologue, place, quand il le faut et où il le faut, ses étonnants « numéros » personnels, et parfois, de petites pointes d'émotion.

Mais, avec ses quarante ans, il est à l'âge où les grandes carrières commencent... Beer.

Noël-Noël

comédien

Contemporain de Bach, Noël-Noël a tourné « Les Vieux de la Vieille », en compagnie de Jean Gabin et de Pierre Fresnay, film dans lequel les trois acteurs campent le personnage de vieillards un peu farfelus, franchement portés sur la rigolade et le petit coup de blanc. Mieux que ses deux compères, il est entré dans la peau du personnage et son visage ridé comme une pomme, au sourire édenté, mais où brillent deux yeux pétillants de malice, est un chef-d'œuvre de composition.

En réalité, Noël-Noël est bien un vieux de la Vieille, sur le plan du cinéma. C'est en 1931 qu'il a débuté dans « La prison en folie », en compagnie de Bach, et il ne se passa guère de temps avant qu'il perce dans son célèbre personnage d'Ademaï, bon petit gars un

peu simplet, auquel arrive une cascade de mésaventures. Il faut l'avoir vu dans « Ademaï bandit d'honneur » s'enfourner de plus en plus dans la vendetta corse pour juger le Noël-Noël d'avant-guerre.

Pendant l'occupation, Noël-Noël se permet même, au cours d'une soirée de variétés, de dire par deux fois sur la scène, à l'adresse des Allemands nombreux dans la salle, « Vaches de Boches » avec son inimitable accent d'Ademaï, sans que les intrus ne bronchent un instant.

Noël-Noël a toujours été un grand patriote, surtout aux heures sombres que la France a traversées, et l'on conçoit que le film qu'il a tourné avec le plus de plaisir ait été « Le Père Tranquille », bonhomme aimable et bourgeois, en apparence du moins, car, sous cet aspect débonnaire, se cache un chef de réseau clandestin.

Réalisateur, Noël-Noël n'est pas seulement un comédien accompli, mais il a réalisé lui-même plusieurs films et son chef-d'œuvre incontesté est le célèbre « Les Casse-pieds », pour lequel il a remporté deux grands prix. Chose curieuse, son scénario avait été refusé six fois. Mais le septième producteur, plus audacieux et plus malin, réalisa plus de cinq cent mille entrées la première année.

De ses débuts de vedette pâlotte des cabarets de Montmartre, du Lapin Agile (alors le Lapin à Gilles), du Cocotier, etc., à ses réalisations récentes, Noël-Noël a accompli une longue carrière et l'on veut espérer qu'il continuera à semer sa route, pour notre plus grande joie, de nouveaux et brillants succès.

Décidé et volontaire, il arrive toujours à vaincre les obstacles que le mauvais sort peut dresser contre lui et rien ne l'arrête, même pas le casier de bouteilles qu'il reçut sur la tête pendant le tournage des « Vieux de la Vieille », accident qui nécessita un arrêt de plusieurs heures pour soigner l'artiste et maquiller sa blessure.

Les potins de la Capitale

— Alors, Basile, cette secousse !... L'as-tu ressentie ?

— Tu parles ! La femme, les gosses, ils étaient tous dans l'escalier. Tu viens ! papa... Ça va déguiller... Je ne voulais pas sortir à pieds nus. Le chat avait filé avec une de mes pantoufles. Finalement, j'ai chaussé de vieilles godasses et j'ai retrouvé ma tribu dans la rue... Pas pour longtemps. Etienne a ouvert sa cave. On s'y est engouffré. Il y avait Joseph, Lucien, Marcel. On a bu des verres. Les gosses se sont endormis sur un sac de riz...

— Un sac de riz ?

— Etienne tient toujours un sac de riz et un sac de sucre. « Réserve en cas de guerre », qu'il m'a dit. Bref, on a vidé une bouteille, puis une deuxième, une troisième... Au petit matin, on avait sifflé huit flacons. Inutile de te dire qu'à ce moment-là la baraque aurait bien pu nous tomber sur le crâne qu'on s'en serait pas aperçu...

— En un mot, vous avez pris une torgnole.

— Pas tout à fait, mais presque. Que voulais-tu qu'on fasse dans cette cave ? Et puis, entre

nous, on avait la trouille... un petit peu... Il n'y a rien de tel qu'un bon coup de blanc pour vous la faire passer. Joseph, lui, il s'est endormi. On a voulu le réveiller. Rien à faire. Il ronflait comme un sapeur. Alors, on l'a laissé dans la cave. Il paraît qu'il a dormi jusqu'à midi. Etienne l'a retrouvé en sortant du bureau.

— Il ne faudrait pas que la terre tremble tous les soirs...

— Pourquoi pas, maintenant que nous savons où il y a un abri avec de bonnes bouteilles dedans !

Le Potinier.

SOLDES

Passé le temps de la douce allégresse des Fêtes, les femmes sont sollicitées par une manifestation enfiévrée qui les guette en ce mois de janvier. Je parle des soldes.

Que de folies commet-on en leur nom !...

La boîte aux lettres regorge de prospectus, de catalogues... et les journaux d'annonces alléchantes. Les vitrines... Résister ?...

Pour des prix dérisoires il est possible de s'offrir de la lingerie fine, des draps, des chemises pour le mari, tout ce dont on avait envie durant l'année. Même si cela ne vous tente plus. On peut se procurer à bon compte des objets divers. Les soldes deviennent, pour la femme, une raison valable de faire des dépenses inutiles.

Cette année, j'ai décidé de faire les soldes. De bon matin, armée d'un sac volumineux, je me suis rendue sur les lieux des opérations. Lisez : les magasins flanqués du grand placard : SOLDES.

Quelle cohue ! Deux dames, à l'aspect pacifique, se disputent quel-

ques chiffons. Une autre essaie gravement des gants. Bientôt, le cercle s'élargit. C'est une véritable razzia. Me dirigeant vers le rayon des vêtements pour enfants, il me vient à l'idée de remplacer les pulls des marmots. Impossible d'aborder !

C'est du vrai délire. Je tente d'approcher. Je suis refoulée, brutalement. Le pull convoité me passe sous le nez, enlevé de haute lutte par une jeune femme qui me décoche un large sourire.

Battue dans cette course, je me décide à l'achat d'une chemise pour mon époux. Une chemise... puisqu'il change de chemise comme d'habitude ! La jeune vendeuse, charmante, me présente un bel assortiment de chemises en couleurs. Les teintes sont vives, criardes. Mon époux, là-dans... Il ferait une drôle de tête : la violette ? la tilleul ? la rose ou la jaune poussin ? Il déteste les chemises de couleurs... Alors, sagement... je fais l'emplette de deux paires de bas en nylon. Une femme n'en possède jamais assez...

Citronnelle.

L'évolution des genres, au cours du dernier quart de siècle, s'est faite dans toutes les directions.

Le film de gangsters est à la mode. Apparaissent à l'écran James Cagney, Muni, Edward G. Robinson, et avec eux, des thèmes ahurissants.

Le bandit y est tantôt courageux, tantôt lâche.

On voit naître le film policier déductif et logique, le film social, l'étude de mœurs, etc.

Les films d'aventures font recette. Avec « Little Women », le fil désuet

donnant un style bien supérieur.

Voici, maintenant la comédie américaine, qui n'est pas rigoureusement de bon ton, tant s'en faut !

Elle évolue aussi et rejoint le cinéma véritable. Ce sont, malgré le danger du théâtre filmé, quelques bonnes comédies que l'on peut voir à l'écran selon des formules chères aux Américains.

Les metteurs en scène insistent sur le détail. Un petit rien qui fait toute l'histoire.

Une idée, des gags... et des détails.

Le film du film

est lancé. Il s'épanouit en 1937 avec « La Dame aux Camélias ». Pastel et romance.

Mais viennent John Ford et William Wyler. Le drame est plus évocateur, l'aventure plus tonique.

Des œuvres de théâtre passent à l'écran. Pas toujours avec le succès escompté. Les trahisons sont flagrantes.

Noël Coward réalise une œuvre charmante pour la scène. Lubitsch porte cette comédie à l'écran en lui

Avec la comédie musicale, le goût semble baisser de plusieurs degrés. Ne cherchons pas des œuvres de valeur dans ce genre.

Avec les films de mystère, on sombre assez souvent dans le ridicule, le suprême mauvais goût.

Vinrent les Frankenstein, terrifiants ; puis les monstres : King-Kong.

On fit recette avec la plupart de ces films, bien montés, adroitement lancés. f.-g. g.

Charlot ici avec Eéno Purviance! n'a cessé, depuis quarante ans, d'être un héros irremplaçable de l'amour drôle. On l'avait pris pour un pitre : c'était un artiste humain et gentil.



L'article 7 de la loi fédérale sur la Circulation routière du 19 décembre 1958 définit ainsi les véhicules automobiles : « Est réputé véhicule automobile au sens de la présente loi, tout véhicule pourvu d'un propre dispositif de propulsion lui permettant de circuler sur terre sans devoir suivre une voie ferrée ».

La loi prévoit dans l'alinéa 2 du précédent article que les trolleybus et véhicules analogues seront sou-

ger et que la chaussée ne subisse aucun dommage. C'est là le contenu de l'article 29.

Les sanctions sont prévues à l'article 93 : celui qui aura porté intentionnellement atteinte à l'état de sécurité d'un véhicule, de sorte qu'il en résulte un danger d'accident, sera puni de l'emprisonnement ou de l'amende.

Puis : celui qui aura conduit un véhicule dont il savait ou devait sa-

Billet du juriste

mis à la présente loi dans la mesure prévue par la législation sur les entreprises de trolleybus.

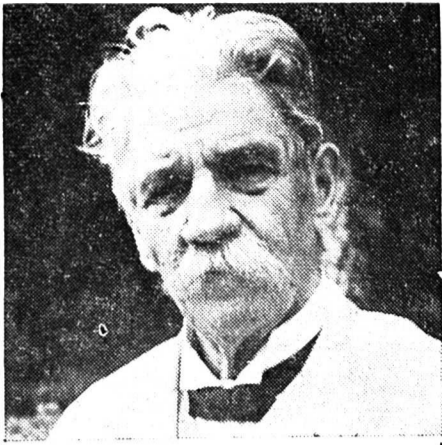
La loi prévoit ensuite que les véhicules ne peuvent circuler que s'ils sont en parfait état de fonctionnement et répondent aux prescriptions en cette matière. Ils doivent notamment être construits et entretenus de manière que les règles de la circulation puissent être observées, que le conducteur, les passagers et les autres usagers de la route ne soient pas mis en dan-

voir, en prêtant toute l'attention commandée par les circonstances, qu'il ne répondait pas aux prescriptions sera puni des arrêts ou de l'amende.

Sera passible des mêmes peines le détenteur ou celui qui, responsable comme détenteur de l'état de sécurité d'un véhicule, aura toléré intentionnellement ou par négligence l'emploi d'un véhicule ne répondant pas aux prescriptions.

A.

Albert Schweitzer



Pour la plupart des hommes, Albert Schweitzer c'est un homme d'une charité inépuisable, un saint qui a mis sa vie entière au service des déshérités.

C'est juste, sans doute. Pour nous, c'est encore davantage: c'est l'un des plus purs visages de l'aventure.

L'aventure, on la peut imaginer sous des formes les plus diverses. Elle nous sollicite sous le pompon

Jeunesse parle

rouge du matelot; elle nous invite par la voix de l'explorateur; elle nous entraîne dans l'espace et bientôt, l'aventure nous conduira dans la lune.

Pour nous, dans notre pays, elle est cet appel de la montagne, cette tentation d'une grotte, cette recherche d'une expérience, quelle qu'elle soit.

Pour Schweitzer, c'est l'aventure intérieure, le don total à une vocation, sans reprise, envers et contre tout. Va-t-il réussir? S'est-il vraiment jamais posé la question? Il s'est jeté dans son aventure avec passion, totalement, corps et âme.

Une fois pour toutes, sa vie entière offerte comme un don qui ne se reprend pas.

Je ne crains pas de le dire: une telle aventure nous tente. Nous avons besoin de nous offrir à une grande cause. Nous ne voulons pas consacrer notre vie au seul profit. Que des jeunes gens ne pensent qu'à gagner de l'argent, beaucoup d'argent, et à posséder les plus grosses voitures, les plus luxueuses, eh bien! cela nous dégoûte.

Ce ne serait pas la peine de vivre s'il fallait vivre seulement pour soi-même, pour sa petite réussite personnelle.

Mais vivre pour les autres, avec les autres, dans un oubli de soi qui n'est pas un sacrifice mais une joie. Voilà la belle aventure que nous rêvons de vivre, sur les pas du docteur Schweitzer...

Il y a sans doute des milliers de missionnaires qui ont fait le même don.

Nous pensons à eux à travers ce beau visage de vieillard de 85 ans. P.-A. C.

Jouez avec la FAU

Problème No 8

HORIZONTALEMENT :

1. Spécialiste de la botte. — Pronom personnel.
2. Résine d'une espèce de pistachier.
3. Pénible. — Choisie.
4. Méprise qui fait prendre une chose pour une autre. — Initiales de l'auteur des Névroses (1846-1903).
5. (inv.) Volée de coups. — Douceur, agrément.
6. Préposition. — Port d'une île danoise. — Coups de baguettes.
7. Salaire. — Peintre italien (1477-1576).
8. Anneau de cordage. — Facteur d'instruments de musique français né à Strasbourg en 1752.
9. Poisson servant d'amorce. — Fils de Noël.
10. Lettre grecque. — Chiffre. — Se dit de la robe de certains chevaux.
11. Détruit. — Accident fâcheux.
12. D'Avilla ou de l'Enfant Jésus. — Affaibli.

VERTICALEMENT :

1. D'une extrême maigreur. — Canal d'aération.
2. Pronom personnel. — Petit poisson de l'Atlantique.
3. Calcaire blanc. — D'un continent.
4. Redonner une occupation. — Ville de Chaldée.
5. Plante de la famille des crucifères. — Audacieuse.
6. Epouse d'un roi de Messénie. — Ignorant.
7. Préposition. — Commence et finit la nuit. — Marque progrès, priorité.
8. Note. — Très en vogue en Espagne.
9. Instrument de jaugeage pour les fluides. — Considéré.
10. Pronom personnel. — Vers employés surtout dans la satire.
11. Enoncer successivement. — Mesure.
12. Habitante d'un pays d'Europe.

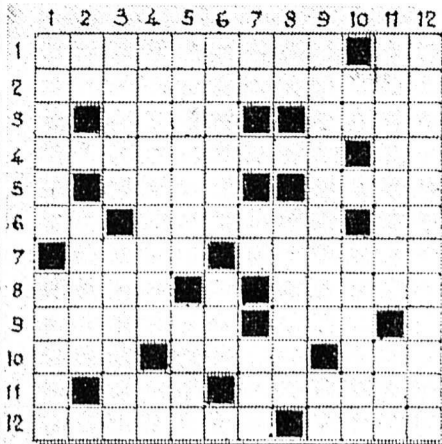
(Tous les mots figurent dans le N.P.L.I. 1958).

La photo imprévue

B. Bardot pense à quitter le monde du cinéma



Une récente nouvelle a bien déçu le monde entier: Brigitte Bardot a l'intention de se retirer du cinéma. Notre photo la montre dans une scène de son dernier film « La bride sur le cou ».



Solution du problème No 7

du 14 janvier 1961.

Horizontalement: 1. Etre. — Animées. 2. Trabacolo. — No (On). 3. Outrecuidant. 4. Um (Mu). — Eros. — Esus. 5. Réa. — Ou. — Osai. 6. Darmstadt. — Sa. 7. Eup (Peu). — Tri. — Io. 8. Epierreuse. 9. Ion. — Emeu. — Rus. 10. Enture. — Madis. 11. Ces. — Nébride. 12. Gérant. — Acres.

Verticalement: 1. Etourderie. 2. Trumeau. — Once. 3. Rat. Arpenter. — 4. Ebre. — Usa. — 5. Aérostier. 6. Accoutrement. 7. Nous. — Aire. 8. Ili. — Od (Do). — Rumba. 9. Modestie. — Arc. 10. Asa. — Ourdir. 11. Ennuis. — Suidé. 12. Sots. — Anesses.

Envoyez votre solution à la FEUILLE D'AVIS DU VALAIS, à Sion, jusqu'au jeudi 26 janvier 1961 au plus tard.

Seules les grilles originales ou recopiées, sur carte postale, seront prises en considération.

Un prix de 5 fr. sera attribué, par tirage au sort, à un concurrent ayant envoyé une solution exacte.

La solution du problème paraîtra samedi prochain, et le nom du lauréat dans le No du 4 février 1961.

RESULTATS DU CONCOURS No 6

Sur les 37 personnes qui ont participé à notre concours No 6, du 5 janvier 1961, 5 seulement ont envoyé une solution inexacte.

Ont envoyé une solution exacte et participé au tirage au sort: Mmes. Miles, MM.: J. Addy, Martigny-Ville. — N. Antille, Sion. — A. Baruchet, Sion. — J.-C. Berner, Martigny-Ville. — M. Berset, Sion. — B. Bruchez, Saxon. — M. Charbonnet, Sion. — L. Chevrier, Monthey. — S. Coutaz, Sion. J. Dayer, Sion. — F. Dériaz, Pralleuri. A.-M. Duc, St-Maurice. — E. Freymond, St-Gingolph. — L. Genolet, Hérens. — G. Grand, Sion. — A. Jacquier, St-Germain. — I. de Kalbermatten, Sion. — J. Lambiel, Isérables. — J. Moix, Sion. — J.-M. Perraudin, Sion. — M. Pfammatter, Sion. — G. Pfeifferlé, Sion. — A. Pralong, Evolène. — A. Rappaz, St-Maurice. — C. Rouiller, Martigny-Bourg. — F. Saillen, Martigny-Ville. — R. Stirnemann, Sion. — R. Terrani, Sion. — M. Tissonnier, Brigue. — J.-D. Vergères, Martigny-Ville. — A. Vouilloz, Finhaut. — S. Vuilloud, Bienne.

Le tirage au sort a désigné comme lauréat de cette semaine M. Gérald Grand, rue de Lausanne 51, à Sion, qui a reçu le prix de Fr. 5.—.

Sports et sportifs

Après le crossmann aigaunois, Maurice Coquoz, un lecteur de Sion nous présente, à son tour, un autre sportif parmi les plus exemplaires:

ERNEST BLASER

Qui ne connaît pas ce footballeur-hockeyeur séduisant?

Un chic garçon, un vrai sportif, que nous avons grand plaisir à présenter dans cette rubrique.

Ernest Blaser est né à Soleure le 3 août 1928. Il a débuté dans les sports par le football à l'âge de 7 ans avec les minimes de Derendingen, club où il resta jusqu'à l'âge de 21 ans.

Devenu coiffeur entre-temps, il vint exercer sa profession dans la capitale valaisanne en 1949 et débuta la même année au FC Sion II comme arrière central, son poste habituel.

Nous avons toujours admiré son jeu de position et nous n'oublierons pas de sitôt ses excellentes prestations lors de l'ascension de son équipe en IIe ligue. Il a joué également quelques matches en LN B avec les réserves du FC Sion. Sur tous les terrains, Ernest Blaser a été apprécié pour sa camaraderie et son fair-play.

Il nous a fait part souvent de son amour pour le Valais et de Sion en particulier où il s'est acquis de nombreux amis dès son arrivée.

C'est un sportif complet car en dehors du football, notre «Figaro» trouve encore bien des joies dans la natation, le tennis, le ski et le hockey sur glace.

Lorsque nous lui demandions récemment quel était son sport préféré, il nous répondit sans hésitation:

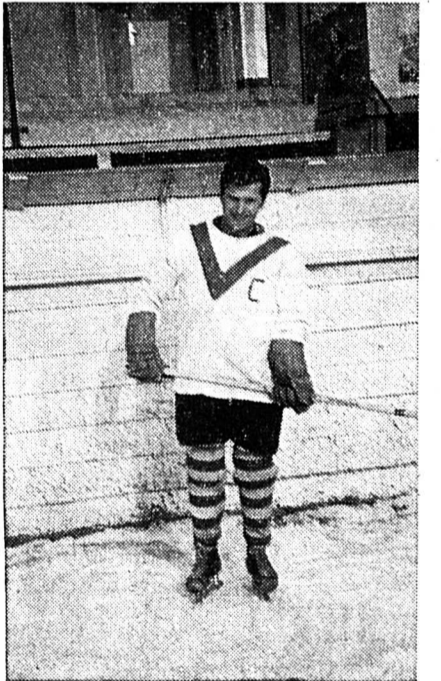
— Le hockey sur glace, sport avec lequel j'ai débuté au HC Sion I en 1950 et qui m'a procuré les plus beaux moments de ma carrière sportive.

Ah! les belles saisons 57-58 et 58-59. Deux fois champions suisses de Ire ligue. L'ascension en LN B. Quels beaux souvenirs! s'exclama-t-il.

Nous le comprenons, d'autant plus qu'Ernest Blaser était à ces moments-là capitaine de son équipe.

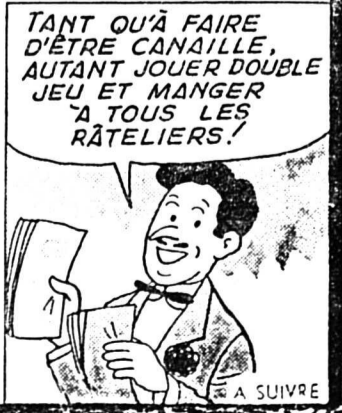
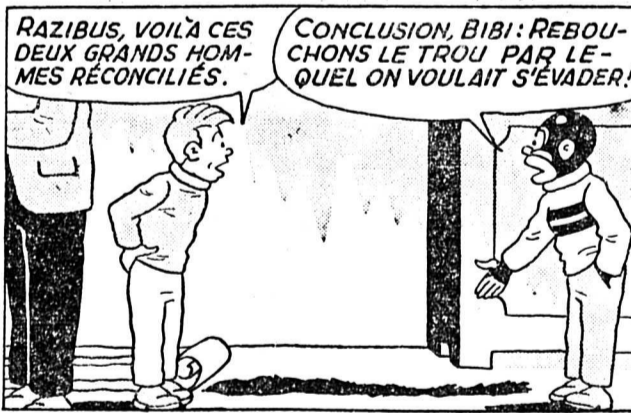
Regrettons sincèrement que sa profession lui prenne de plus en plus de temps et souhaitons que son vœu se réalise: accéder à la IIe ligue avec le HC Sion II, équipe où nous le trouvons encore plein d'enthousiasme et heureux.

Ernest Blaser, un sportif sympathique parmi les plus méritants.



Notre bande dessinée

BIBIFRICOTIN



Première neige

Le ciel a fait tourner
Au bout de trois ficelles
Des marionnettes pâles
Au corps vide et sans forme.

Je les ai écrasées
D'un doigt lourd et brutal
Et leur sang transparent
S'est perdu dans l'hiver

J'en aurais brisé cent
J'en aurais brisé mille
Mais ils étaient tout seuls
Les premiers flocons blancs

Et je les ai tués.

Mais un jour leur armée
Descendra tout entière
Elle me crachera au visage
Une salive blanche et fade

Je m'enfuirai alors
Ivre de honte et de tristesse
Mais elle me rattrapera
Et m'ensevelira sous sa masse glacée.
Colette SIMON.



Les plantes médicinales

conservent la Santé
Pour leur utilisation,
demandez conseil à votre

droguiste - herboriste

LA PRÉFÉRENCE AU DROGUISTE QUALIFIÉ

L'ADRESSE DE VOTRE DROGUISTE :
Vouvry : Droguerie G. de Vantéry.
Monthey : Droguerie Centrale, J. Marclay.
St-Maurice : Droguerie G. Granges.
Martigny : Droguerie J. Crettex.
Droguerie I. Federici, Droguerie J. Lugon.
Le Châble : Droguerie E. Troillet.
Orsières : Droguerie A. Joris.
Saxon : Droguerie M. Guenot.
Sion : Droguerie P. Cappel, Droguerie A. Jordan, Droguerie E. Roten,
Droguerie de la Matze, A. Thévenon.
Sierre : Droguerie A. Puipe.
Montana : Droguerie Rey.
Chippis : Droguerie G. Dirren.
Brigue : Droguerie T. Gygax.
Zermatt : Droguerie Leu.

Commerce d'alimentation cherche

vendeuse

ou

aide-vendeuse

Entrée à convenir. — Ecrire sous chiffre P 1295 S à Publicitas, Sion.

URGENT

On cherche à Sion **appartement**

de 1 à 2 pièces, avec ou sans confort. Tél. 2 30 57.

Sommelière

est demandée pour bon café à Saxon. Connaissance du service et bonne présentation. Bon gain assuré. Entrée de suite. Tél. au No 6 23 03 à Saxon.

On cherche à louer à Sion

appartement meublé

pour quelques mois.

appartement non meublé

Ecrire sous chiffre P 2062 S à Publicitas, Sion.

Entreprise de transports cherche

chauffeur

pour poids lourds. Expérience sur camion Diesel demandée. Place stable et bien rétribuée. Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres écrites à Publicitas Sion sous chiffre P 1695 S.

apprenti-tôlier

trouverait place de suite à la Carrosserie Royal Garage S.A. Martigny (026) 6 18 92

A vendre dans la plaine d'Ardon

propriété

de 3.800 mètres, dont les 3/4 en fraises, abricotiers, Ch. Larquigne et Golden, ainsi qu'une jolie maisonnette.

Faire offre sous chiffre P 1765 S à Publicitas, Sion.

On demande

2 apprentis charpentiers

pour printemps, évent. nourris, logés. A. Favre, charpentier, Pomy-sur-Yverdon.



19.50

E. MARTIN

SION
P (027) 2 16 84
Rue des Portes Neuves

Je cherche vieilles

poutres

dans maisons en démolition. — S'adresser chez Roger Berclaz. —

Tél (027) 5 03 12 Sierre.

A louer pour date à convenir, à Martigny, dans un bâtiment neuf, un très bel

appartement

de 5 pièces et 1/2 avec garage et tout confort. Tél (026) 6 00 58. 1455 S

Café de passage cherche

sommelière

débutante acceptée. — Tél. (027) 5 11 75.

VENTE AU RABAIS

16-1 au 28-1-61

Manteaux dames

en très beau lainage pure laine

79.- 95.-

UN POSTE A DES PRIX FANTASTIQUES

39.- 49.- 59.-



Monthey - Martigny - Sion - Sierre

GROS RABAIS

pour liquidation partielle du 16-1 au 28-2

Profitez !

COUVERTURES LAINE
DUVETS, toutes dimensions
OREILLERS, DESCENTES DE LIT
TAPIS

« Au Moulin des Occasions »

H. et Y. BLANC

SION

RUE DE LA DIXENCE



MICHEL DUBUIS - SION

TELEPHONE (027) 2 11 40

ALIMENTS POUR LE BETAIL

Fabriqués en Valais
sous licence internationale

SOLDES

Aux grands magasins d'ameublement



Ale 25

LAUSANNE

Tél. (021) 23 72 47

Livraison franco domicile

Rabais jusqu'à 50%

Facilités de paiement

CINEMA **LA MATZE**

Samedi à 20 h. 30

Dimanche à 15 h. et 20 h. 30

Tél. 2 25 78 - Location dès 19 h. 30

■ **EDDIE CONSTANTINE**
dans

ÇA VA BARDER...

VOUS N'AUREZ JAMAIS VU UN TRUC COMME ÇA !
Dimanche location dès 14 h. Admis dès 18 ans

Nous cherchons

Electricien de fabrique

pour l'entretien et le développement de nos installations électriques.

Nous demandons un travail propre et consciencieux, de l'esprit de collaboration et le sens du devoir.

Nous offrons un travail intéressant et varié.

Faire offres manuscrites à la

**Fabrique d'ébauches ETA S. A.,
GRENCHE (SO)**

CINEMA

LA MATZE

Tél. 2 25 78

Aujourd'hui Samedi, Matinée à 15 heures, Soirée à 20 h. 30

Dimanche, Matinée à 15 heures et Soirée à 20 h. 30

Vous n'avez jamais vu un truc comme ça!

EDDIE CONSTANTINE

DANS

CAVA BARDIER...

UN GRAND FILM FRANÇAIS A « SUSPENSE »

LOCATION TOUS LES SOIRS DES 19 h. 30
Louez et réservez à l'avance

ADMIS DES 18 ANS

AVIS DE TIR

Les cours de tir DCA seront effectués du 23 janvier au 3 février ; du 20 février au 3 mars ; du 7 mars au 24 mars 1961 à SAVIESE.

Heures de tir :
du lundi au vendredi de 9 h. à 11 h. 45 et de 14 h. 45 à 17 h. ; le samedi de 9 h. à 11 h. 45.
En mars et avril, début des tirs à 10 h. du matin)
Aucun tir n'aura lieu les jours de fête générale locale.

Zone dangereuse :
Position de la batterie (au nord de St-Germain), Panjé, Tsalan, point 2268,7, Tseuzier, Wetzsteinhorn, Schneidehorn, Hahnenschritthorn, Spitzhorn, Mittaghorn, Schlauchhorn, Cabane des Diablerets, Scex Rouge, Les Diablerets, La Tour, Mont-dessus, Le Rouet, La Combe, Etang de Moto- position de la batterie.

Pour tous les détails, voir les affiches « AVIS DE TIR » placardées dans les communes environnant le secteur de tir. En outre, le cmdt. des cours de tir à Saviese, tél. (027) 2 48 93, fournira tous les renseignements nécessaires, en particulier les heures de tir précises.

Le Commandement des cours de tir.

Combustia Combustibles Carburants

Pour avoir bien chaud
Anthracite Ruhr
Coke Ruhr
Boulets Ruhr
Briquettes Union
COMBUSTIA
Micheloud et Udrisard
Téléphone 2 12 47

HONEGGER FRERES

Ingénieurs-Architectes
60, rte de Frontenex - GENEVE
cherchent :

Dessinateurs-architectes

Dessinateurs en béton armé

Faire offres écrites avec curriculum vitae, références, prétentions et date d'entrée possible.

Les Services Industriels de la Commune de Sion mettent en soumission

2 postes de sténodactylo

pour le service des abonnements et la facturation.
Activité : Calcul des prix, application des tarifs, établissement des factures.
Conditions : Diplôme d'une école de commerce.
Rémunération : Selon l'échelle de traitement du personnel de la commune de Sion.
Entrée en service : immédiatement ou à convenir.
Les offres manuscrites doivent être adressées à la Direction des Services Industriels pour le lundi 30 janvier 1961.
Direction des Services Industriels

Viande de chèvre et charcuterie

	le kg. Fr.
Viande de chèvre	3.-
Saucisse de chèvre	2.-
Salami Varzi	10.50
Salami Milano	8.50
Salami Bindoni	7.50
Silametti I a	7.-
Silametti II	5.50
Mortadella extra	7.50
Vismara	6.50
Mortadella I a	5.-
Viande de vache pour bouilli et ragoûts	3.20
Viande de mouton pour ragoûts	4.50

Boucherie - Charcuterie PAOLO FIORI LOCARNO

L'Entreprise Ganio Frères, à Martigny-Ville, cherche

monteurs sanitaire
monteurs chauffages
Tél. (026) 6 18 60.

On cherche sommelière

connaissant les 2 services. Entrée de suite.
Hôtel de la Channe d'Or, Vevey.
T (021) 51 25 70.

Cherchez-vous une jeune fille

pour le ménage?
Faites un essai avec une petite annonce dans les
Bernische Tages-Nachrichten
Münsingen BE
Tél. 031 68 13 55
34 102 abonnés (Traductions gratuites)

Pour cause de transformation, on cherche en ville de Sion.

un local

pouvant servir de magasin. Tél. (027) 2 16 09.

A louer

appartement

4 pièces, rénové à neuf
Wissigen/Sion. Ecrire, sous chiffre P 20056 S à Publicitas, Sion.



à l'avant-garde de la Mode féminine.

Mlles Métrailler
SION
Gd-Pont - Tél. 2 13 60

PRÊTS

sur voitures, camions et divers
SOCIETE DE CREDIT S.A.
Le Signal
Rue de la Dixence
SION
Tél. (027) 2 35 03

Bon fromage

en forme de 2 - 10 kg
3/4 gras, Fr. 2.90 le kg

G. HESS, Fromages
Horriwil / Soleure

A VENDRE

2 voitures VW 1953 et 1955, parfait état et garantie.
1 voiture Hillman 1959, 24 640 km., état de neuf.
1 voiture Fiat 1100 TV, mécanique entièrement neuve.
1 Pick-up VW 1955, en parfait état, avec garantie.
1 Pick-up Ford-Taunus 1955, à l'état mécanique entièrement neuf.
2 voitures Simca 1953-1954, parfait état et garantie.
Et diverses autres occasions très intéressantes, toutes vendues avec notre garantie garage.
Vente, reprise, échange seront traités au mieux de vos intérêts par le
Garage du Pont, Fully (VS)
Tél. (026) 6 33 68

On cherche

une personne, de préférence couturière ou lingère, pour assurer permanence dans magasin d'exposition (réception et téléphone).
Salaire à discuter.
Pourrait travailler pour son compte. (local et machine à disposition).
S'adresser par écrit sous chiffre P 1465 S à Publicitas, Sion.

Viande de saucisses

Viande maigre et sans os
Viande de saucisses 1ère qualité, hachée, le Kg Fr 4.-. Viande de saucisses 1ère qualité, au morceau le kg Fr. 4.60. Cuisse ronde, 1ère qualité, le kg Fr 5.-. Belle viande grasse de poitrine, pour saler ou fumer, le kg. Fr. 2.60. Quartiers de devant ou de derrière à convenir. Gendarmes, la paire Fr. 0.70. Cervelas, la paire Fr. 0.60. Emmenthaler, la paire Fr. 0.70. Saucisses au cumin, la paire Fr. 0.30. Saucisses fumées à conserver, le 1/2 kg Fr 2.50. Mortadelle, à conserver, le 1/2 kg Fr. 2.50. Viande fumée, à cuire, le 1/2 kg Fr. 2.50. Viande fumée, cuite, le 1/2 kg Fr. 2.50. Excellente graisse fondue pour cuire et frire, le kg Fr. 1.40, à partir de 10 kg Fr. 1.20.

Expédiée continuellement contre remboursement
Boucherie chevaline M. Grunder & Fils, Berne Metzgergasse 24 - BERNE - T (031) 2 29 92

Toujours les dernières Nouveautés



Av. de la Gare - SION - Sœurs Grichting

On cherche bon ouvrier

serrurier ou forgeron

S'adresser à Jules Rielle, Atelier Mécanique, Sion. Tél. (027) 2 14 16 ou 2 34 14.

Mademoiselle Marguerite Duc

Diplômée de l'Ecole de sages-femmes de Genève et infirmière de l'Ecole de Sion

avise la population de Martigny

et environs qu'elle

reçoit les futures mamans

tous les jours et sur rendez-vous. Claire-Cité, Martigny, tél. (026) 6 02 99

On cherche pour entrée immédiate ou à convenir

monteurs en chauffage

et aides

Place stable pour ouvriers qualifiés.
S'adresser à Maison DUHLMANN, Chauffage, av. de la Gare, SION.

Charbons - Mazout

Delaloye & Joliat - Sion

Tél. 2 17 31

Importante Entreprise de Sion engagerait

UN JEUNE EMPLOYE

avec bonne formation commerciale

UN CHAUFFEUR-MAGASINIER

sobre, possédant permis poids lourds

UN MANŒUVRE-MAGASINIER

fort et serviable

Places stables, horaire de travail avantageux. Caisse de retraite. Les offres manuscrites, avec curriculum vitae, prétentions de salaire, sont à adresser sous chiffre PF 60120 C à Publicitas, Sion.

CASINO ETOILE

MARTIGNY

Mardi 21 Janvier, à 20 h. 30
Le Centre dramatique romand et Arts et Lettres présentent un chef-d'œuvre du théâtre moderne, d'une actualité brûlante.

DOUZE HOMMES EN COLERE

de Reginald Rose, mis en scène par Pierre Walker, avec les FAUX-NEZ

Prix des places : Fr. 3.—, 4.—, 5.—, 6.—, taxes comprises, Bons Migros. — Location : Papeterie Dupuis, tél. 6 11 36.

Cherchons

REPRESENTANT

présentant bien pour la vente en Suisse romande d'un article déjà introduit auprès des grands magasins, épicerie, drogueries et parfumeries.

Faire offres complètes avec curriculum vitae et prétentions de salaire à Sofinaco S. A., 10, place de la Gare, Lausanne. Tél. 22 87 72.

LIDDES**TELESKI DU CREUX**

fonctionne le jeudi, samedi, dimanche

Carte journalière à Fr. 10.— et 12.— — Enfant : demi-tarif
Abonnement 10 et 20 courses, durée illimitée.

Rens. tél. (026) 6 83 66 - 6 81 81.

Importante entreprise commerciale en Valais (Centre), engagerait un

APPRENTI DE COMMERCE

(évent. apprentie)

ayant suivi au moins deux années d'école secondaire. Le candidat choisi bénéficiera d'une formation de premier ordre

Prière d'adresser les offres par écrit sous chiffre P 10-1 S, à Publicitas, Sion.

Magasin d'alimentation à Verbier cherche pour entrée immédiate

VENDEUSE

capable et connaissant la branche.

S'adresser tél. (026) 7 11 44.



N'attendez pas à la dernière minute pour apporter vos annonces

Timbres caoutchouc
Imprimerie Gessler Sion

Imprimerie Gessler S.A., Sion

Importante Maison Valaisanne cherche

AIDE-COMPTABLE

qualifié (e)

Ayant déjà 1 ou 2 années de pratique.

Placé à l'année, Caisse de retraite.

Prière d'adresser les offres par écrit sous chiffre P 10-2 S à Publicitas, Sion.

**En droite ligne de l'ORIENT**

Nous recevons régulièrement les plus beaux TAPIS de toutes provenances.

SANS ENGAGEMENT, VISITEZ NOTRE EXPOSITION (Envois à choix partout)

Maison

GAMGOUM

La plus ancienne maison valaisanne de Tapis d'Orient

SION

Rue des Vergers
Tél. 2 33 48

Patinoire de Martigny

Dimanche 22 janvier à 15 heures

MARTIGNY FLEURIER

Championnat ligue nat. B

On cherche

gérant(e)

pour café-restaurant saisonnier (mai à octobre) station de montagne. Personne capable. (évent. couple).

Faire offre sous chiffre P 1751 S à Publicitas Sion.

A vendre TRACTEURS OCCASIONS

différents modèles de 6 à 13 PS en très bon état
FORD - FERGUSON - ALPINA
Pour un bon tracteur neuf, prenez un FORDSON DEXTRA 13 CV — 1350 kg
Prix à partir de Fr. 11.600.—
A. REYNARD - SION - Tél. (027) 2 35 25

Avis de vente aux enchères

L'Office des Faillites de St-Maurice exposera en vente aux enchères publiques, le 26 janvier 1961, dès 10 heures, à Saint-Maurice, au bureau de l'Office.

Toutes les marchandises et le matériel de carrelage dépendant de la faillite de Jordan Edgar, carrelages, à St-Maurice.

Ce matériel comprend des catelles blanches et de diverses couleurs, porphyres, grès, etc.

3 rouleaux de Bollaflex,
15 rouleaux de Plastic Gerflex et divers autres objets trop longs à énumérer.

Toutes ces marchandises peuvent convenir à une entreprise de carrelage.

Vente au plus offrant et au comptant. St-Maurice, le 3 janvier 1961.

Je cherche à Sion

emploi

dans un bureau ou commerce, du début mai à fin novembre. Permis de conduire.

Ecrire sous chiffre P 20070 S à Publicitas Sion.

On cherche

jeune fille

pour office et aider au comptoir. S'adresser à « L'Arlequin », Sion. Tél (027) 2 15 62.

On cherche à vendre

1 appareil à musique

mural, automatique - très peu utilisé, prix intéressant. Tél. (024) 4 74 02.

A vendre

à St-Maurice, pour cause de démolition, portes d'entrées et de chambres, ainsi que fenêtres et volets de 4 appartements, de même qu'une grande porte d'atelier ou garage, le tout en très bon état et à prendre sur place, Abbaye de St-Maurice.

A vendre

1 voiture Opel Karavan 1958-59, parfait état, peu roulé.
1 voiture Renault Dauphine 1956, très bon état.

Torrent Lucien, Grône
Tél. (027) 4 21 22.

Occasion

Vauxhall 7.5 CV 1950
4 pneus neige 80 %, à céder à très bas prix.
Tél. (027) 2 21 86.

On cherche une

jeune fille

pour café-restaurant. Entrée de suite ou à convenir. Ecrire sous chiffre P 20051 S à Publicitas, Sion.

Chauffeur

permis poids lourds, sérieux, serait engagé par maison de combustibles et carburants.

Place stable et bien rétribuée. Offres détaillées avec copie de certificat sous chiffre PF 30836 L à Publicitas, Lausanne.

EMMENTHAL GRAS

le kg Fr. 5.—

TILSIT GRAS

le kg Fr. 4.50

Marquis

LAITERIE
DU GRAND-PONT
SION. Tél. 2 12 77.

A vendre à Martigny-Ville

rural

de construction récente, avec terrain attenant de 5000 m2 environ, en partie arborisée. Prix intéressant. S'adresser sous chiffre P 1808 S à Publicitas Sion.

On cherche

femme de ménage

2 à 3 heures par jour.
Tél. 2 49 10.

Magasin de tabac cherche

vendeuse

qualifiée, date d'entrée à convenir.
Tabac, Casino, Sion.

AUTO OCCASION

1 MERCEDES 220
impeccable sous tous les rapports
Radio - phare brouillard
intérieur cuir.
Prix Fr. 7.500.—

Garage LUGON - Ardex
Tél. 4 12 50

Usine métallurgique du Jura engagerait de suite ou pour date à convenir

mécanicien

pour entretien machines et outillage. Travail indépendant et stable. Appartement à disposition. Faire offres avec prétentions de salaire sous chiffre PQ 30879 L à Publicitas, Lausanne.

Saint-Maurice Hôtel Dents du Midi

Dimanche 22 janvier 1961 dès 15 heures

GRAND LOTO

organisé par le Chœur mixte
Beaux lots à tous les tours
INVITATION CORDIALE

Commerce de Textile à Sion cherche

1re vendeuse aide-vendeuse

sachant bien repasser

1 retoucheuse-vendeuse

Place bien rétribuée.

Faire offres manuscrites si possible avec copie de certificat à Publicitas Sion, sous chiffre P 1314 S

TRACTEURS

Si vous envisagez l'achat d'un bon tracteur d'occasion, n'attendez plus...
Beau choix de marques connues : Ford, Massey-Harris, Case, Hürlimann, Steyr, etc.

Tous bien révisés par personnel qualifié. Equipements faucheuses, charrues, etc. sur demande
Vente de confiance avec GARANTIE

PAUL HENRIOD, S.A.F.I. — Ateliers de constructions. — Département Tracteurs
ECHALLENS (Vd) - Tél. (021) 4 14 11

Porteurs (ses)

Nous cherchons pour la livraison et l'encaissement de revues hebdomadaires illustrées à nos abonnés de Sion, personnes libres quelques heures le mardi et le jeudi. Ce travail accessoire conviendrait aussi à des jeunes gens aux études, et il laisse un joli petit gain régulier. Faire offres sous chiffre P II X, à Publicitas, Sion.

Nous cherchons à Sion ou aux environs immédiats

terrain à bâtir

pour imcubles locatifs

Ecrire sous chiffre P 1617 S à Publicitas Sion.

Bureau de Sion cherche pour le 1er avril

employée de bureau

sténodactylographe expérimentée, capable de travailler de manière indépendante, bonne connaissance de l'allemand. Activités variées.

Offres manuscrites, curriculum vitae, photo et prétention de salaire, sous chiffre AS 5972 S, aux Annonces Suisses S.A. « ASSA », Sion.

GAIN ACCESSOIRE**Voyageur à la commission**

est offert à personne retraitée, en bonne santé, désirent encore se vouer à une occupation indépendante, mais régulière. Il s'agit de la visite des commerçants pour un produit alimentaire connu et sympathique au public.

Faire offre manuscrite sous chiffre N 250.058 X Publicitas Genève.